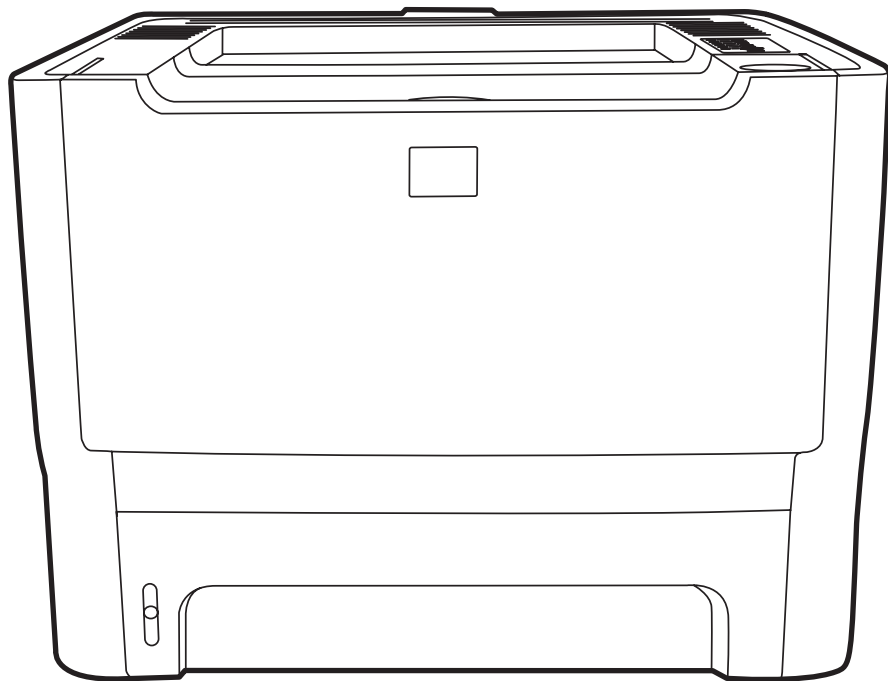


HP LaserJet P2010 Series

Ръководство за потребителя



HP LaserJet P2010 Series

Ръководство за потребителя



Информация за авторското право

© 2007 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Забранява се всяко възпроизвеждане, адаптация или превод без предварително писмено разрешение, освен в случаите, когато съответните действия са в съответствие със законите за авторските права.

Информацията, съдържаща се в настоящия документ, подлежи на промяна без предварително известие.

Единствените гаранции за продуктите и услугите на HP са изложени в изключителните гаранции, съпътстващи тези продукти и услуги. Нищо от тук изложеното не би следвало да се тълкува като част от допълнителна гаранция. HP не носи отговорност за технически или редакционни грешки или пропуски, съдържащи се в настоящия документ.

Партиден номер: CB450-90915

Edition 2, 03/2007

Търговски марки

Microsoft® и Windows® са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation.

PostScript® е регистрирана търговска марка на Adobe Systems Incorporated.

Съдържание

1 Основни сведения за продукта

Характеристики на продукта	2
Стандартни функции	2
Функции на мрежовия модел	2
Идентифициране на частите на продукта	3

2 Панел за управление

3 Свързване

Връзки на принтера	8
USB и паралелни връзки	8
Мрежови връзки	8
Свързване на принтера към мрежата	9
Инсталиране на софтуера за принтера за мрежови принтер	9

4 Софтуер за Windows

Поддържани операционни системи	12
Драйвери за принтер за Windows	13
Видове драйвери за Windows	13
Инсталиране на софтуера за Windows	13
За да инсталирате софтуер за принтера на Windows NT 4.0, Server 2003 (64-битова), Windows 98SE, Me и XP (64-битова)	13
За да инсталирате софтуер за принтер на Windows 2000, XP (32-битова), Server 2003 (32-битова) и Vista (32-битова)	13
Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows	13
Вграден уеб сървър (само мрежовият модел)	15

5 Софтуер за Macintosh

Драйвери за принтер за Macintosh	18
Инсталиране на драйвер за принтер за Macintosh	18
Конфигуриране на драйвера за принтер за Macintosh	18
PostScript Printer Description файлове (PPDs) (Файлове за описание на принтера)	20

6 Печатни носители

Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители	22
Поддържани хартии и размери на печатни носители	23
Потребителски размери на хартията	25
Водачи за специална хартия или специални печатни носители	26

Зареждане на печатен носител	28
Тава 1	28
Тава 2 и допълнителна тава 3	28
Път за директно излизане на хартията	29
Ръчно подаване	29

7 Задачи за печат

Типове печатни носители и зареждане на тавата	32
Настройки за качество на печат	35
Ръчно двустранно печатане	36
Ръчно двустранно отпечатване чрез горната изходна тава	36
Ръчно двустранно отпечатване чрез вратичката за директно излизане	38
Отпечатване на много страници върху един лист хартия (печатане на n страници върху една)	42
Отпечатване на брошури	43
Отпечатване на водни знаци	44
Отмяна на задание за печат	45

8 Управление и поддръжка

Страници с информация за принтера	48
Пробна страница	48
Конфигурационна страница	48
Страница за състоянието на консумативите	48
Вграден уеб сървър (само за мрежовия модел)	49
Отваряне на вградения уеб сървър	49
Раздел „Информация“	50
Раздел „Настройки“	50
Раздел „Мрежа“	50
Връзки	50
Замяна на печатащата касета	51
Преразпределяне на тонера	53
Почистване на принтера	54
Почистване на областта на печатащата касета	54
Почистване на пътя на носителя в принтера	56
Почистване на придърпващата ролка (тава 1)	57
Почистване на придърпващата ролка (тава 2)	61
Икономичен режим	68

9 Разрешаване на проблеми

Търсене на решение	70
Стъпка 1: Принтерът настроен ли е правилно?	70
Стъпка 2: Включена ли е лампичката за готовност?	70
Стъпка 3: Можете ли да отпечатате пробна страница?	71
Стъпка 4: Приемливо ли е качеството на печата?	71
Стъпка 5: Комуникират ли принтерът и компютърът?	71
Стъпка 6: Изглежда ли отпечатаната страница, както очаквахте?	72
Свързване с поддръжката на HP	72
Светлинни сигнали за състоянието	73
Често срещани проблеми при Macintosh	80

Разрешаване на проблеми с печатния носител	83
Отпечатаната страница е различна от това, което се появява на екрана	85
Изопачен, неверен или непълен текст	85
Липсващи изображения или текст или празни страници	85
Форматът на страниците се различава от този на друг принтер HP LaserJet	86
Качество на изображенията	86
Проблеми със софтуера на принтера	87
Подобряване на качеството на печат	88
Светъл печат или избледняване	88
Петна от тонера	88
Неотпечатани букви	88
Вертикални линии	89
Сив фон	89
Зацапване на тонера	89
Неизпечен тонер	89
Вертикални повтарящи се дефекти	90
Безформени символи	90
Изкривена страница	90
Нагъване или набръчкване	91
Гънки или чупки	91
Пръски от тонера	91
Изчистване на заседнала хартия	92
Област на печатащата касета	92
Входни тави	94
Изходна касета	97
Път за директно излизане на хартията	98
Решаване на проблеми при настройка на мрежата	100

Приложение А Приложение за принадлежности/консумативи

Поръчка на части, принадлежности и консумативи	104
Поръчайте директно от HP	104
Поръчка чрез доставчиците на сервизни или поддържащи услуги	104
Поръчайте директно през вградения уеб сървър	104
Таблица за консумативи и принадлежности	105
10/100 мрежови сървъри за принтер	106
Печатащи касети HP	107
Политика на HP за печатащи касети, които не са с марка HP	107
Съхраняване на печатащи касети	107
Очаквания за продължителността на жизнения цикъл на печатащата касета	107
Пестене на тонер	107

Приложение В Обслужване и поддръжка

Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard	110
Ограничена гаранция за печатащи касети и барабани	112
Лицензионно споразумение за софтуера на Hewlett-Packard	113
Обслужване на клиенти на HP	115
Наличие на поддръжка и сервиз	117
Услуги HP Care Pack™ и сервизни договори	117
Указания за повторно опаковане на принтера	118

Приложение С Спецификации на принтера

Физически спецификации	120
Електрически спецификации	121
Звукови емисии	122
Спецификации по опазване на околната среда	122

Приложение D Нормативна информация

Съответствие с FCC	124
Програма за екологично стопанисване на продукта	125
Опазване на околната среда	125
Отделяне на озон	125
Потребление на енергия	125
Консумация на тонер	125
Използване на хартия	125
Пластмаси	125
Консумативи за печат HP LaserJet	125
Указания за връщане и рециклиране	126
Съединени щати и Пуерто Рико	126
Връщане на повече (от две до осем) касети	126
Връщане на единични бройки	126
Изпращане	126
Връщане извън САЩ	126
Хартия	127
Ограничения за използвани материали	127
Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз	127
Данни за безопасността на материалите (ДБМ)	127
За още информация	127
Съдържание на Декларацията за съответствие	128
Нормативни условия	129
Декларация за безопасност на лазера	129
Условия на канадската Декларация за съответствие	129
Корейска декларация за електромагнитни смущения	129
Декларация за лазера от Финландия	130

Азбучен указател	131
------------------------	-----

1 Основни сведения за продукта

Тази глава съдържа информация по следните теми:

- [Характеристики на продукта](#)
- [Идентифициране на частите на продукта](#)

Характеристики на продукта

Следват стандартните функции на този продукт.

Стандартни функции

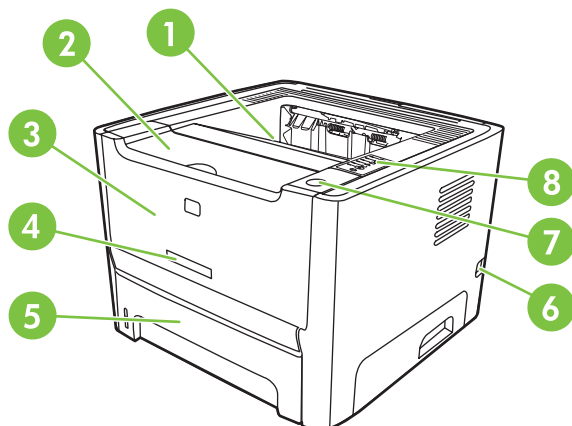
- 24 стр./мин (формат Letter), 23 стр./мин (формат А4)
- Първата страница е готова за по-малко от 8,5 секунди
- 600 dpi (осигурява 600 x 600 dpi на изхода с Resolution Enhancement technology (технология за подобряване на разделителната способност) (REt) за по-добро качество на текста.
- FastRes 1200 (осигурява реално качество за 1200 dpi)
- ProRes 1200 (осигурява фин детайл при 1200 x 1200 dpi)
- Универсална тава за хартия за 50 листа (тава 1)
- Икономичен режим
- Отпечатвайте водни знаци, брошури, много страници на един лист (n страници) и първата страница на друг носител за разлика от останалата част на документа
- 32 MB RAM
- Печатаща касета за 3000 или 7000 страници
- Хост-базиран, PCL 5e
- Съвместимост със спецификациите на USB 2.0
- Поддържа се от Windows® 98 SE (само PCL 5e драйвер за принтер), Millenium Edition (Me) (само PCL 5e драйвер за принтер), NT® 4.0 (само PCL 5e драйвер за принтер) (само с паралелна връзка), 2000, Server 2003 (само драйвери за принтер), XP® 32-битова, XP 64-битова (само PCL 5e драйвер за принтер) и Vista 32-битова
- Поддържа се от Macintosh OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 и по-късна
- Копче за включване/изключване
- Вграден уеб сървър (EWS) с вътрешни страници
- 26 PCL 5e шрифта

Функции на мрежовия модел

Продуктите с мрежова функция включват всички стандартни функции, но имат вътрешен HP IPv6-съвместим мрежов порт вместо паралелния порт.

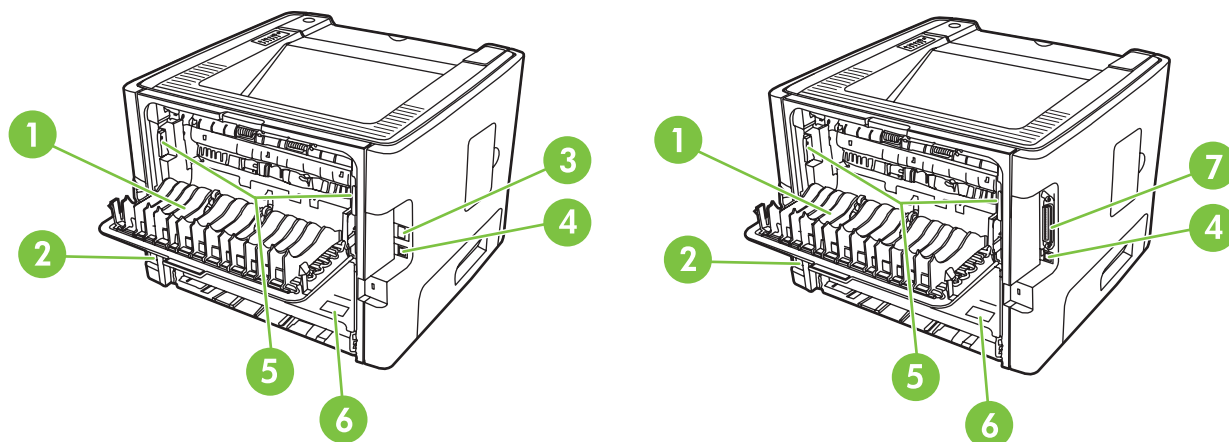
Идентифициране на частите на продукта

Следните фигури обозначават детайлите на продукта.



Фигура 1-1 Мрежов модел, изглед отпред

1	Изходна касета
2	Вратичка на печатащата касета
3	Тава 1 (тава за универсална хартия 50 листа)
4	Номер на модел
5	Тава 2 (отделна входна тава за 250 листа)
6	Копче за включване/изключване
7	Бутон за отваряне на вратичката на печатащата касета
8	Панел за управление



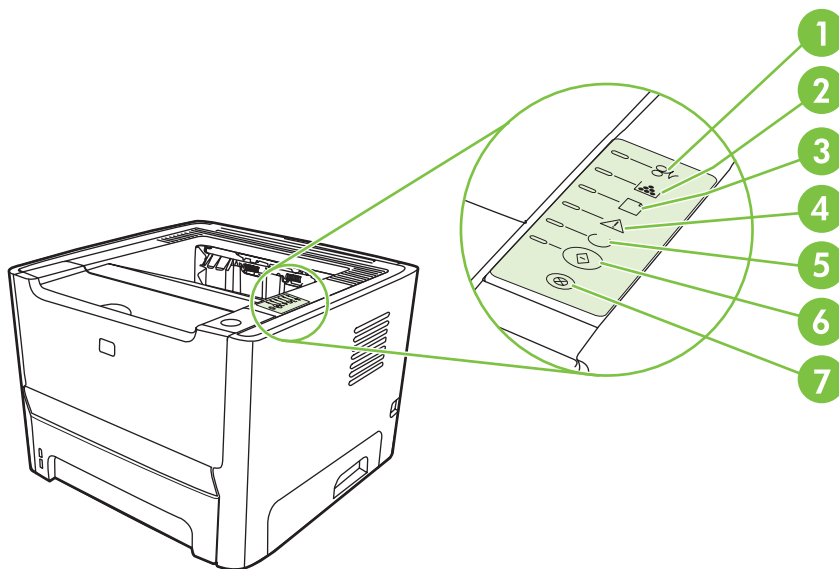
Фигура 1-2 Мрежов и основен модел, изглед отзад

1	Вратичка за директно излизане
2	Гнездо за захранването
3	HP вътрешен мрежов порт (само за моделите, предназначени за работа в мрежа)

4	USB порт
5	Лостове за отстраняване на засядане
6	Сериен номер
7	Паралелен порт (само на основния модел)

2 Панел за управление

Панелът за управление на принтера се състои от шест лампички и два бутона. Лампичките дават светлинни сигнали, с което се определя състоянието на принтера.



1	Лампичка за засядане: Посочва, че в принтера е заседнал лист.
2	Лампичка за тонера: Когато тонерът в печатащата касета е на изчерпване, лампичката за тонера светва. Когато печатащата касета е извън принтера, лампичката за тонера мига.
3	Лампичка за липса на хартия: Показва, че в принтера няма хартия.
4	Лампичка за внимание: Показва, че вратичката на печатащата касета е отворена или има други проблеми.
5	Лампичка за готовност: Показва, че принтерът е готов за печатане.
6	Бутон и лампичка: Go (Старт).
7	Бутон: Cancel (Отказ). За да отмените заданието за печат, което се отпечатва в момента, натиснете бутона Cancel (Отказ) .



ЗАБЕЛЕЖКА: Вижте [Светлинни сигнали за състоянието на страница 73](#) за описание на светлинните сигнали на лампичките.

3 Свързване

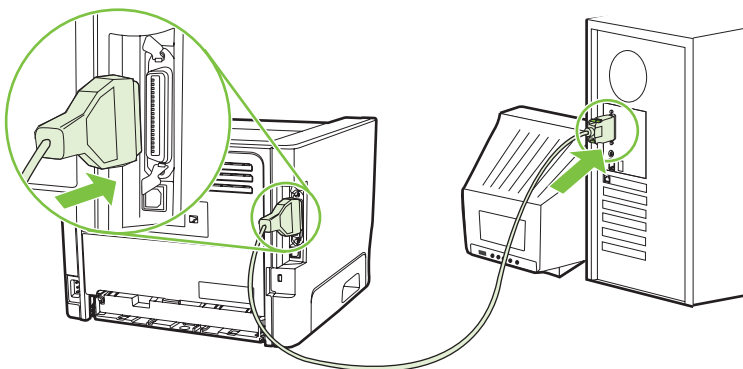
Връзки на принтера

USB и паралелни връзки

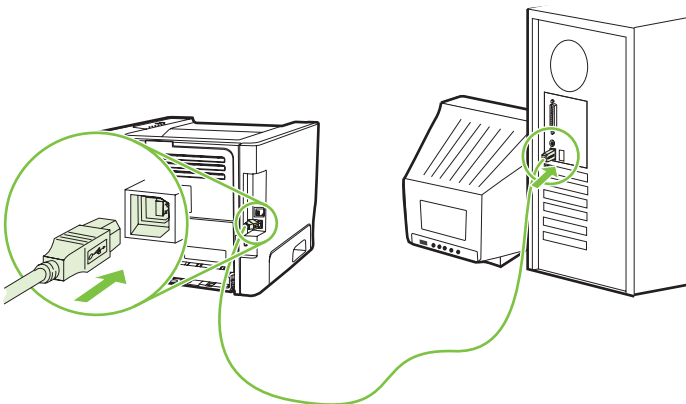
1. Поставете компактдиска за инсталиране на софтуера в CD-ROM устройството на компютъра.
2. Ако инсталационната програма не стартира автоматично, потърсете в съдържанието на компактдиска файла SETUP.EXE и го отворете.
3. Следвайте инструкциите на екрана.



ЗАБЕЛЕЖКА: По време на инсталирането ще получите подкана да включите паралелния кабел или USB кабела. Вижте фигурите по-долу.



Фигура 3-1 Паралелна връзка



Фигура 3-2 USB връзка

Мрежови връзки

Мрежовият модел може да се свърже към мрежата през вътрешния мрежов порт на HP. Външните мрежови сървъри за печат са на разположение за модела на продукта без мрежови възможности. Следващият списък посочва какво е необходимо за добавяне на мрежови възможности към всеки модел без мрежови функции.

Възможности за 10/100Base-TX мрежа

- HP Jetdirect en3700
- HP Jetdirect 75x
- HP Jetdirect ew2400

За да поръчате принтерния сървър, вижте [10/100 мрежови сървъри за принтер на страница 106](#).

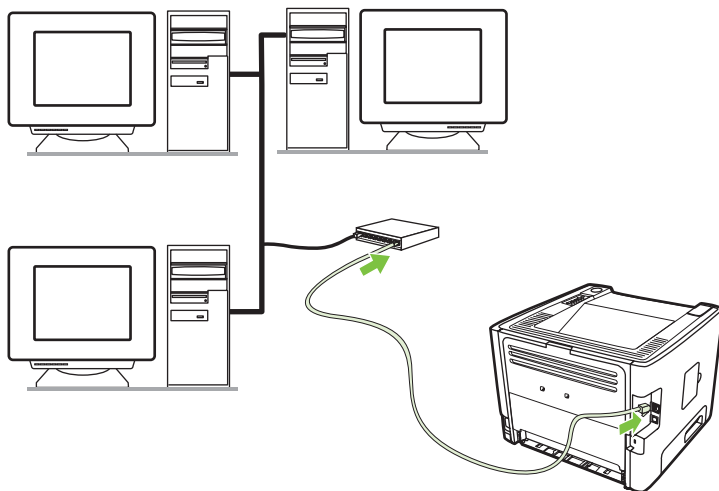
Свързване на принтера към мрежата

За да свържете продукт с мрежови възможности, ще имате нужда от следните неща:

- Функционална кабелна мрежа
- CAT-5 Ethernet кабел

За да свържете принтера към мрежата, направете следното:

1. Свържете CAT-5 Ethernet кабел към наличен порт на Ethernet хъба или маршрутизатора.
2. Свържете Ethernet кабела с Ethernet порта, намиращ се на гърба на принтера.



3. Уверете се, че една от лампичките за мрежата (10 или 100) свети върху мрежовия порт в задната част на принтера.
4. Проверете дали продуктът е получил IP адрес, като отпечатате конфигурационна страница: Когато принтерът е в състояние на готовност, натиснете и задръжте бутона **Go** (Старт) за около 5 секунди.



ЗАБЕЛЕЖКА: За разрешаване на проблеми, свързани с мрежовите връзки, вижте [Решаване на проблеми при настройка на мрежата на страница 100](#).

Инсталиране на софтуера за принтера за мрежови принтер

За да използвате принтера в мрежа, инсталирайте софтуера на принтера на компютъра, който е свързан към мрежата.

4 Софтуер за Windows

Поддържани операционни системи

Продуктът се доставя със софтуер за следните операционни системи:

- Windows® 98 SE (само PCL 5e драйвер за принтер)
- Windows Me (само PCL 5e драйвер за принтер)
- Windows NT 4.0 (само PCL 5e драйвер за принтер)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (32-битова)
- Windows Server 2003 (64-битова) (само PCL 5e драйвер за принтер)

За допълнителна информация относно обновяване на Windows 2000 Server до Windows Server 2003, използване на Windows Server 2003 Point and Print или използване на Windows Server 2003 Terminal Services and Printing (Терминални услуги и отпечатване) посетете <http://www.microsoft.com/>.

- Windows XP (32-битова)
- Windows XP (64-битова) (само PCL 5e драйвер за принтер)
- Windows Vista (32-битова)

Драйвери за принтер за Windows

Драйверът за принтер е софтуерът, който осигурява достъп до функциите на принтера и осигурява начина за отпечатване от компютъра на принтера.

Видове драйвери за Windows

Този продукт ползва хост-базиран драйвер и PCL 5e драйвер за принтер.

Инсталиране на софтуера за Windows

За да инсталирате софтуер за принтера на Windows NT 4.0, Server 2003 (64-битова), Windows 98SE, Me и XP (64-битова)

Вижте документацията на операционната система за указания как да инсталирате драйвер за принтер.

За да инсталирате софтуер за принтер на Windows 2000, XP (32-битова), Server 2003 (32-битова) и Vista (32-битова)

Поставете компактдиска със софтуера, предоставен с принтера, в CD-ROM устройството на компютъра. Следвайте инструкциите за инсталиране от екрана.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако екранът „Добре дошли“ не се отваря, щракнете върху **Start** (Старт) на лентата на задачите на Windows и след това щракнете върху **Изпълни**. Наберете `z : \setup` (където `z` е буквата на вашето компактдисково устройство) и щракнете върху **ОК**.

Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows

Използвайте един от следните методи, за да отворите драйвера за принтер за Windows от компютъра:

Операционна система	За да смените настройките за всички задания за печат, докато софтуерната програма е затворена	За да смените настройките по подразбиране за заданията за печат (например включване на функцията по подразбиране Отпечатване върху двете страни)	За да промените конфигурационните настройки (например да добавите тава или да активирате/деактивирате Ръчно двустранно печатане)
Windows 98 SE, Me, 2000, XP (32-битова и 64-битова) и Server 2003	<ol style="list-style-type: none">В менюто File (Файл) в софтуерната програма щракнете върху Print (Печат).Изберете името на принтера, а след това щракнете върху Properties (Свойства) или Preferences (Предпочитания). <p>Стъпките могат да се различават; тази процедура е най-често прилаганата.</p>	<ol style="list-style-type: none">Щракнете върху Start (Старт), щракнете върху Settings (Настройки), а след това върху Printers and Faxes (Принтери и факсове).С десния бутон щракнете върху иконата на принтера, а след това изберете Printing Preferences (Предпочитания за печат).	<ol style="list-style-type: none">Щракнете върху Start (Старт), щракнете върху Settings (Настройки), а след това върху Printers and Faxes (Принтери и факсове).С десния бутон щракнете върху иконата на принтера, а след това изберете Properties (Свойства).Щракнете върху раздела Device Settings

Операционна система	За да смените настройките за всички задания за печат, докато софтуерната програма е затворена	За да смените настройките по подразбиране за заданията за печат (например включване на функцията по подразбиране Отпечатване върху двете страни)	За да промените конфигурационните настройки (например да добавите тава или да активирате/деактивирате Ръчно двустранно печатане)
---------------------	---	--	--

(Настройки на устройството).

Вграден уеб сървър (само мрежовият модел)

Можете да използвате вградения уеб сървър, за да конфигурирате принтера, да прегледате информацията за състоянието и да получите информация за разрешаване на проблеми.

5 Софтуер за Macintosh

Драйвери за принтер за Macintosh

Драйверът за принтер е софтуерен компонент, който осигурява достъп до функциите на принтера и осигурява начина за комуникация между компютъра и принтера.

Инсталиране на драйвер за принтер за Macintosh

Този раздел обяснява как да инсталирате системния софтуер за принтер за Macintosh OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 и по-висока.



ЗАБЕЛЕЖКА: USB опашките се създават автоматично, когато принтерът се прикачи към компютъра. Въпреки това опашката ще използва общ PPD файл, ако инсталиращата програма не е била стартирана преди свързването на USB кабела. За да промените PPD на опашката, отворете Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера), изберете правилната опашка за принтера, а след това щракнете върху **Show Info** (Покажи информация), за да отворите диалоговия прозорец **Printer Info** (Информация за принтера). В изскачащото меню изберете **Printer Model** (Модел принтер), а след това, в изскачащото меню, в което сте избрали **Generic** (Общ), изберете правилния PPD файл за принтера.

Използвайте следната процедура, за да инсталирате драйвера за принтер за Macintosh:

1. Поставете компактдиска на принтера в CD-ROM устройството и стартирайте инсталатора.
2. Кликнете двукратно върху иконата на компактдиска върху основния екран.
3. Кликнете два пъти върху иконата **Installer** (Инсталатор).
4. Следвайте указанията на компютърния екран.
5. Отпечатайте пробна страница или страница от някоя софтуерна програма, за да се уверите, че софтуерът на принтера е инсталиран правилно.

Ако инсталацията е неуспешна, инсталирайте софтуера отново. Ако пак е неуспешна, прегледайте раздела “Най-нова информация” в “Бележки за инсталиране”. Бележките за инсталиране се намират в компактдиска на принтера или на уебсайта за поддръжка. (Вижте [Обслужване на клиенти на HP на страница 115](#) за адреса в интернет.)

Конфигуриране на драйвера за принтер за Macintosh

Използвайте един от следните методи, за да отворите драйвера за принтер за Macintosh от компютъра:

Операционна система	За да смените настройките за всички задания за печат, докато софтуерната програма е затворена	За да смените настройките по подразбиране за заданията за печат (например включване на функцията по подразбиране Отпечатване върху двете страни)	За да промените конфигурационните настройки (например да добавите тава или да активирате/деактивирате Ръчно двустранно печатане)
Macintosh OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 и по-висока	<ol style="list-style-type: none"> 1. В менюто File (Файл) щракнете върху Print (Печат). 2. Променете настройките, които искате, от различните изскачащи менюта. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. В менюто File (Файл) щракнете върху Print (Печат). 2. Променете настройките, които искате, от различните изскачащи менюта. 3. В изскачащото меню Presets (Предварително зададени схеми) щракнете върху Save as (Запамети като) и въведете името на предварително зададената схема. <p>Тези настройки се запаметяват в менюто Presets (Предварително зададени схеми). За да използвате новите настройки, трябва да избирате запаметената опция за предварително зададена схема всеки път, когато отваряте програма и отпечатвате.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отворете Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера), като изберете твърдия диск, щракнете върху Applications (Приложения), щракнете върху Utilities (Помощни програми), след това щракнете два пъти върху Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера). 2. Щракнете върху опашката за печат. 3. В менюто Printers (Принтери) щракнете върху Show Info (Покажи информация). 4. Щракнете върху менюто Installable Options (Опции за инсталиране).

PostScript Printer Description файлове (PPDs) (Файлове за описание на принтера)

PPD файловете, заедно с драйвера на HP за емуляция на postscript ниво 3, осъществяват достъп до функциите на принтера и позволяват на компютъра да комуникира с принтера. Програма за инсталиране на PPD файловете е осигурена на компактдиска на принтера.

6 Печатни носители

Този продукт поддържа различни хартии и други медии за печат съгласно указанията в това ръководство за потребителя. Носител, който не отговаря на указанията, може да причини следните проблеми:

- Лошо качество на печат
- Повишен брой засядания
- Предварително износване на принтера, което налага ремонт

За най-добри резултати използвайте само хартия и печатен носител с марката HP. Hewlett-Packard Company не може да препоръча използването на други марки. Тъй като това не са продукти на HP, HP не е в състояние да влияе върху или да контролира качеството им.

Възможно е даден носител да отговаря на всички изисквания в това ръководство за потребителя и въпреки това да не дава задоволителни резултати. Това може да е в резултат на неправилно боравене, неподходяща температура и нива на влажност или други фактори, върху които Hewlett-Packard не може да оказва влияние.

Преди да закупите голямо количество печатен носител, пробвайте носителя и се уверете, че отговаря на изискванията, посочени в това ръководство за потребителя и в *HP LaserJet Printer Family Media Guide (Ръководството за печатни носители на принтерите HP LaserJet)*. Указанията може да изтеглите от <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> или прегледайте [Таблица за консумативи и принадлежности на страница 105](#) за повече информация как да ги поръчате.



ВНИМАНИЕ: Използването на носител, който не отговаря на спецификациите на Hewlett-Packard, може да предизвика проблеми в принтера, които налагат ремонт. Такъв ремонт не се покрива от гаранцията на Hewlett-Packard или от договорите за обслужване.

Разбиране на начина за използване на хартията и печатните носители

Този продукт поддържа едно голямо разнообразие от хартия и други печатни носители съгласно насоките, дадени в това ръководство за потребителя. Хартия или печатни носители, които не отговарят на тези изисквания, могат да причинят следните проблеми:

- Лошо качество на печата
- Повишен брой засядания на хартия
- Преждевременно износване на продукта, изискващо ремонт

За получаване на най-добри резултати използвайте само хартия и печатни носители с марката на HP, предназначени за лазерни принтери или разнообразна употреба. Не използвайте хартия или печатни носители, предназначени за мастилено-струйни принтери. Компанията Hewlett-Packard не може да препоръчва използването на други марки носители, защото HP не е в състояние да осъществява контрол върху качеството им.

Възможни са случаи, когато хартията отговаря на всички изисквания, приведени в това ръководство за потребителя, и въпреки това пак да не се получат задоволителни резултати. Това може да е в резултат от неправилно боравене, недопустими температури и/или нива на влажност или други променливи, върху които компанията Hewlett-Packard няма контрол.



ВНИМАНИЕ: Използването на хартия или печатни носители, които не отговарят на спецификациите на компанията Hewlett-Packard, може да причини проблеми на продукта, изискващи ремонт. Този ремонт не се покрива от гаранцията или споразуменията за сервизно обслужване на Hewlett-Packard.

Поддържани хартии и размери на печатни носители

Този продукт поддържа различни размери хартия и се адаптира към различни медии.



ЗАБЕЛЕЖКА: За да получите най-добри резултати при печат, изберете подходящия размер и тип хартия в драйвера на принтера, преди да печатате.

Таблица 6-1 Поддържани хартии и размери на печатни носители

Размер	Размери	Тава 1	Тава 2	Допълнителна тава 3
Letter	216 x 279 мм	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 мм	✓	✓	✓
A4	210 x 297 мм	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 мм	✓	✓	✓
A3	297 x 420 мм	✓		
A5	148 x 210 мм	✓	✓	✓
A6	105 x 148 мм	✓		
B5 (JIS)	182 x 257 мм	✓	✓	✓
B5 (ISO)	176 x 250 мм	✓	✓	✓
B6 (ISO)	125 x 176 мм	✓		
16k	197 x 273 мм	✓		
16k	184 x 260 мм	✓		
16k	195 x 270 мм	✓		
8,5 x 13 (потребителски)	216 x 330 мм	✓	✓	✓
Потребителски	(76 - 216) x (127 - 356) мм	✓		

Таблица 6-2 Поддържани пликосе и пощенски картички

Размер	Размери	Тава 1	Тава 2	Допълнителна тава 3
Плик #10	105 x 241 мм	✓		
Плик DL	110 x 220 мм	✓		
Плик C5	162 x 229 мм	✓		
Плик B5	176 x 250 мм	✓		
Плик Monarch	98 x 191 мм	✓		

Таблица 6-2 Поддържани пликове и пощенски картички (продължение)

Размер	Размери	Тава 1	Тава 2	Допълнителна тава 3
Пощенска картичка	100 x 148 мм	✓		
Двойна пощенска картичка	148 x 200 мм	✓		

Потребителски размери на хартията

Този продукт поддържа едно голямо разнообразие от потребителски размери на хартията. Поддържаните потребителски размери попадат в диапазона между минималните и максималните разстояния между водачите за продукта, но не са изброени в таблицата с поддържаните размери на хартията. Когато използвате даден поддържан потребителски размер, задавайте потребителския размер в драйвера за принтера и зареждайте хартията в тава, която поддържа потребителски размери.

Водачи за специална хартия или специални печатни носители

Този продукт поддържа печат върху специални носители. Използвайте следните носители, за да получите задоволителни резултати. Когато използвате специална хартия или специален печатен носител, уверете се, че задавате типа и размера в драйвера ви за принтера, за да получите най-добрите резултати при печат.



ВНИМАНИЕ: Принтерите HP LaserJet използват апарати за термично закрепване на тонера, за да залепват сухите тонерни частици към хартията в много прецизни точки. Хартията за лазерни принтери на HP е създадена така, че да издържа на изключително висока температура. Използването на хартия за мастилено-струйни принтери, непредназначена за тази технология, може да повреди принтера ви.

Тип носител	Какво да правите	Какво да не правите
Пликове	<ul style="list-style-type: none">• Съхранявайте пликовете плоски.• Използвайте пликове, при които шевът се простира по цялата дължина до ъгъла на плика.• Използвайте отлепящи се адхезивни ленти, които са одобрени за използване при лазерни принтери.	<ul style="list-style-type: none">• Не използвайте пликове, които са набръчкани, намачкани, прилепнали един към друг или повредени по някакъв друг начин.• Не използвайте пликове, които са с кламери, закопчалки, прозорчета или изпъкнали покрития.• Не използвайте самозалепващи адхезиви или други синтетични материали.
Етикети	<ul style="list-style-type: none">• Използвайте само етикети, които нямат оголени подложки между тях.• Използвайте пликове, които са равни.• Използвайте само пълни листове с етикети.	<ul style="list-style-type: none">• Не използвайте етикети, които са набръчкани или са покрити с мехурчета, или са повредени.• Не печатайте листове с частично покритие с етикети.
Прозрачни фолиа	<ul style="list-style-type: none">• Използвайте само прозрачни фолиа, които са одобрени за използване за печат при лазерни принтери.• Поставете прозрачните фолиа върху равна повърхност след изваждането им от продукта.	<ul style="list-style-type: none">• Не използвайте прозрачни печатни носители, които не са одобрени за печат при лазерни принтери.
Бланки или предварително отпечатани формуляри	<ul style="list-style-type: none">• Използвайте само бланки или формуляри, одобрени за използване при лазерни принтери.	<ul style="list-style-type: none">• Не използвайте релефни или метални бланки.

Тип носител	Какво да правите	Какво да не правите
Тежка хартия	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте само тежка хартия, която е одобрена за използване при лазерни принтери и отговаря на изискванията за теглото при този продукт. 	<ul style="list-style-type: none"> Не използвайте хартия, която е по-тежка от позволената според спецификацията за препоръчания носител при този продукт, освен ако не е хартия на HP, одобрена за използване при този продукт.
Гланцова хартия или хартия с покритие	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте само гланцова хартия или такава с покритие, която е одобрена за използване при лазерни принтери. 	<ul style="list-style-type: none"> Не използвайте гланцова хартия или такава с покритие, предназначена за използване при мастилено-струйни принтери.

Зареждане на печатен носител

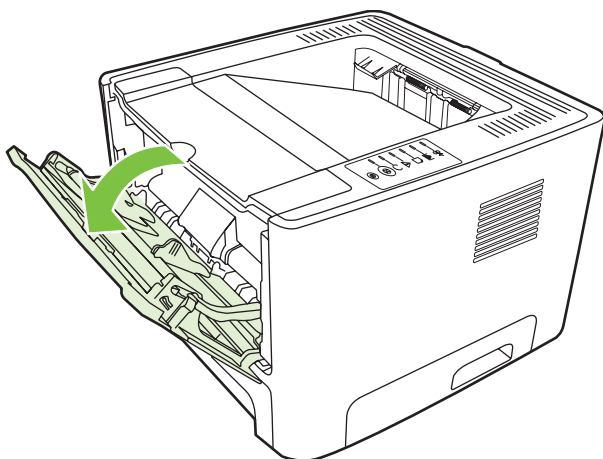
Следните раздели описват как да зареждате печатни носители в различните входни тави.



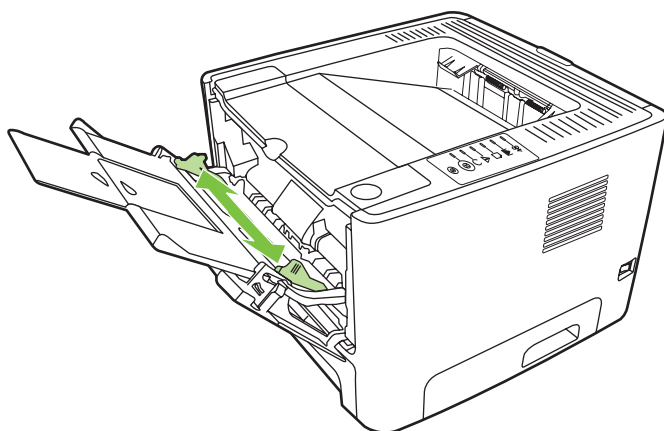
ВНИМАНИЕ: Ако се опитвате да печатате върху носител, който е набръчкан, прегънат или повреден по някакъв начин, може да предизвикате засядане. За повече информация вижте [Изчистване на заседнала хартия на страница 92](#).

Тава 1

Достъпът до тава 1 е от предната част на принтера. Принтерът печата от тава 1, преди да направи опит да печата от други тави.

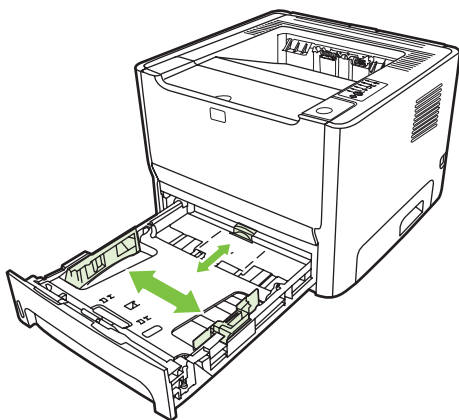


Водачите на печатния носител гарантират, че носителят се подава правилно в принтера и че отпечатъкът не е изкривен (разкривен върху носителя). Когато зареждате печатен носител, регулирайте водачите, за да съвпаднат с ширината на печатния носител, който използвате.



Тава 2 и допълнителна тава 3

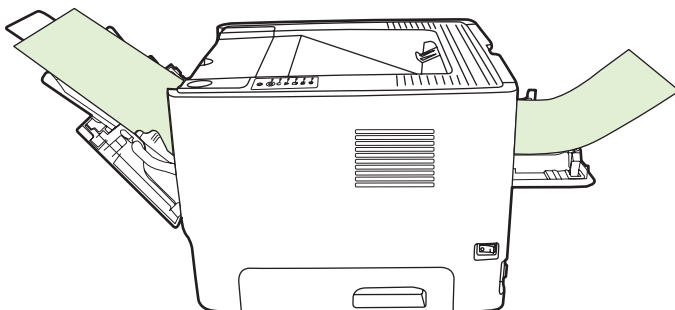
Водачите на печатния носител гарантират, че носителят се подава правилно в принтера и че отпечатъкът не е изкривен. Тава 2 има странични и задни водачи на носителя. Когато зареждате печатен носител, регулирайте водачите, за да съвпаднат с дължината и ширината на печатния носител, който използвате.



ЗАБЕЛЕЖКА: Когато добавяте нов печатен носител, винаги проверявайте дали сте отстранили напълно носителя, който е във входната тава, и подравнявайте тестето с новия носител. Това намалява случаите на засядане чрез предотвратяване на поемането на няколко листа от носителя наведнъж.

Път за директно излизане на хартията

Използвайте пътя за директно излизане на хартията за отпечатване на пликове, прозрачно фолио, тежък носител или носител, който има тенденция да се нагъва при отпечатване. Ако отворите вратичката за директно излизане, преди да започнете да печатате с носител от тава 1, тава 2 или допълнителната тава 3, носителят излиза от принтера през пътя за директно излизане.



ЗАБЕЛЕЖКА: Отпечатаният носител не се натрупва накуп, когато използвате пътя за директно излизане. Носителят пада на повърхността отдолу, освен ако не отстранявате ръчно всеки лист, който излиза от принтера.

Ръчно подаване

Можете да използвате ръчното подаване, когато отпечатвате на различен носител. Можете, например, да използвате ръчно подаване при отпечатването на плик, след това на писмо, после пак плик и т.н. Заредете пликове в тава 1 и бланки в тава 2.

За да отпечатвате чрез ръчно подаване, отворете „Свойства“ на принтера или „Настройка на принтера“, след това изберете **Manual Feed (tray 1) (Ръчно подаване (тава 1))** от падащия списък **Source Tray (Входна тава)**. За указания вижте [Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows на страница 13](#) или [Конфигуриране на драйвера за принтер за Macintosh на страница 18](#). След като сте активирали ръчното подаване, натиснете бутона **Go** (Старт), за да печатате.

7 Задачи за печат

Тази глава съдържа информация по следните теми:

- [Типове печатни носители и зареждане на тавата](#)
- [Настройки за качество на печат](#)
- [Ръчно двустранно печатане](#)
- [Отпечатване на много страници върху един лист хартия \(печатане на n страници върху една\)](#)
- [Отпечатване на брошури](#)
- [Отпечатване на водни знаци](#)
- [Отмяна на задание за печат](#)

Типове печатни носители и зареждане на тавата

В този продукт тавите за зареждане на печатни носители се ползват в следната последователност:

1. Тава 1 (ако е отворена)
2. Тава 2
3. Допълнителна тава 3 (ако е свързана)

Минималните размери на носителя са 76 x 127 мм.

Максималните размери на носителя са 216 x 356 мм.

За оптимален резултат при печат променяйте настройките за размера и типа на хартията в драйвера на принтера преди печат.

Таблица 7-1 Информация за носителя в тава 1

Типът е	Параметри на носителя	Количество на носителя	Настройки на драйвера	Ориентация на хартията	Изход
Обикновена Цветна Предварително отпечатана Перфорирана Рециклирана	75 г/м ² до 104 г/м ²	До 50 листа	Обикновена или непосочена	Няма	Вратичка за директно излизане
Лека	60 г/м ² до 75 г/м ²	До 50 листа	Лека	Няма	Вратичка за директно излизане
Пликове	По-малко от 90 г/м ²	До 10 плика	Плик	С късата страна напред, капачето отдясно и обърнато нагоре	Вратичка за директно излизане
Етикети	Стандартни	До 10 листа	Етикети	Страната за печат, обърната нагоре	Вратичка за директно излизане
Документна	75 г/м ² до 104 г/м ²	До 10 листа	Документна	Страната за печат, обърната нагоре	Вратичка за директно излизане
Груба	75 г/м ² до 104 г/м ²	До 10 листа	Груба	Страната за печат, обърната нагоре	Вратичка за директно излизане
Прозрачни фолиа	4 мм едноцветни за шрайбпроектор	До 10 листа	Прозрачно фолио	Страната за печат, обърната нагоре	Вратичка за директно излизане
Тежка	90 г/м ² до 105 г/м ²	До 10 листа	Тежка	Страната за печат, обърната нагоре	Вратичка за директно излизане
Бланка	75 г/м ² до 104 г/м ²	До 10 листа	Бланка	Страната за печат, обърната	Изходна касета

Таблица 7-1 Информация за носителя в тава 1 (продължение)

Типът е	Параметри на носителя	Количество на носителя	Настройки на драйвера	Ориентация на хартията	Изход
				нагоре, горната част на страницата влиза първа	
Картон	До 10	До 10	Картон	Страната за печат, обърната нагоре	Вратичка за директно излизане
Етикети за изпращане	До 10	До 10	Картон	Страната за печат, обърната нагоре	Вратичка за директно излизане

Таблица 7-2 Информация за носителя в тава 2

Типът е	Параметри на носителя	Количество на носителя	Настройки на драйвера	Ориентация на хартията	Изход
Обикновена Цветна Предварително отпечатана Перфорирана Рециклирана	75 г/м ² до 104 г/м ²	До 250 листа	Обикновена или непосочена	Няма	Изходна касета
Лека	60 г/м ² до 75 г/м ²	До 250 листа	Лека	Няма	Изходна касета
Етикети	Стандартни	По-малко от 250 листа	Етикети	Страната за печат, обърната нагоре	Вратичка за директно излизане
Документна	75 г/м ² до 104 г/м ²	До 250 листа	Документна	Страната за печат, обърната нагоре	Изходна касета
Груба	75 г/м ² до 104 г/м ²	До 250 листа	Груба	Страната за печат, обърната нагоре	Изходна касета
Тежка	90 г/м ² до 105 г/м ²	По-малко от 250 листа	Тежка	Няма	Изходна касета
Прозрачни фолиа	4 мм едноцветни за шрайбпроектор	По-малко от 250 листа	Прозрачни фолиа	Страната за печат, обърната надолу	Вратичка за директно излизане
Бланка	75 г/м ² до 104 г/м ²	По-малко от 250 листа	Бланка	Страната за печат, обърната надолу	Нормална: изходна касета Тежка: вратичка за директно излизане

Таблица 7-3 Информация за носителя в допълнителна тава 3

Вид носител	Параметри на носителя	Количество на носителя	Настройки на драйвера	Ориентация на хартията	Изход
Обикновена Цветна Предварително отпечатана Перфорирана Рециклирана	75 г/м ² до 104 г/м ²	До 250 листа	Обикновена или непосочена	Няма	Изходна касета
Лека	60 г/м ² до 75 г/м ²	До 250 листа	Лека	Няма	Изходна касета
Документна	75 г/м ² до 104 г/м ²	До 250 листа	Документна	Страната за печат, обърната нагоре	Изходна касета
Груба	75 г/м ² до 104 г/м ²	До 250 листа	Груба	Страната за печат, обърната нагоре	Изходна касета
Тежка	90 г/м ² до 105 г/м ²	По-малко от 250 листа	Тежка	Няма	Вратичка за директно излизане
Бланка	75 г/м ² до 104 г/м ²	По-малко от 250 листа	Бланка	Страната за печат, обърната надолу	Нормална: изходна касета Тежка: вратичка за директно излизане

Настройки за качество на печат

Настройките за качество на печат влияят на разделителната способност на печата и на използването на тонер.

Използвайте следната процедура, за да промените настройките за качество на печат:

1. Отворете “Свойства на принтера” (или Printing Preferences (Предпочитания за печат) в Windows 2000 и XP). За указания вижте [Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows на страница 13](#) или [Конфигуриране на драйвера за принтер за Macintosh на страница 18](#).
2. В раздела **Хартия/Качество** или в **Завършване** (раздел **Тип хартия/Качество** за някои Mac драйвери), изберете настройката за качество на печат, която искате да използвате. Налични са следните опции:
 - **ProRes 1200**: Тази настройка осигурява фин детайл при 1200 x 1200 dpi.
 - **FastRes 1200**: Тази настройка реално качество за 1200 dpi.
 - **600 dpi**: Тази настройка осигурява 600 x 600 dpi на изхода с Resolution Enhancement technology (технология за подобряване на разделителната способност) (REt) за по-добро качество на текста.
 - **EconoMode** (Икономичен режим): Текстът се отпечатва с по-малко количество тонер. Тази настройка е полезна, когато отпечатвате чернови. Можете да включите тази настройка независимо от другите настройки за качество на печата. За повече информация вижте [Икономичен режим на страница 68](#).



ЗАБЕЛЕЖКА: Не всички функции на принтера са налични за всички драйвери или операционни системи. Вижте онлайн помощ за "Свойства на принтера (драйвер)" за информация относно наличието на функции за този драйвер.

Ръчно двустранно печатане

За да печатате ръчно върху двете страни на листа, хартията трябва да премине през принтера два пъти. Можете да печатате, използвайки някоя от опциите:

- Горна изходна касета
- Вратичка за директно излизане (за тежък носител или носител, който се нагъва)



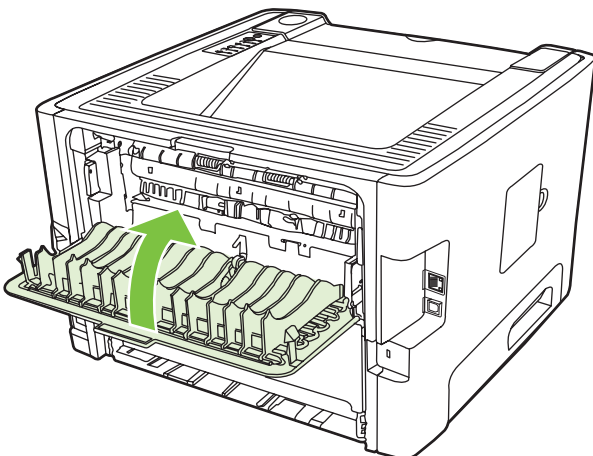
ЗАБЕЛЕЖКА: Ръчното двустранно отпечатване може да доведе до замърсяване на принтера, а оттам и до намаляване на качеството на печат. Вижте [Почистване на принтера на страница 54](#) за указания, ако принтерът се замърси.

Ръчно двустранно отпечатване чрез горната изходна тава

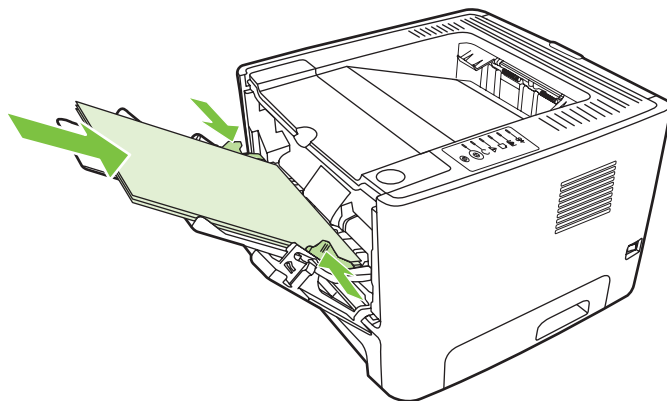
Следните раздели съдържат указания за различните операционни системи.

Microsoft Windows

1. Затворете вратичката за директно излизане на хартия.

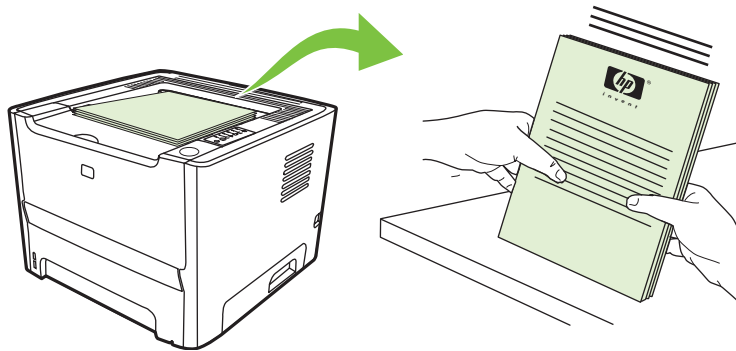


2. Отпечатайте едната страна на документа през тава 1.

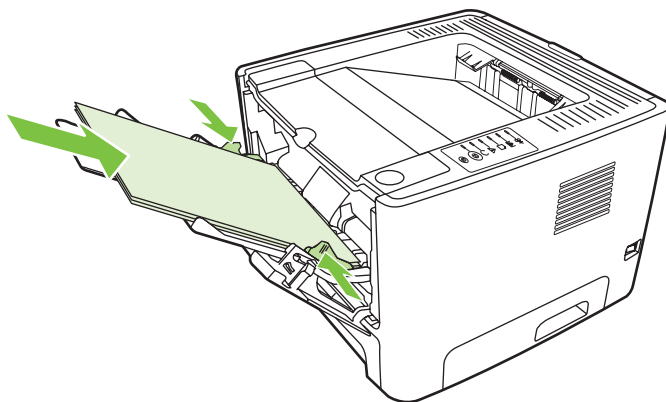


3. След като отпечатате едната страна, извадете оставащата хартия от тава 1 и я сложете настрана, докато приключите с ръчното двустранно задание за печат.

4. Съберете отпечатаните страници и подравнете тестето.



5. Върнете тестето в тава 1 с отпечатаната страна надолу и горния край, насочен към принтера.



6. Натиснете бутона **Go** (Старт), за да отпечатате върху втората страна.

Mac OS X

1. Затворете вратичката за директно излизане на хартия.
2. Ако **Manual Duplex** (Ръчно двустранно) не се появява като опция на принтера, направете следното:
 - a. Уверете се, че сте избрали **HP Manual Duplex & Booklet (Classic)** (HP Ръчно двустранно и брошура (Класически)), когато сте инсталирали софтуерния драйвер с опция **Custom Install** (Индивидуална инсталация).
 - b. Направете **File-Print (Файл-Печат)**, изберете **Plug-In Preferences (Предпочитания за вградени модули)** и щракнете върху стрелката, сочеща надясно. Стрелката, сочеща надясно, се променя в стрелка, сочеща надолу, и на дисплея се извежда функцията **HP Manual Duplex & Booklet (HP ръчно двустранно и брошура)**.
 - c. Изберете **Print Time Filters (Филтриране по време на печат)**, изберете **HP Manual Duplex & Booklet (HP ръчно двустранно и брошура)** и щракнете върху **Save Settings (Запаметяване на настройките)**.
 - d. Изберете **Manual Duplex (Ръчно двустранно)**, а след това **Print on Both Sides (Отпечатване върху двете страни)**.
3. Отпечатайте документа.

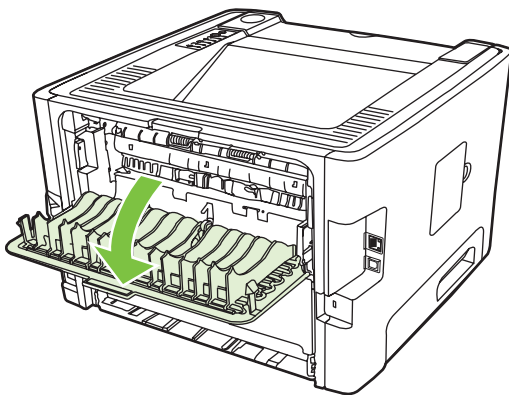
4. След като отпечатате едната страна, извадете оставащата хартия от тава 1 и я сложете настрана, докато приключите с ръчното двустранно задание за печат.
5. Съберете отпечатаните страници и подравнете тестето.
6. Върнете тестето в тава 1 с отпечатаната страна надолу и горния край, насочен към принтера.
7. Натиснете бутона **Go** (Старт) върху контролния панел, за да отпечатате върху втората страна.

Ръчно двустранно отпечатване чрез вратичката за директно излизане

По-надолу са дадени указания за различните операционни системи.

Microsoft Windows

1. Отворете вратичката за директно излизане на хартия.



2. Отворете „Свойства“ на принтера (или Printing Preferences (Предпочитания за печат) в Windows 2000 и XP). За указания вижте [Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows на страница 13](#).
3. В раздела **Finishing** (Завършване) поставете отметка в квадратчето **Correct Order for Straight Paper Path** (Правилен ред за директен път на хартията).



ЗАБЕЛЕЖКА: Не всички функции на принтера са налични за всички драйвери или операционни системи. Вижте онлайн помощ за "Свойства на принтера (драйвер)" за информация относно наличието на функции за този драйвер.

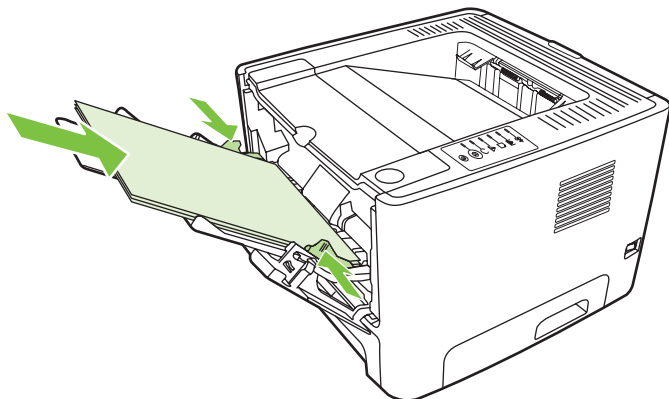
4. В раздела **Finishing** (Завършване) поставете отметка в квадратчето **Print On Both Sides (Manually)** (Отпечатване върху двете страни (ръчно)).



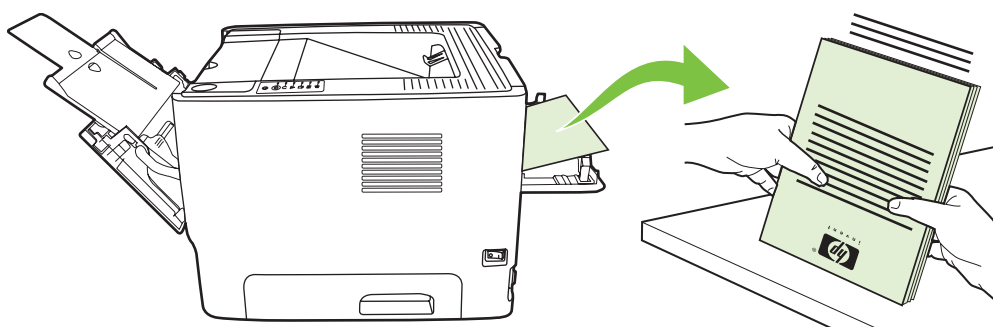
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако опцията **Print On Both Sides (Manually)** (Отпечатване върху двете страни (ръчно)) не се появява, тази опция може да не е разрешена. Отидете в „Свойства“ на принтера, изберете раздела **Настройки на устройството** и изберете **Разрешаване** от падащия списък **Allow Manual Duplex** (Разрешаване на ръчно двустранно печатане), за да разрешите тази опция.

5. Щракнете върху **OK**.

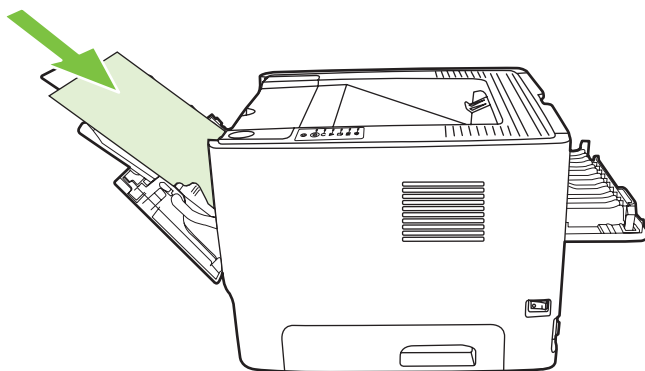
6. Отпечатайте едната страна на документа от тава 1.



7. Съберете отпечатаните страници и подравнете тестето.



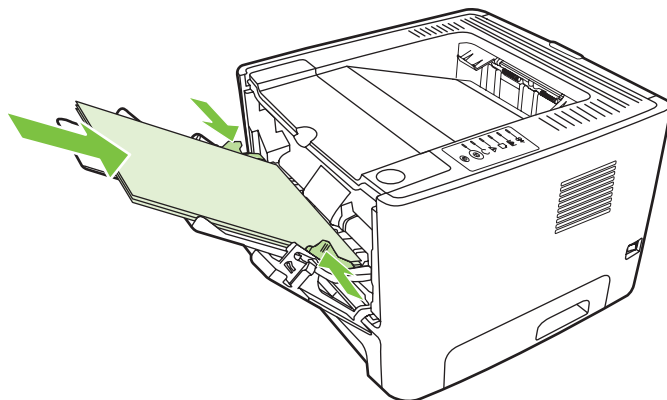
8. Върнете тестето в тава 1 с отпечатаната страна, обърната надолу, и горния край, насочен към принтера.



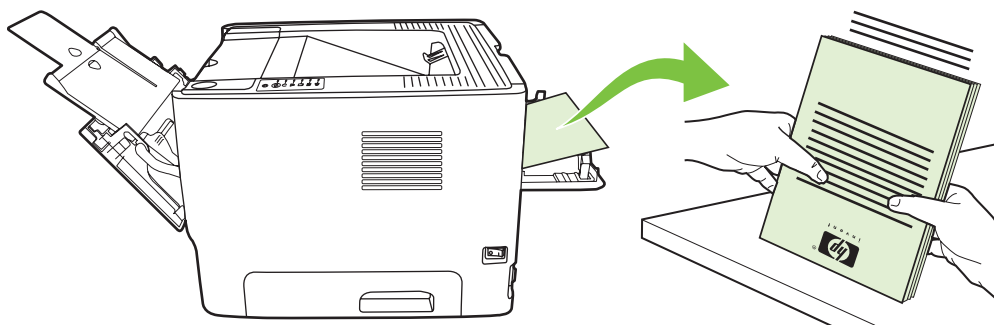
9. Натиснете бутона **Go** (Старт), за да отпечатате върху втората страна.

Mac OS X

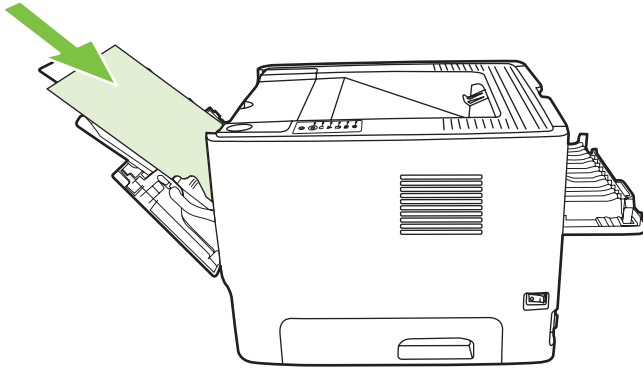
1. Отворете вратичката за директно излизане на хартията.
2. Ако **Manual Duplex** (Ръчно двустранно) не се появява като опция на принтера, направете следното:
 - a. Уверете се, че сте избрали **HP Manual Duplex & Booklet (Classic)** (HP Ръчно двустранно и брошура (Класически)), когато сте инсталирали софтуерния драйвер с опция **Custom Install** (Индивидуална инсталация).
 - b. Направете **File-Print** (Файл-Печат), изберете **Plug-In Preferences** (Предпочитания за вградени модули) и щракнете върху стрелката, сочеща надясно. Стрелката, сочеща надясно, се променя в стрелка, сочеща надолу, и на дисплея се извежда функцията HP Manual Duplex & Booklet (HP ръчно двустранно и брошура).
 - c. Изберете **Print Time Filters** (Филтриране по време на печат), изберете **HP Manual Duplex & Booklet** (HP ръчно двустранно и брошура) и щракнете върху **Save Settings** (Запомняване на настройките).
 - d. Изберете **Manual Duplex** (Ръчно двустранно), а след това **Print on Both Sides** (Отпечатване върху двете страни).
 - e. Изберете **Alternate output bin is open (straight through paper path)** (Отворена е допълнителна изходна касета (директен път за хартията)).
3. Отпечатайте едната страна на документа от тава 1.



4. Съберете отпечатаните страници и подравнете тестето.



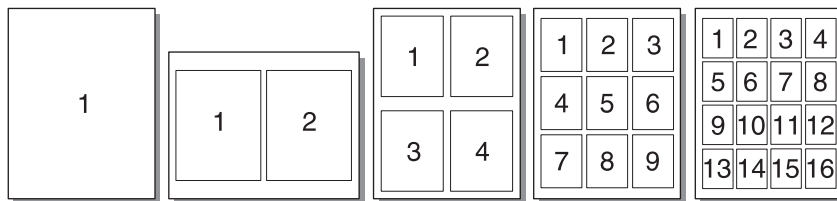
5. Върнете тестето в тава 2 с отпечатаната страна надолу и горния край, насочен към принтера.



6. Натиснете бутона Go (Старт), за да отпечатате върху втората страна.

Отпечатване на много страници върху един лист хартия (печатане на n страници върху една)

Използвайте функцията Печатане на n страници върху една, за да разположите документ от много страници върху една отпечатана страница.



1. Отворете „Свойства“ на принтера (или Printing Preferences (Предпочитания за печат) в Windows 2000 и XP). За указания вижте [Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows на страница 13](#) или [Конфигуриране на драйвера за принтер за Macintosh на страница 18](#).
2. В раздела **Finishing** (Завършване) (раздел **Layout** (Оформление) при някои Мас драйвери) изберете желан брой страници на лист.



ЗАБЕЛЕЖКА: Не всички функции на принтера са налични за всички драйвери или операционни системи. Вижте онлайн помощ за "Свойства на принтера (драйвер)" за информация относно наличието на функции за този драйвер.

3. Ако предпочитате, може да използвате квадратчето за отмятане за рамкиране на страницата и падащото меню, за да посочите реда на страниците, които ще се отпечатат върху листа.

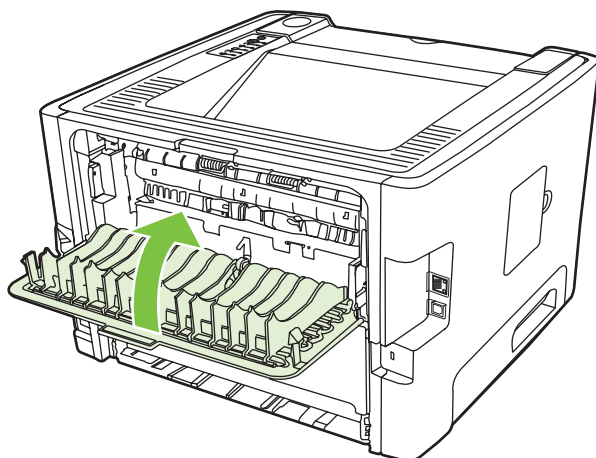
Отпечатване на брошури

Можете да отпечатвате брошури върху хартия формат letter, legal или A4.

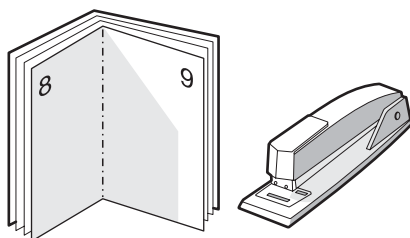


ЗАБЕЛЕЖКА: Тази функция не е налична за всички версии на Macintosh OS X.

1. Заредете хартия в тава 1.
2. Затворете вратичката за директно излизане на хартията.

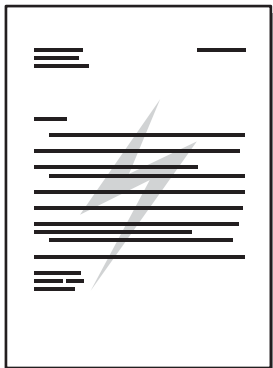


3. Отворете „Свойства“ на принтера (или Printing Preferences (Предпочитания за печат) в Windows 2000 и XP). За указания вижте [Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows на страница 13](#).
4. В раздела **Finishing** (Завършване) (раздел **Paper Type/Quality** (Тип хартия/качество) за някои Mac драйвери) щракнете, за да изчистите отметката от **Correct Order for Straight Paper Path** (Правилен ред за директен път на хартията).
5. Изберете отметката **Print On Both Sides** (Отпечатване върху двете страни).
6. Изберете **Left Edge Binding** (Подвързване отляво) или **Right Edge Binding** (Подвързване отдясно) от падащото меню **Booklet Layout** (Оформление на брошура).
7. Задайте броят на страници на лист да е **2**.
8. Щракнете върху **OK**.
9. Отпечатайте документа.
10. Сгънете и хванете страниците с телбод.



Отпечатване на водни знаци

Може да използвате опцията за водни знаци, за да отпечатате текст "под" (като фон на) съществуващ документ. Може да искате да имате, например, написано с големи сиви букви *Чернова* или *Поверително*, отпечатано по диагонал върху първата страница или върху всички страници на документа.



1. Отворете „Свойства“ на принтера (или Printing Preferences (Предпочитания за печат) в Windows 2000 и XP). За указания вижте [Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows на страница 13](#) или [Конфигуриране на драйвера за принтер за Macintosh на страница 18](#).
2. В раздела **Effects** (Ефекти) (раздел **Watermark/Overlay** (Воден знак/подложка) при някои Мас драйвери) изберете водния знак, който искате да използвате.



ЗАБЕЛЕЖКА: Не всички функции на принтера са налични за всички драйвери или операционни системи. Вижте онлайн помощ за "Свойства на принтера (драйвер)" за информация относно наличието на функции за този драйвер.

Отмяна на задание за печат

Можете да отмените задание за печат от следните места:

- **Контролен панел на принтера:** За да отмените задание за печат, натиснете и освободете бутона **Cancel** (Отказ) върху контролния панел на принтера.
- **Софтуерно приложение:** Обикновено за кратко на екрана се появява диалогов прозорец, който ви позволява да отмените заданието за печат.
- **Опашка за печат в Windows:** Ако дадено задание за печат чака на опашка за печат (паметта на компютъра) или в принтерен спулер, изтрийте го оттам. За да влезете в екрана **Принтер** в Windows 98 SE, Me, 2000 или XP, щракнете върху **Старт**, щракнете върху **Настройки**, а след това щракнете върху **Принтери**; или щракнете върху **Старт** и след това щракнете върху **Принтери и факсове**. Щракнете двукратно върху иконата на принтера, за да отворите прозореца. Изберете своето задание за печат и щракнете върху **Изтрий**.
- **Опашка за печат в основния екран (Mac OS):** В Mac OS X отворете **Print Center** (Център за печат) (или **Printer Setup Utility** (Програма за настройка на принтера) в V10.3.9), щракнете върху името на принтера, изберете заданието за печат и щракнете върху **Delete** (Изтрий).
- **Вграден уеб сървър:** Отворете страницата на вградения уеб сървър на принтера и щракнете върху **Cancel Job** (Отмяна на заданието). За повече информация вижте [Вграден уеб сървър \(само за мрежовия модел\) на страница 49](#).

Ако лампичките за състоянието на контролния панел продължават да мигат, след като отмените заданието за печат, компютърът все още изпраща заданието към принтера. Изтрийте заданието от опашката за печат или изчакайте, докато компютърът приключи с изпращането на данните. Принтерът ще се върне в състояние на готовност.

8 Управление и поддръжка

Тази глава съдържа информация по следните теми:

- [Страници с информация за принтера](#)
- [Вграден уеб сървър \(само за мрежовия модел\)](#)
- [Замяна на печатащата касета](#)
- [Преразпределяне на тонера](#)
- [Почистване на принтера](#)
- [Почистване на придърпващата ролка \(тава 1\)](#)
- [Почистване на придърпващата ролка \(тава 2\)](#)
- [Икономичен режим](#)

Страници с информация за принтера

Можете да отпечатате следните информационни страници.

Пробна страница

Пробната страница съдържа примери с текст и изображения. За да отпечатате пробна страница, направете едно от следните неща:

- Натиснете бутона **Go** (Старт), когато лампичката за готовност на принтера свети и не се печатат други задания.
- Изберете я от падащия списък **Print Information Pages (Печат на информационни страници)** в раздела **Услуги в Предпочитания на принтера**.

Конфигурационна страница

В конфигурационната страница са посочените текущите настройки и свойства на принтера. Тя съдържа също и отчет за състоянието на дневника. За да отпечатате конфигурационна страница, направете едно от следните неща:

- Натиснете и задръжте бутона **Go** (Старт) в продължение на 5 секунди, когато лампичката за готовност на принтера свети и не се печатат други задания.
- Изберете я от падащия списък **Print Information Pages (Печат на информационни страници)** в раздела **Услуги в Предпочитания на принтера**.

Страница за състоянието на консумативите

Можете да отпечатате страницата за състояние на консумативите, като я изберете от падащия списък **Print Information Pages (Печат на информационни страници)** в раздела **Услуги в Предпочитания на принтера**. Страницата за състоянието на консумативите предоставя следната информация:

- Приблизителния брой оставащи страници, които печатащата касета може да отпечата
- Броя на страниците и заданията за печат, които са обработени
- Информация за доставки и рециклиране

Вграден уеб сървър (само за мрежовия модел)

Вграденият уеб сървър позволява преглед на състоянието на принтера и мрежата и управление на функциите на печатане от компютъра вместо от контролния панел на принтера. По-долу са посочени примери за това какво можете да направите чрез вградения уеб сървър:

- Преглед на информацията за състоянието на устройството
- Определяне на оставащото време до изчерпване на всички консумативи и поръчване на нови
- Задаване на размер и тип на печатния носител, зареден в отделните тави
- Преглед и промяна на конфигурацията на тавите
- Преглед и промяна на настройките по подразбиране за конфигурация на принтера
- Преглед и промяна на конфигурацията на мрежата
- Не е необходимо да инсталирате софтуер на компютъра. Трябва да използвате един от тези поддържани уеб браузъри:
 - Internet Explorer 6.0 (или по-нова версия)
 - Netscape Navigator 7.0 (или по-нова версия)
 - Firefox 1.0 (или по-нова версия)
 - Mozilla 1.6 (или по-нова версия)
 - Opera 7.0 (или по-нова версия)
 - Safari 1.2 (или по-нова версия)
 - Konqueror 3.2 (или по-нова версия)

Вграденият уеб сървър работи, когато принтерът е свързан към мрежа, базирана на TCP/IP. Вграденият уеб сървър не поддържа връзки по протокол IPX или директни USB връзки.



ЗАБЕЛЕЖКА: Не ви е необходим достъп до интернет, за да отворите и използвате вградения уеб сървър. Въпреки това, ако щракнете върху връзка на някоя страница, трябва да имате достъп до интернет, за да можете да посетите сайта, асоцииран с тази връзка.

Отваряне на вградения уеб сървър

За да отворите вградения уеб сървър, въведете IP адреса или името на хоста на принтера в полето за адрес на поддържания уеб браузър. За да намерите IP адреса, отпечатайте конфигурационна страница от принтера, като натиснете и задържите бутона **Go** (Старт) за 5 секунди, докато свети лампичката за готовност и не се отпечатват други задания.



СЪВЕТ: След като намерите URL адреса, запазете го, за да може в бъдеще да се връщате лесно към него.

Вграденият уеб сървър има три раздела, които съдържат настройки и информация за принтера: разделът **Information** (Информация), разделът **Settings** (Настройки) и разделът **Networking** (Мрежа).

Раздел „Информация“

Групата от страници на раздела "Състояние" се състои от следните страници.

- **Състояние на устройството.** Тази страница показва състоянието на принтера и консумативите на HP.
- **Конфигуриране на устройството.** Тази страница показва информацията, която се намира на конфигурационната страница на принтера.
- **Състояние на консумативите.** Тази страница показва състоянието на консумативите на HP и предоставя партидните им номера. За да поръчате нови консумативи, щракнете върху **Order Supplies** (Поръчка на консумативи) в горната дясна част на прозореца.
- **Резюме на мрежата.** Тази страница показва информацията, която се намира на страницата с резюме на мрежата.

Раздел „Настройки“

Този раздел позволява да конфигурирате принтера от компютъра си. Ако принтерът е свързан към мрежа, винаги се консултирайте с администратора на принтера, преди да промените настройките в този раздел.

Разделът **Настройки** съдържа следните страници:

- **Боравене с хартията.** Преглед и промяна на настройките за входната тава на принтера.
- **Печат.** Преглед и промяна на настройките по подразбиране на заданията на принтера

Раздел „Мрежа“

Този раздел позволява на мрежовия администратор да контролира настройките за принтера, свързани с мрежата, когато той е свързан чрез мрежа, базирана на IP.

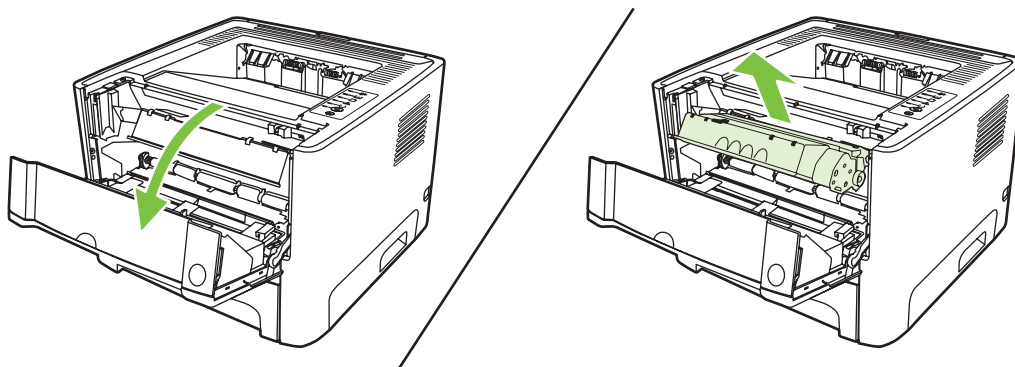
Връзки

Връзките се намират в горната дясна част на страницата за състоянието. Трябва да имате достъп до интернет, за да може да използвате тези връзки. Ако използвате комутируема връзка и не сте се свързали при първото отваряне на вградения уеб сървър, трябва да се свържете отново, преди да можете да посетите тези уеб сайтове. За да се свържете, може да е необходимо да затворите вградения уеб сървър и да го отворите отново.

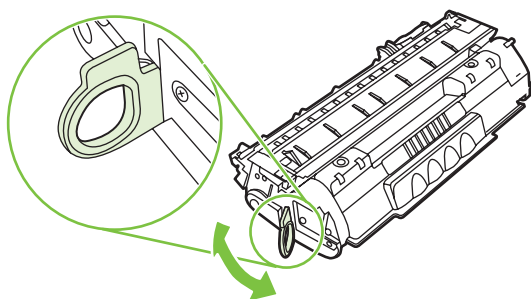
- **Order Supplies** (Поръчка на консумативи). Щракнете върху тази връзка, за да се свържете с уебсайта Sure Supply и да поръчате оригинални HP консумативи от HP или търговец по ваш избор.
- **Product Support (Поддръжка за продукта).** Свържете се със сайта за поддръжка на принтера HP LaserJet P2010 Series. Можете да търсите помощ по общи теми.

Замяна на печатащата касета

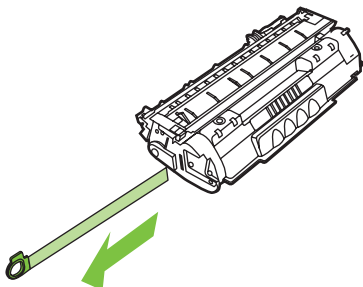
1. Натиснете бутона за отваряне на вратичката на печатащата касета, а след това извадете печатащата касета от принтера. За информация относно рециклиране вижте във вътрешността на кутията на печатащата касета.



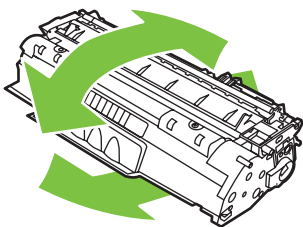
2. Извадете новата печатаща касета от опаковката.
3. Огънете езичето от лявата страна на касетата, за да го освободите.



4. Дърпайте езичето, докато цялата лента бъде отстранена от касетата. Поставете лентата в кутията от печатащата касета, за да я върнете за рециклиране.

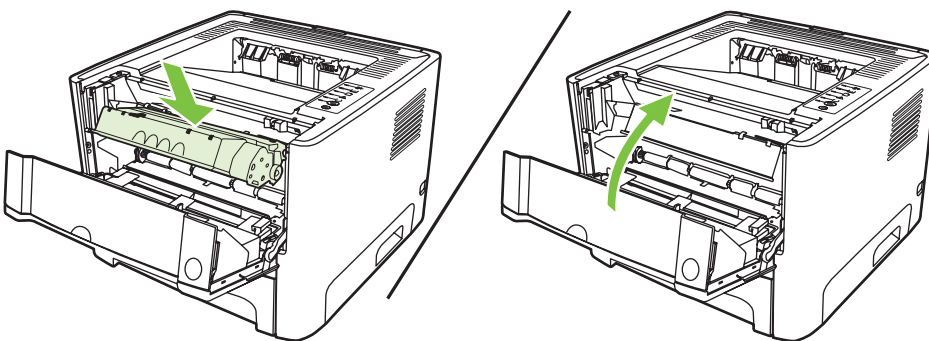


5. Разклатете леко печатащата касета отпред назад, за да разпределите равномерно тонера вътре в касетата.



ВНИМАНИЕ: Ако по дрехите ви попадне тонер, избършете го със суха кърпа и изперете дрехата в студена вода. *Горещата вода фиксира тонера върху тъканта.*

6. Поставете печатащата касета в принтера и затворете вратичката на касетата.

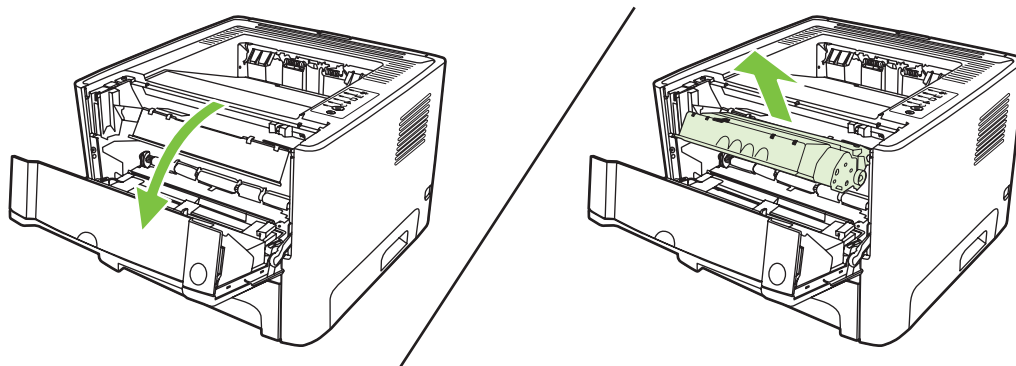


ВНИМАНИЕ: Ако по дрехите ви попадне тонер, избършете го със суха кърпа и изперете дрехата в студена вода. *Горещата вода фиксира тонера върху тъканта.*

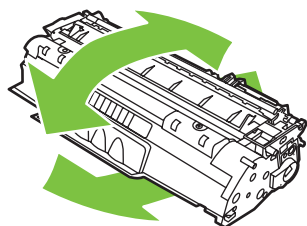
Преразпределяне на тонера

Когато тонерът е малко, върху отпечатаната страница се появяват бледи или по-светли области. Възможно е временно да подобрите качеството на печат чрез преразпределение на тонера.

1. Натиснете бутона за отваряне на вратичката на печатащата касета, а след това извадете печатащата касета от принтера.

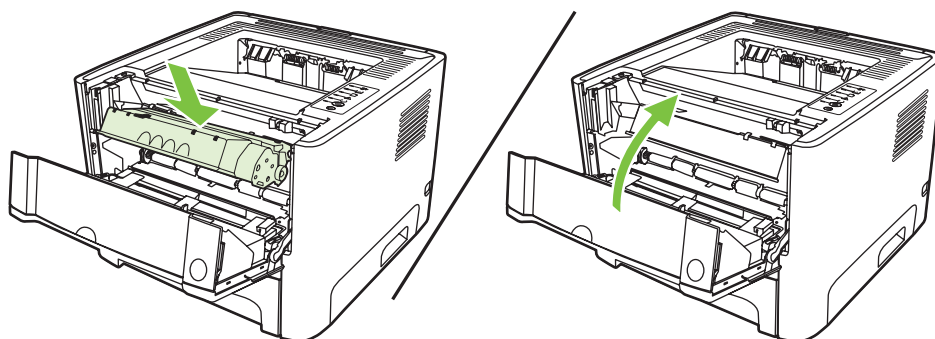


2. За да преразпределите тонера, внимателно разклатете печатащата касета от предната към задната страна.



ВНИМАНИЕ: Ако по дрехите ви попадне тонер, избършете го със суха кърпа и изперете дрехата в студена вода. *Горещата вода фиксира тонера върху тъканта.*

3. Поставете отново печатащата касета в принтера и затворете вратичката на касетата.



Ако отпечатъкът все още е светъл, поставете нова печатаща касета. За указания вижте [Замяна на печатащата касета на страница 51](#).

Почистване на принтера

Когато е необходимо, почиствайте външната страна на принтера с чиста, мека кърпа.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте почистващи препарати с амоняк върху или около принтера.

По време на процеса на отпечатване във вътрешността на принтера се събират частици хартия, тонер и прах. С времето тези натрупвания могат да предизвикат проблеми в качеството на печат, като петна или зацапване от тонера или засядане на хартията. За да отстраните и предотвратите този вид проблеми, можете да почиствате областта на печатащата касета и пътя за носителя в принтера.

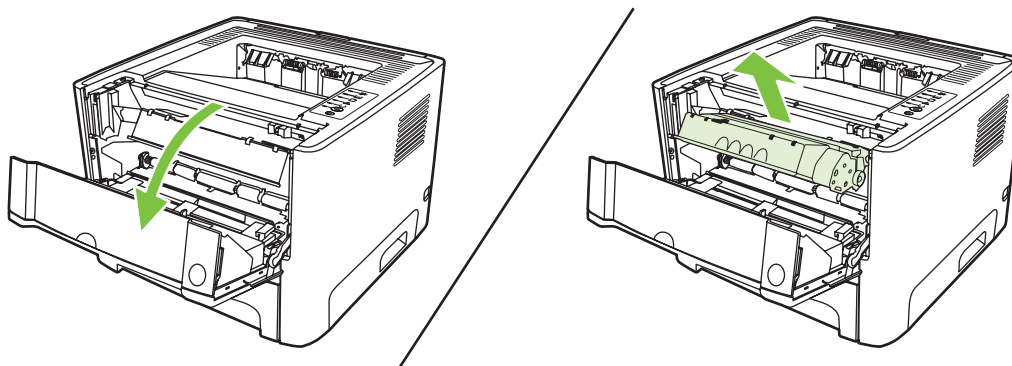
Почистване на областта на печатащата касета

Не е необходимо да почиствате често областта на печатащата касета. Въпреки това, почистването на тази област може да подобри качеството на отпечатаните страници.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да почистите принтера, изключете го, като извадите захранващия кабел, и изчакайте принтерът да се охлади.

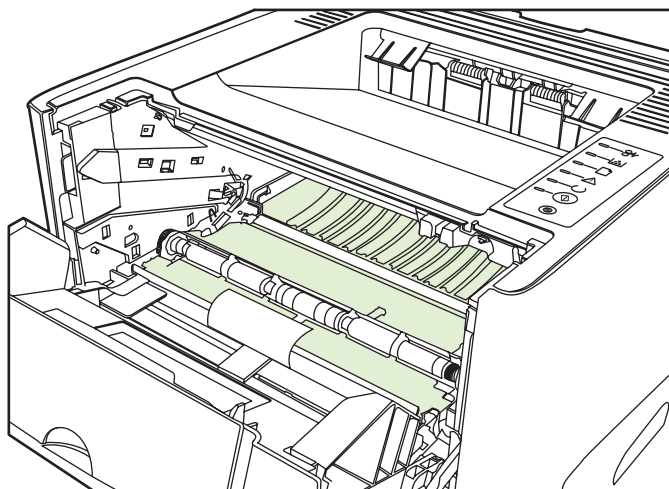
1. Натиснете бутона за отваряне на вратичката на печатащата касета, а след това извадете печатащата касета от принтера.



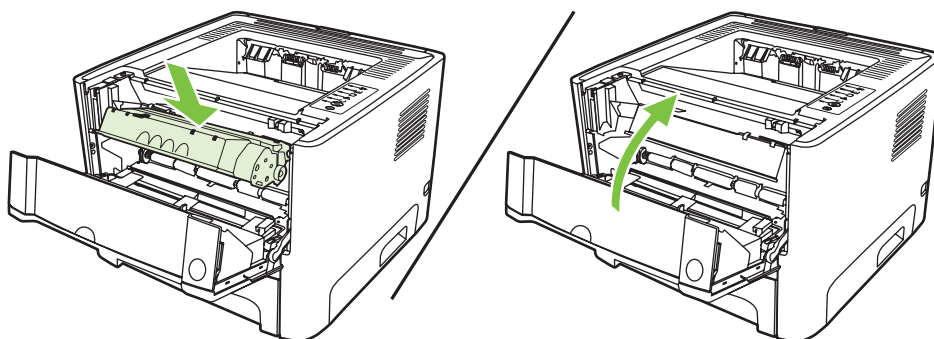
ВНИМАНИЕ: Не докосвайте черната поливаща трансферна ролка вътре в принтера. Може да повредите принтера по този начин.

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда, не излагайте печатащата касета на пряка светлина. Покрийте я с лист хартия.

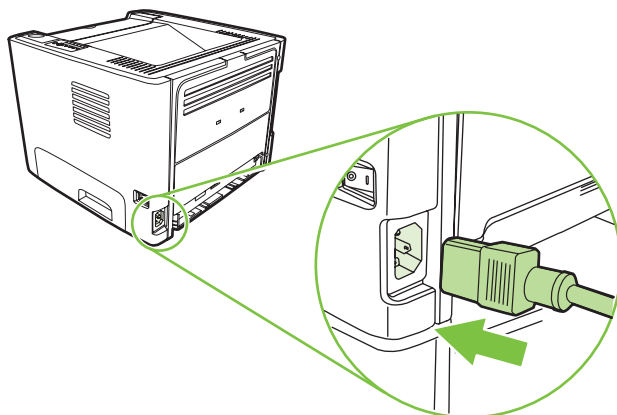
2. Със суха кърпа без мъх почистете остатъците от областта на пътя на носителя и леглото на печатащата касета.



3. Заменете печатащата касета и затворете вратичката ѝ.



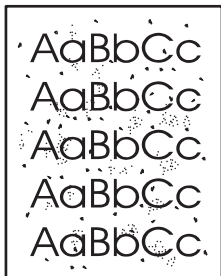
4. Свържете захранващия кабел, за да включите отново принтера.



5. Проверете дали принтерът функционира, като отпечатате пробна страница. За да отпечатате пробна страница, натиснете бутона Go (Старт), когато лампичката за готовност свети и не се печатат други задания.

Почистване на пътя на носителя в принтера

Ако наблюдавате петна или точки от мастилото в тонера, почистете пътя на носителя в принтера. За целта може да използвате прозрачно фолио, за да отстраните праха и тонера от пътя на носителя. Не използвайте документна или груба хартия.



ЗАБЕЛЕЖКА: За най-добри резултати използвайте лист прозрачно фолио. Ако нямате прозрачно фолио, можете да използвате носител за копирна машина (70 до 90 g/m²) с гладка повърхност.

1. Уверете се, че принтерът е в режим на готовност и че лампичката "готовност" свети.
2. Заредете прозрачното фолио в тава 1.
3. Отпечатайте почистваща страница. Отворете екрана **Свойства** на принтера (или **Предпочитания за печат** в Windows 2000 и XP) и изберете почистващата страница.

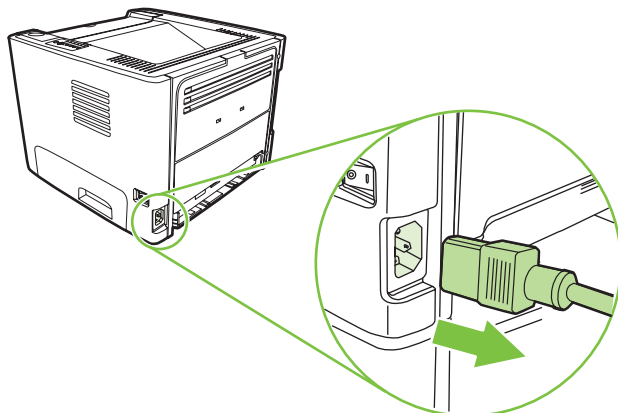


ЗАБЕЛЕЖКА: Процесът на почистване отнема приблизително 2 минути. Почтиващата страница ще спира периодично по време на процеса на почистване. Не изключвайте принтера, преди да е приключил процесът на почистване. Може да е необходимо да повторите процеса на почистване няколко пъти, за да почистите основно принтера.

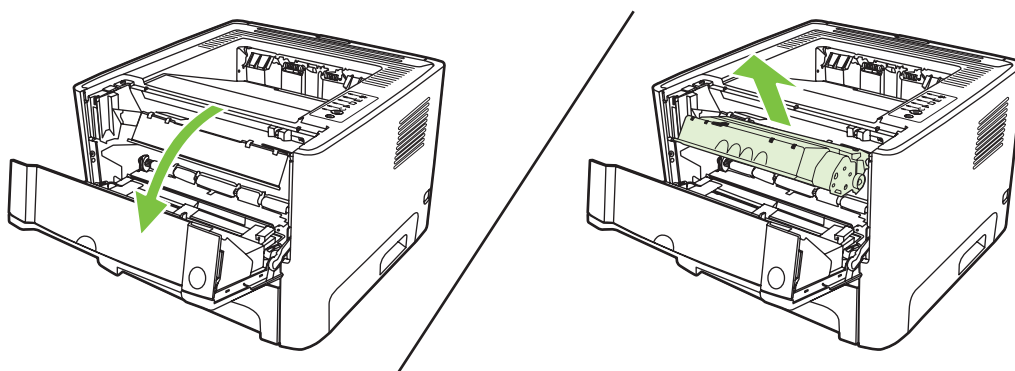
Почистване на придърпващата ролка (тава 1)

Ако искате да почистите придърпващата ролка за тава 1, следвайте указанията по-долу:

1. Изключете захранващия кабел от принтера и го оставете да се охлади.



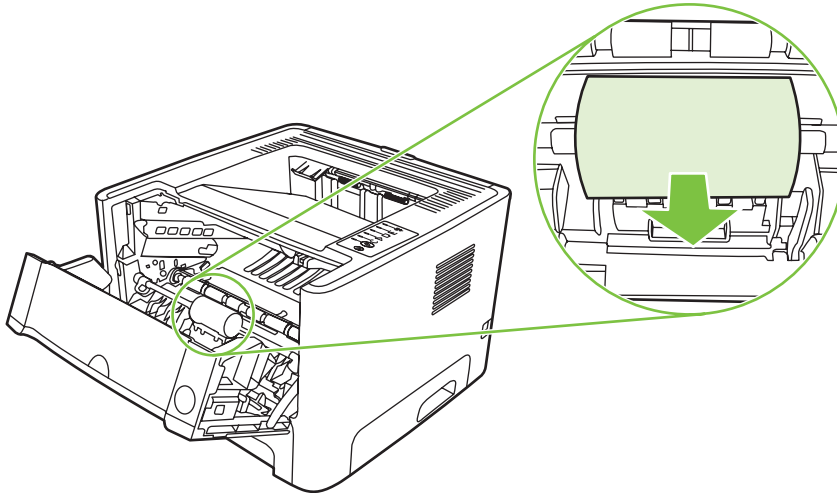
2. Натиснете бутона за отваряне на вратичката на печатащата касета, а след това извадете печатащата касета от принтера.



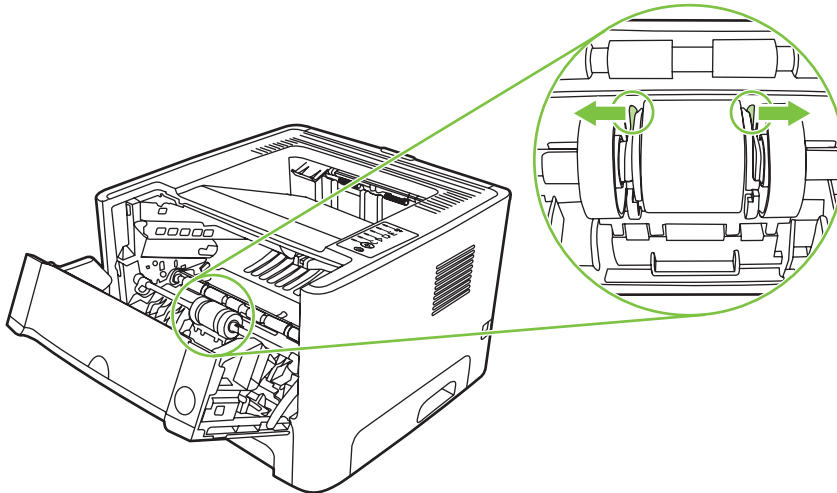
ВНИМАНИЕ: Не докосвайте черната попиваща трансферна ролка вътре в принтера. Може да повредите принтера по този начин.

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда, не излагайте печатащата касета на пряка светлина. Покрийте я с лист хартия.

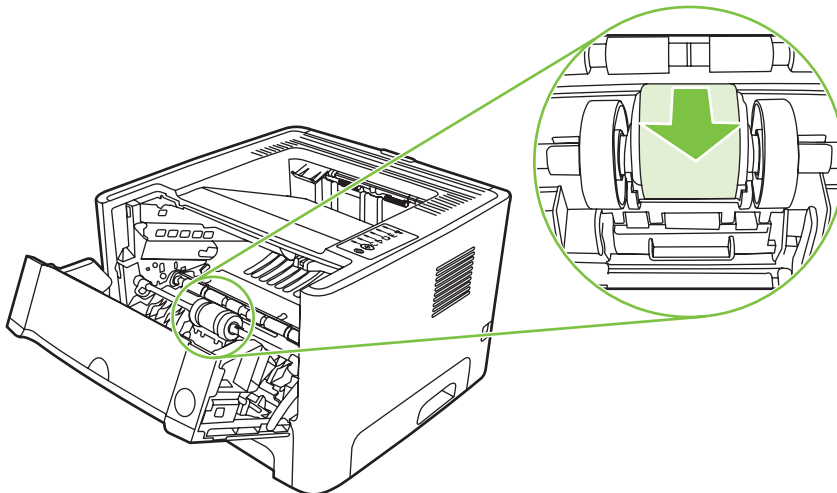
3. Свалете капака на придърпващата ролка.



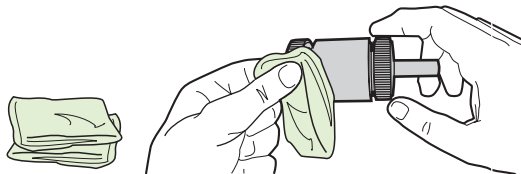
4. Натиснете двете черни придържачи езичета навън, докато освободите придърпващата ролка от леглото ѝ.



5. Извадете придърпващата ролка от принтера.

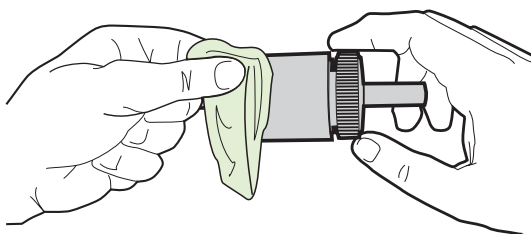


6. Потопете кърпа без мъх във вода и почистете ролката.

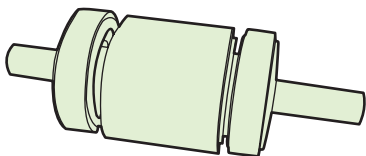


ЗАБЕЛЕЖКА: Не докосвайте повърхността на ролката с голи пръсти.

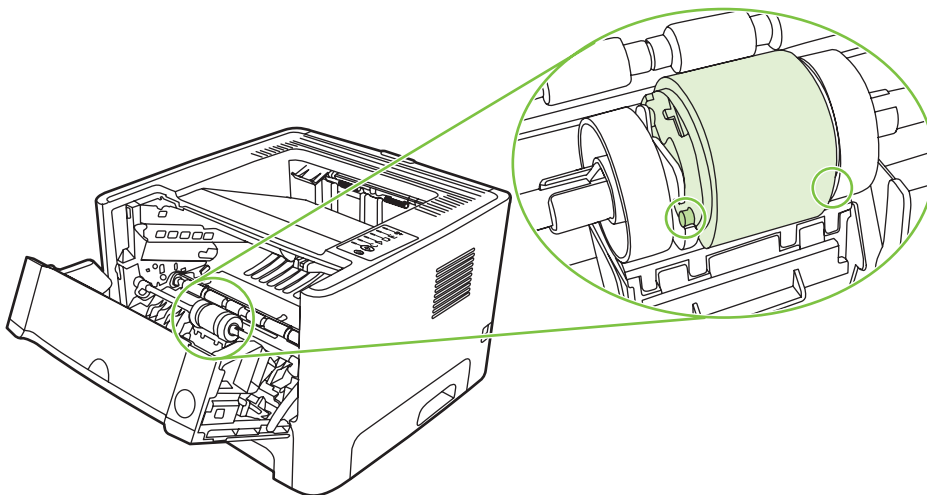
7. С помощта на суха кърпа без мъх избършете придърпващата ролка, за да отстраните останалата мръсотия.



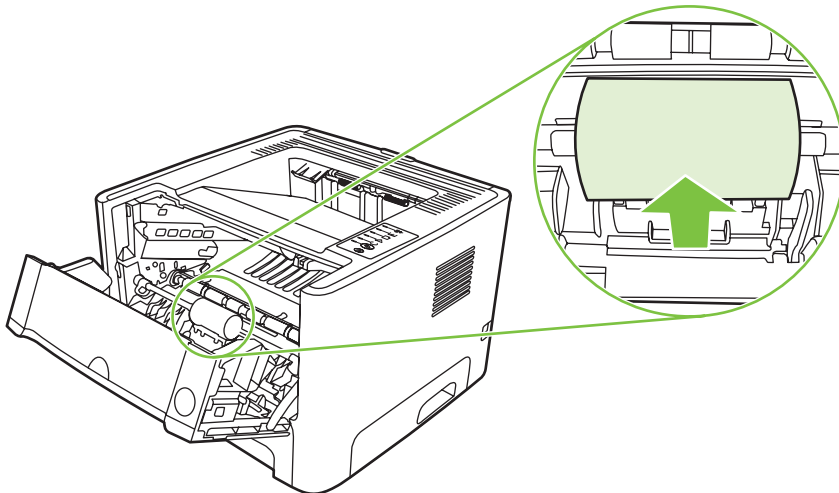
8. Оставете придърпващата ролка да изсъхне напълно.



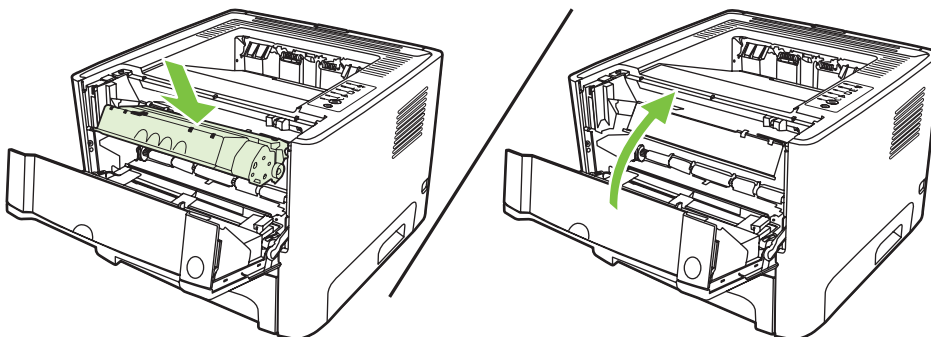
9. Подравнете черните придържачи езичета в принтера с прорезите в придърпващата ролка, а след това притиснете придърпващата ролка в гнездото, докато придържачите езичета щракнат.



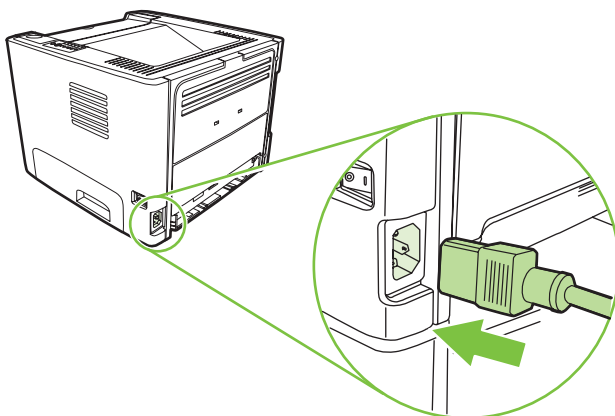
10. Поставете обратно капака на придърпващата ролка.



11. Поставете обратно печатащата касета и затворете вратичката ѝ.



12. Свържете захранващия кабел, за да включите отново принтера.

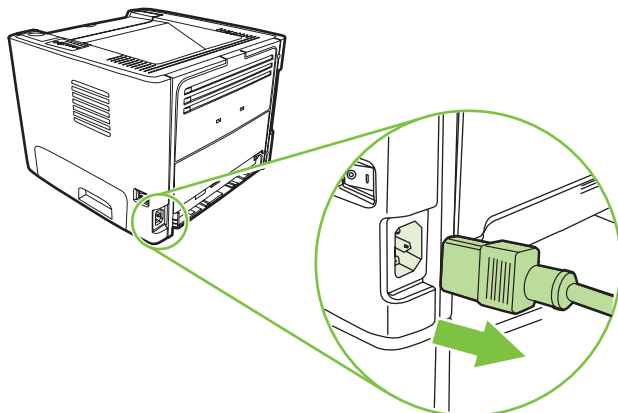


13. Проверете дали принтерът функционира, като отпечатате пробна страница. За да отпечатате пробна страница, натиснете бутона **Go** (Старт), когато лампичката за готовност свети и не се печатат други задания.

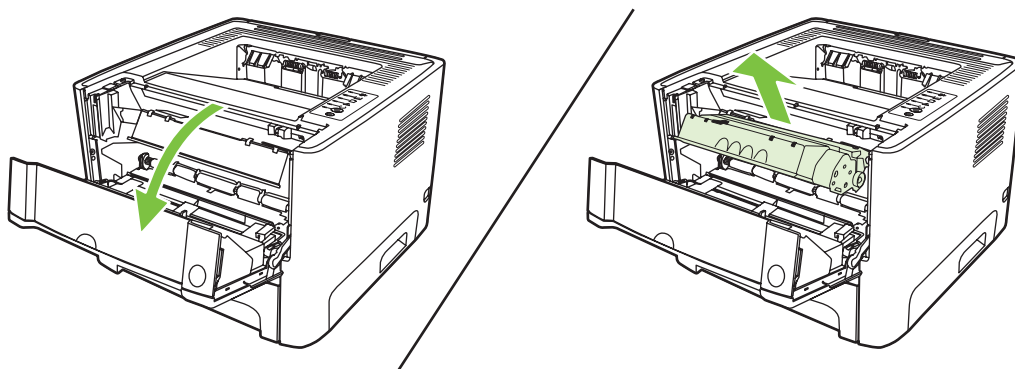
Почистване на придърпващата ролка (тава 2)

Ако искате да почистите придърпващата ролка за тава 2, следвайте указанията по-долу:

1. Изключете захранващия кабел от принтера и го оставете да се охлади.



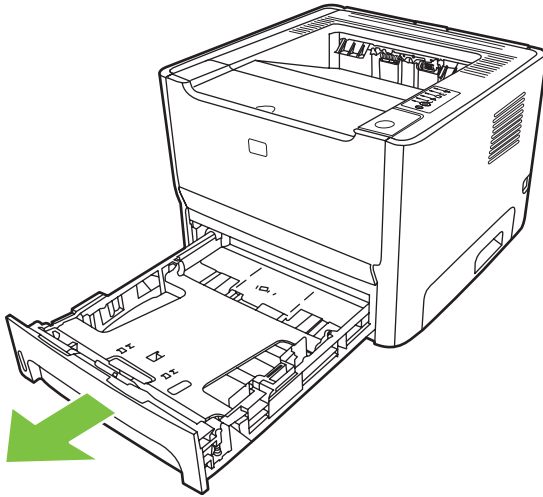
2. Натиснете бутона за отваряне на вратичката на печатащата касета, а след това извадете печатащата касета от принтера.



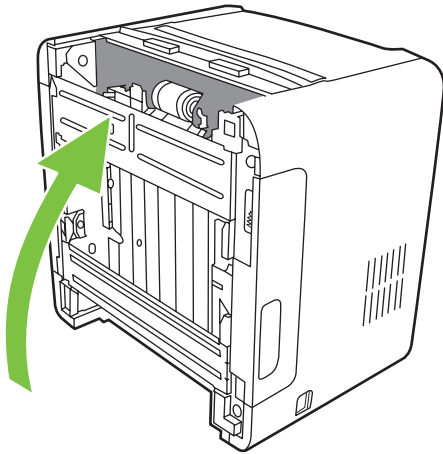
ВНИМАНИЕ: Не докосвайте черната попиваща трансферна ролка вътре в принтера. Може да повредите принтера по този начин.

ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда, не излагайте печатащата касета на пряка светлина. Покрийте я с лист хартия.

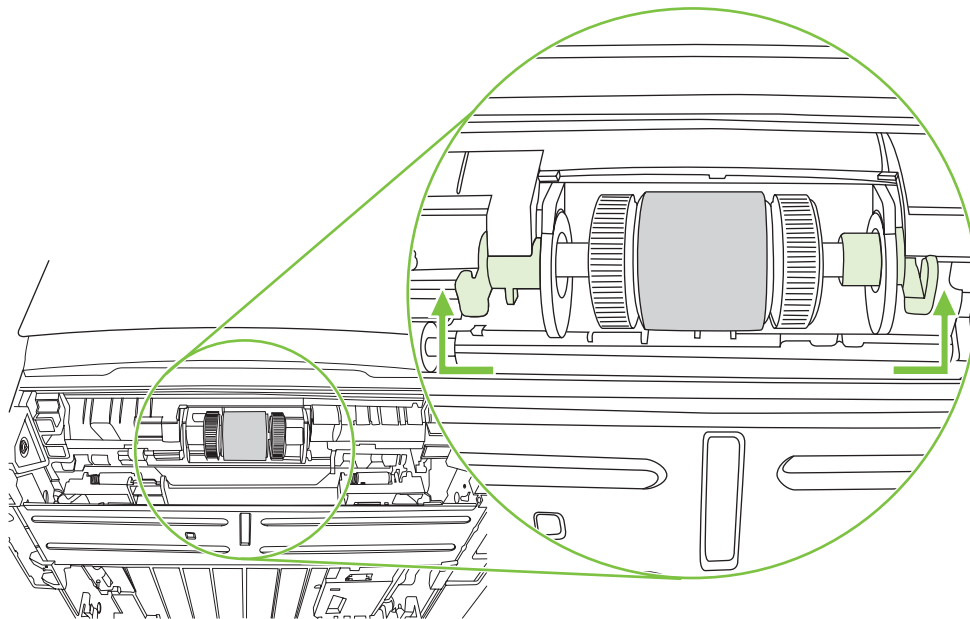
3. Отстранете тава 2.



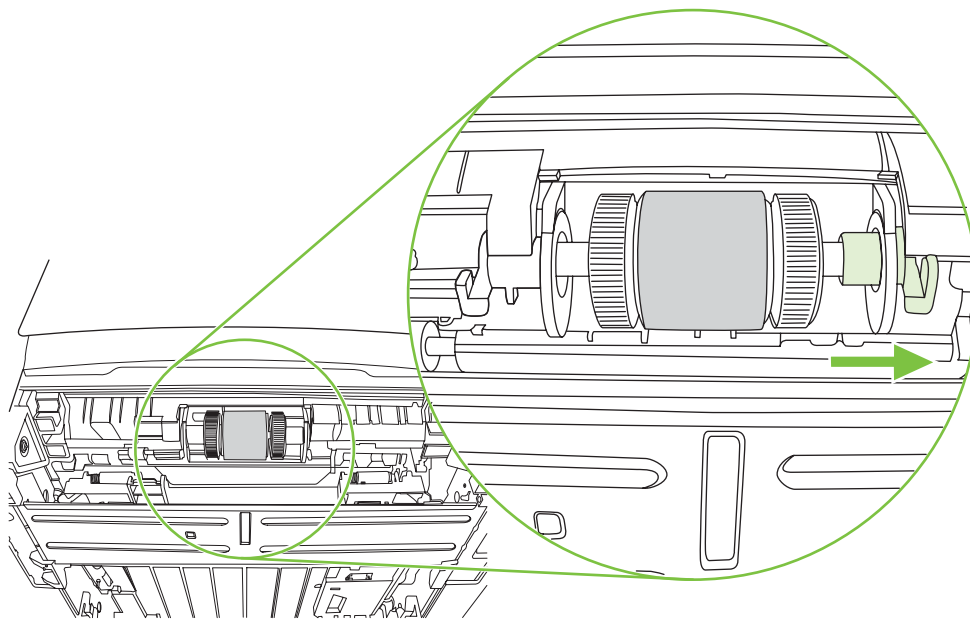
4. Поставете принтера върху работната повърхност с предната част, насочена нагоре.



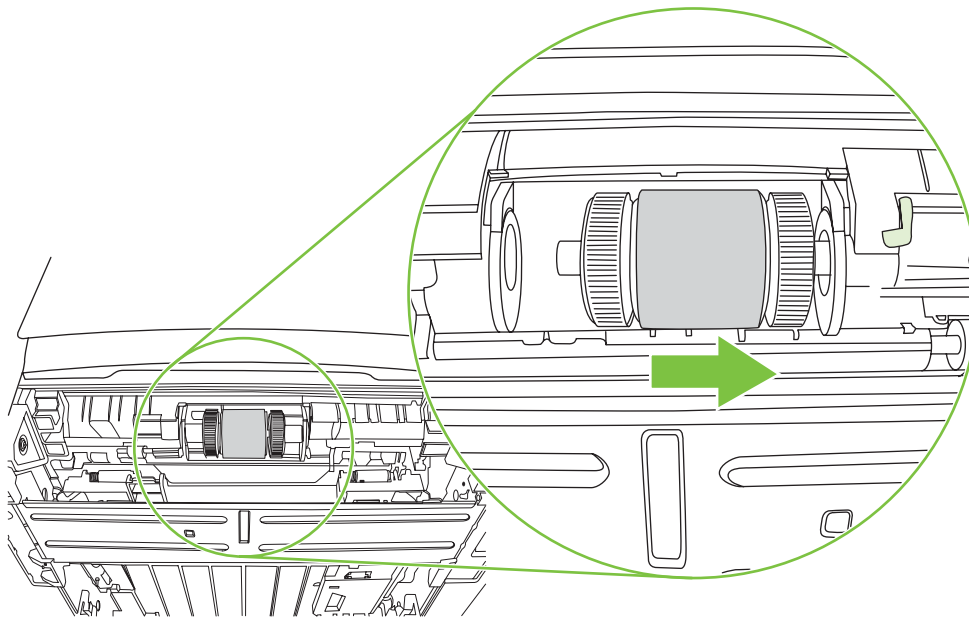
5. Издърпайте белите езичета навън и ги завъртете нагоре.



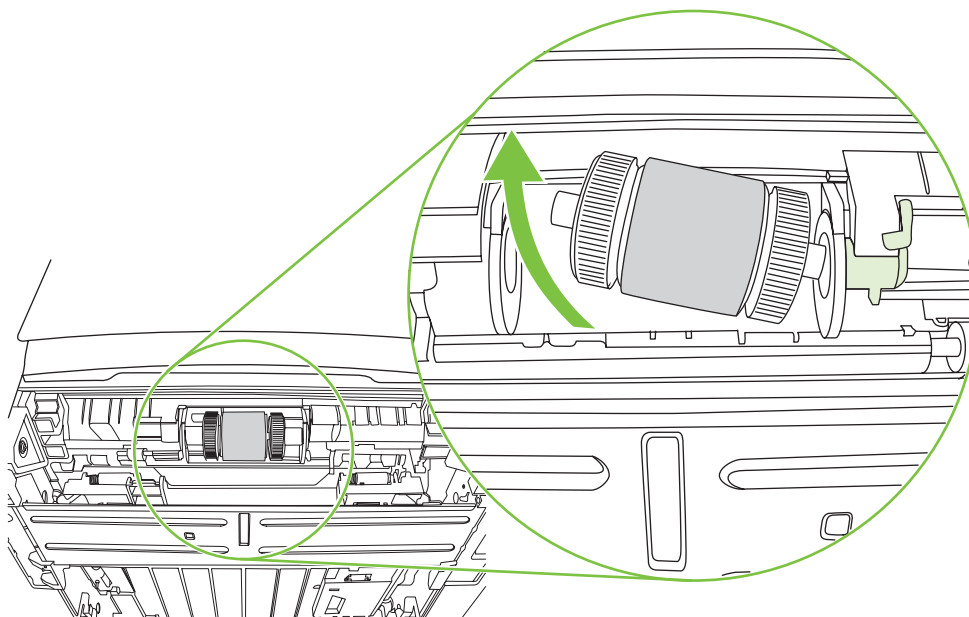
6. Плъзнете дясното езиче надясно и го оставете в тази позиция, докато трае процедурата.



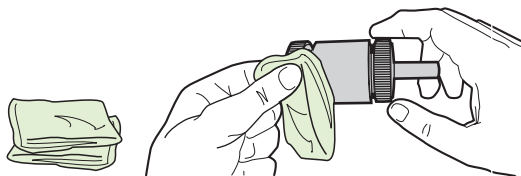
7. Плъзнете модула на придърпващата ролка надясно и отстранете капачето в левия край.



8. Отстранете придърпващата ролка.

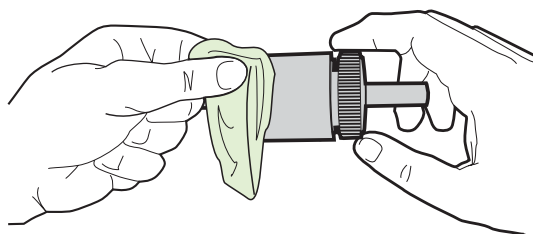


9. Потопете кърпа без мъх във вода и почистете ролката.

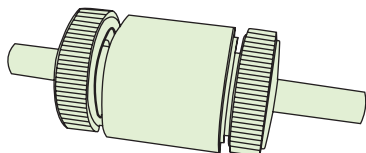


ЗАБЕЛЕЖКА: Не докосвайте повърхността на ролката с голи пръсти.

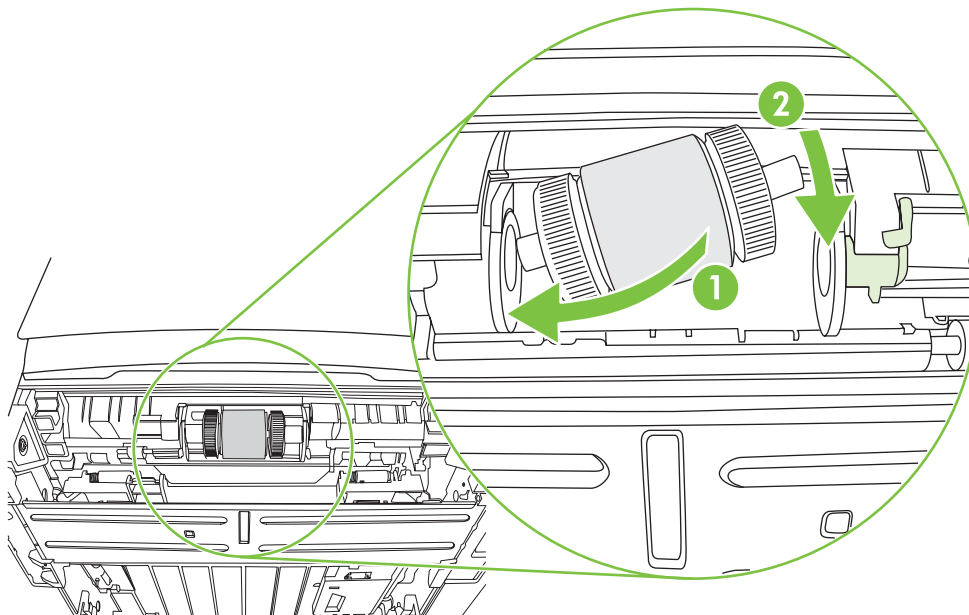
10. С помощта на суха кърпа без мъх избършете придърпващата ролка, за да отстраните останалата мръсотия.



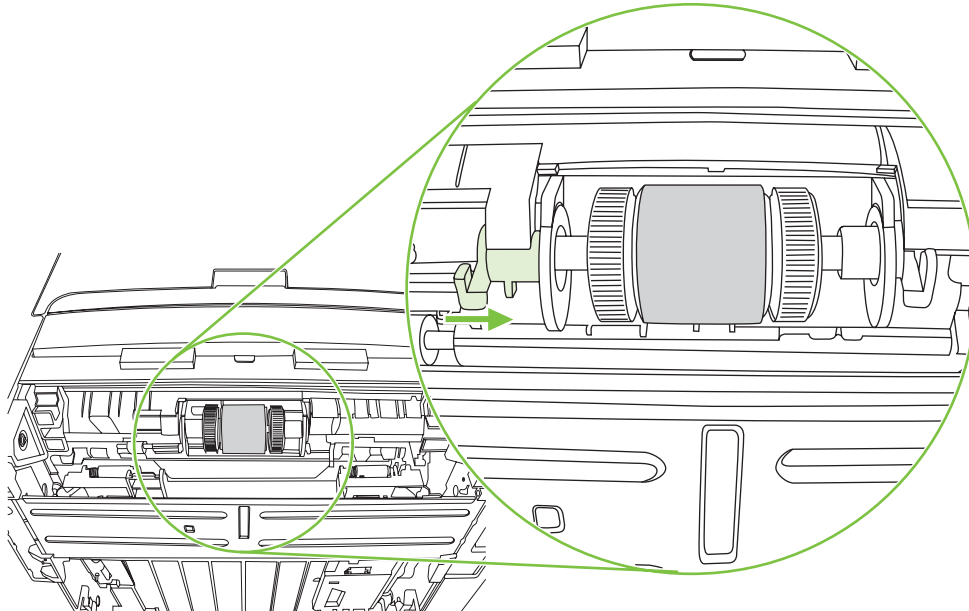
11. Оставете придърпващата ролка да изсъхне напълно.



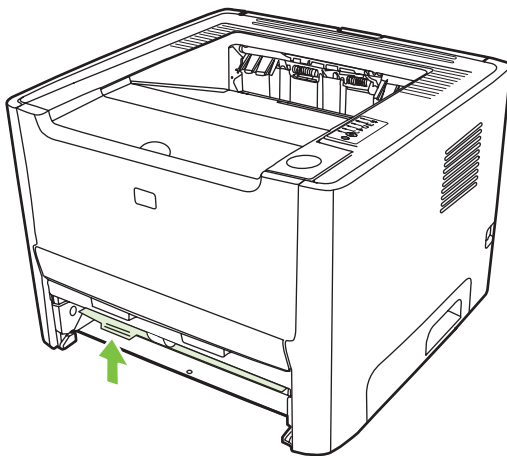
12. Вмъкнете лявата част на придърпващата ролка в левия слот (1), а дясната част (тази, която има прорези в оста) в десния слот (2).



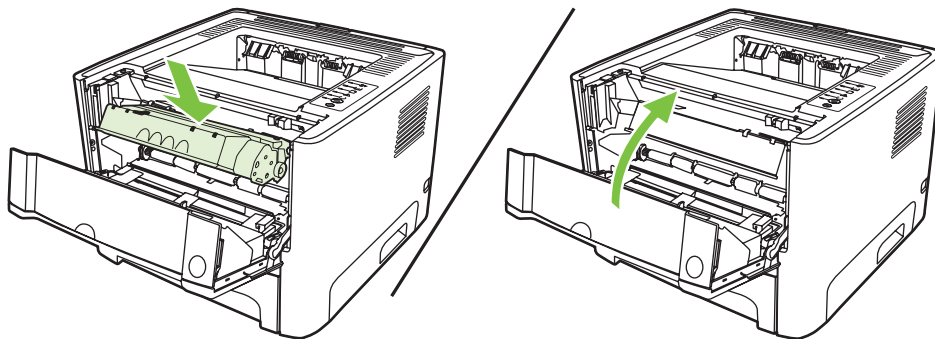
13. Поставете крайното капаче над оста в лявата част, натиснете го надясно и завъртете езичето надолу, докато застане на мястото си.



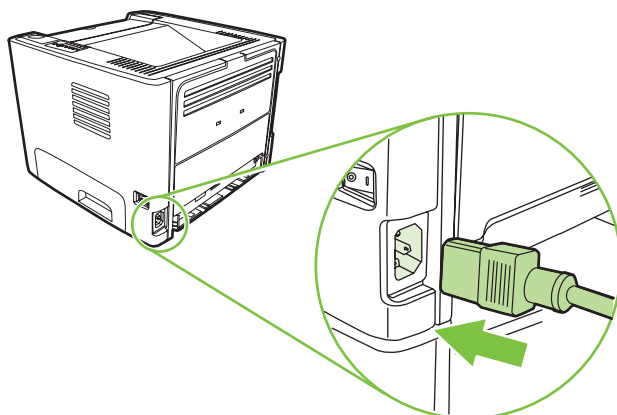
14. Завъртете оста, докато прорезите съвпадат и оста застане на мястото си.
15. Натиснете дясното езиче наляво и го завъртете надолу, докато застане на мястото си.
16. Поставете принтера върху работната повърхност с горната част, насочена нагоре.
17. Затворете вратичката на пътя за автоматично двустранно печатане.



18. Поставете обратно печатащата касета и затворете вратичката ѝ.



19. Свържете захранващия кабел, за да включите отново принтера.



20. Проверете дали принтерът функционира, като отпечатате пробна страница. За да отпечатате пробна страница, натиснете бутона **Go** (Старт), когато лампичката за готовност свети и не се печатат други задания.

Икономичен режим

EconoMode (Икономичен режим) е функция, която позволява на принтера да използва по-малко тонер на страница. Изборът на тази опция може да удължи живота на печатащата касета и да намали разхода на страница. Това ще намали, обаче, качеството на печат. Отпечатаното изображение е по-светло, но е подходящо при отпечатване на чернови или коректури.

HP не препоръчва постоянно използване на EconoMode (Икономичен режим). Ако използвате непрекъснато EconoMode (Икономичен режим), е възможно тонерът да издържи по-дълго от механичните части на печатащата касета. Ако при тези обстоятелства качеството на печат започне да намалява, трябва да поставите нова печатаща касета, дори и да има останал тонер в касетата.

1. За да използвате EconoMode (Икономичен режим), отворете Свойства на принтера (или Printing Preferences (Предпочитания за печат) в Windows 2000 и XP). За указания вижте [Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows на страница 13](#) или [Конфигуриране на драйвера за принтер за Macintosh на страница 18](#).
2. В раздела **Хартия/Качество** или в **Завършване** (раздел **Тип хартия/Качество** за някои Mac драйвери), изберете отметка **EconoMode** (Икономичен режим).



ЗАБЕЛЕЖКА: Не всички функции на принтера са налични за всички драйвери или операционни системи. За да получите информация относно наличните функции на даден драйвер, вижте онлайн помощта за драйвера или за параметрите на принтера.

9 Разрешаване на проблеми

Тази глава съдържа информация по следните теми:

- [Търсене на решение](#)
- [Светлинни сигнали за състоянието](#)
- [Често срещани проблеми при Macintosh](#)
- [Разрешаване на проблеми с печатния носител](#)
- [Отпечатаната страница е различна от това, което се появява на екрана](#)
- [Проблеми със софтуера на принтера](#)
- [Подобряване на качеството на печат](#)
- [Изчистване на заседнала хартия](#)
- [Решаване на проблеми при настройка на мрежата](#)

Търсене на решение

Може да използвате този раздел, за да намерите решение на често срещани проблеми с принтера.

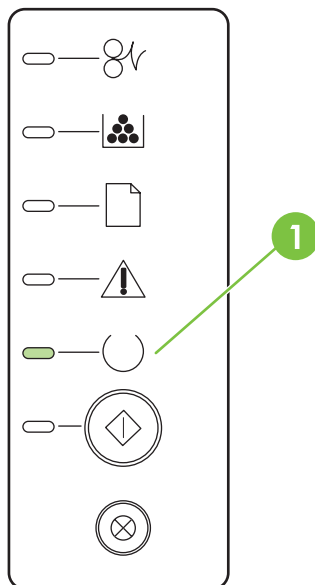
Стъпка 1: Принтерът настроен ли е правилно?

- Включен ли е принтерът в контакт, за който е сигурно, че работи?
- Бутонът за включване/изключване поставен ли е в позиция "включено"?
- Печатащата касета инсталирана ли е правилно? Вижте [Замяна на печатащата касета на страница 51](#).
- Хартията във входната тава заредена ли е правилно? Вижте [Зареждане на печатен носител на страница 28](#).

Да	Ако сте отговорили с „да“ на въпросите, зададени по-горе, отидете на Стъпка 2: Включена ли е лампичката за готовност? на страница 70 .
Не	Ако принтерът не се включи, Свързване с поддръжката на HP на страница 72 .

Стъпка 2: Включена ли е лампичката за готовност?

Уверете се, че лампичката за готовност (1) свети на панела за управление.



Да	Отидете на Стъпка 3: Можете ли да отпечатате пробна страница? на страница 71 .
Не	Ако лампичките на панела за управление не изглеждат като на снимката по-горе, вижте Светлинни сигнали за състоянието на страница 73 .

Ако не сте в състояние да решите проблема, вижте [Свързване с поддръжката на HP на страница 72](#).

Стъпка 3: Можете ли да отпечатате пробна страница?

Натиснете бутона **Go** (Старт), когато лампичката за готовност на устройството свети и не се отпечатват други задания, за да отпечатате пробна страница.

Да	Ако пробната страница е отпечатана, отидете на Стъпка 4: Приемливо ли е качеството на печата? на страница 71 .
Не	Ако не излезе никакъв лист хартия, вижте Разрешаване на проблеми с печатния носител на страница 83 . Ако не сте в състояние да решите проблема, Свързване с поддръжката на HP на страница 72 .

Стъпка 4: Приемливо ли е качеството на печата?

Да	Ако качеството на печата е приемливо, отидете на Стъпка 5: Комуникират ли принтерът и компютърът? на страница 71 .
Не	Ако качеството на печата е лошо, вижте Подобряване на качеството на печат на страница 88 . Проверете дали настройките за печат са подходящи за носителите, които използвате. Вижте Типове печатни носители и зареждане на тавата на страница 32 за информация как да регулирате настройките за различните видове носители. Ако не сте в състояние да решите проблема, Свързване с поддръжката на HP на страница 72 .

Стъпка 5: Комуникират ли принтерът и компютърът?

Опитайте да отпечатате документ от софтуерно приложение.

Да	Ако документът се отпечатва, отидете на Стъпка 6: Изглежда ли отпечатаната страница, както очаквахте? на страница 72 .
Не	Ако документът не се отпечатва, вижте Проблеми със софтуера на принтера на страница 87 . Ако използвате компютър Macintosh, вижте Често срещани проблеми при Macintosh на страница 80 . Ако не сте в състояние да решите проблема, Свързване с поддръжката на HP на страница 72 .

Стъпка 6: Изглежда ли отпечатаната страница, както очаквахте?

Да	Проблемът трябва да се отстрани. Ако не е отстранен, Свързване с поддръжката на HP на страница 72 .
Не	Вижте Отпечатаната страница е различна от това, което се появява на екрана на страница 85 . Ако не сте в състояние да решите проблема, Свързване с поддръжката на HP на страница 72 .

Свързване с поддръжката на HP

- В Съединените щати вижте <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series> за поддръжка.
- В други страни/региони вижте <http://www.hp.com/>.

Светлинни сигнали за състоянието

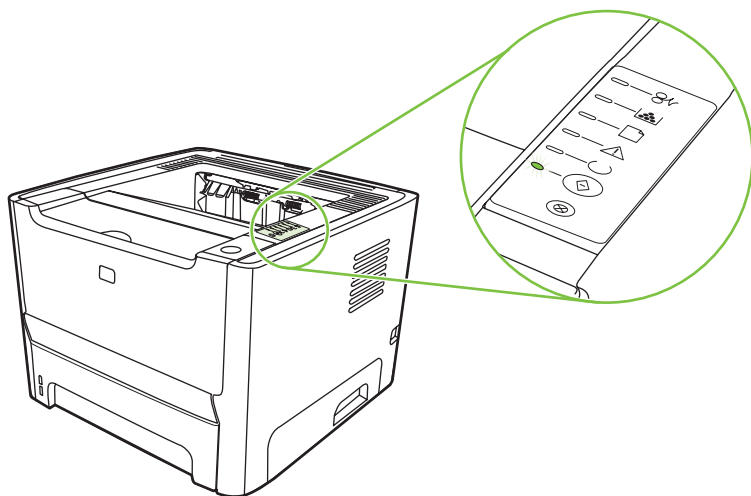


Таблица 9-1 Легенда на лампичката за състоянието

	Символ за "изключена лампичка"
	Символ за "включена лампичка"
	Символ за "мигаща лампичка"

Таблица 9-2 Светлинни съобщения на контролния панел

Положение на лампичката	Състояние на принтера	Действие
	Подготовка/Стартиране При стартиране лампичките "старт", "готово" и "внимание" светват последователно (през интервал от 500 ms) една след друга.	По време на процесите на подготовка, повторна конфигурация и отмяна на задание натискането на бутоните не оказва никакво влияние.
	Инициализация на реконфигурирането По време на стартирането на принтера можете да поискате последователност от специални първоначални действия за повторно конфигуриране на принтера. Когато едно такова последователно действие е заявено, например студен рестарт, лампичките светват в същата последователност, както при състоянието Подготовка/стартиране.	
	Отмяна на задание След като приключи процесът на отмяна, принтерът се връща в състояние на готовност.	

Таблица 9-2 Светлинни съобщения на контролния панел (продължение)

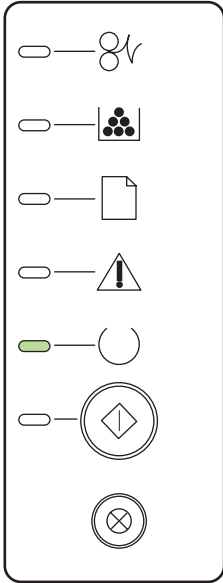
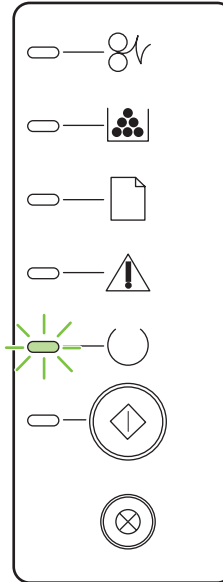
Положение на лампичката	Състояние на принтера	Действие
	<p>Готовност</p> <p>Принтерът е в състояние на готовност без активно задание.</p>	<p>За да отпечатате конфигурационна страница, натиснете и задръжте бутона Go (Старт) за 5 секунди, когато лампичката за готовност свети и не се отпечатват други задания.</p>
	<p>Обработване на данни</p> <p>Принтерът обработва или получава данни.</p>	<p>За да отмените текущото задание, натиснете бутона Cancel (Отказ).</p>

Таблица 9-2 Светлинни съобщения на контролния панел (продължение)

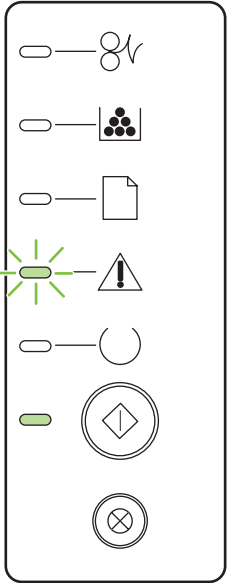
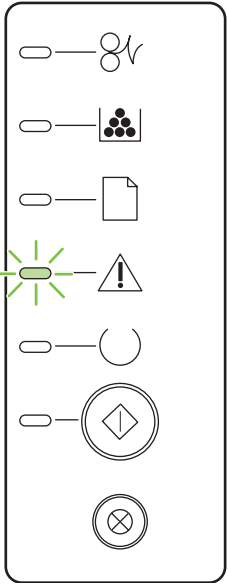
Положение на лампичката	Състояние на принтера	Действие
	<p>Manual Feed (Ръчно подаване) или Continuable Error (Повторяема грешка)</p> <p>Това състояние може да бъде постигнато при следните обстоятелства:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ръчно подаване • Обща повторяема грешка • Грешка при конфигуриране на паметта • Индивидуална грешка/Грешка, свързана с работата 	<p>За да отстраните грешката и да отпечатате каквито данни е възможно, натиснете бутона Go (Старт).</p> <p>Ако отстраняването е успешно, принтерът преминава в състояние "Обработване на данни" и довършва заданието.</p> <p>Ако отстраняването не е успешно, принтерът се връща в състояние "Повтаряща се грешка".</p>
	<p>Внимание</p> <p>Вратичката на печатащата касета е отворена.</p>	<p>Затворете вратичката на печатащата касета.</p>

Таблица 9-2 Светлинни съобщения на контролния панел (продължение)

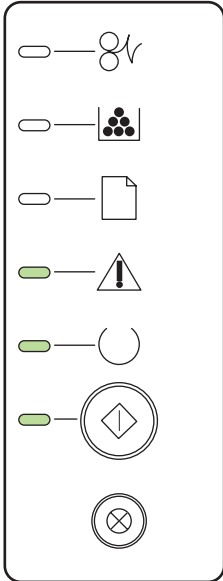
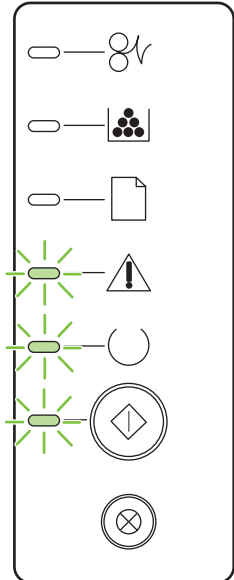
Положение на лампичката	Състояние на принтера	Действие
	Критична грешка	<ul style="list-style-type: none"> Изключете принтера, изчакайте 10 секунди и го включете отново. Ако не сте в състояние да решите проблема, Свързване с поддръжката на HP на страница 72.
	"Грешка на принадлежностите"	<p>За да се покаже допълнителна информация за грешката, натиснете бутона Go (Старт). Светлинният сигнал на лампичката се променя. За повече информация относно показания в момента светлинен сигнал на лампичката вижте Таблица 9-3 Индикатори за грешка на принадлежностите на страница 79. Когато освободите бутона Go (Старт), принтерът се връща в първоначалното си състояние на Грешка на принадлежностите.</p>

Таблица 9-2 Светлинни съобщения на контролния панел (продължение)

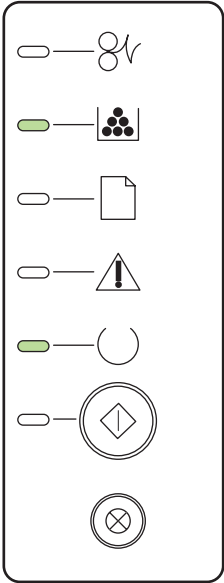
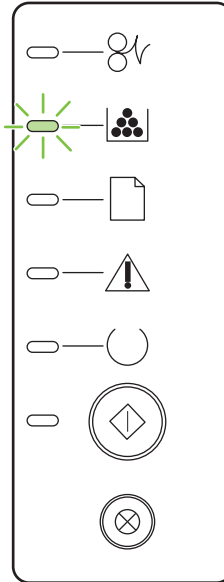
Положение на лампичката	Състояние на принтера	Действие
	<p>Тонер на изчерпване</p> <p>Лампичките "старт", "готово" и "внимание" светят независимо от състоянието "Тонер на изчерпване".</p>	<p>Поръчайте нова печатаща касета и я подгответе за използване. Вижте Таблица за консумативи и принадлежности на страница 105.</p>
	<p>Липсващ тонер</p> <p>Печатащата касета е отстранена от принтера.</p>	<p>Поставете печатащата касета обратно в принтера.</p>

Таблица 9-2 Светлинни съобщения на контролния панел (продължение)

Положение на лампичката	Състояние на принтера	Действие
	Засядане	Отстранете заседналата хартия. Вижте Изчистване на заседнала хартия на страница 92 .

Таблица 9-2 Светлинни съобщения на контролния панел (продължение)

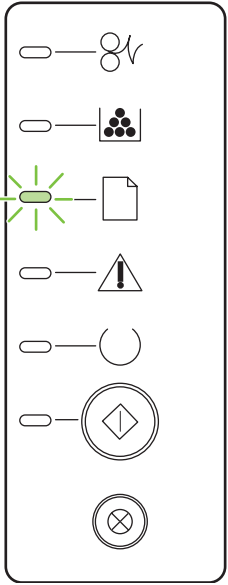
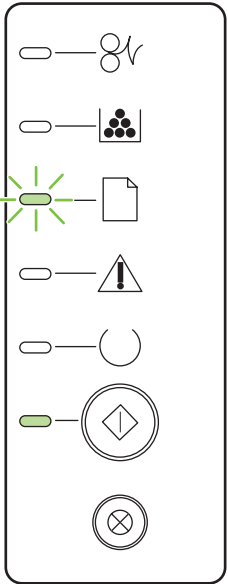
Положение на лампичката	Състояние на принтера	Действие
	<p>Няма хартия</p>	<p>Заредете хартия или друг носител.</p>
	<p>Поставяне на хартия</p> <p>Заредената хартия или друг тип носител не се поддържа.</p>	<p>Заредете подходяща хартия или друг носител. Вижте Печатни носители на страница 21.</p> <p>Натиснете бутона Go (Старт), за да преодолеете състоянието.</p>

Таблица 9-3 Индикатори за грешка на принадлежностите

Грешка на принадлежностите	Лампичка "внимание"	Лампичка "готовност"	Лампичка "старт"
Грешка за несъвместимост на DIMM слота	Изключена	Изключена	Включена

Често срещани проблеми при Macintosh

В този раздел са изброени проблеми, които могат да възникнат при използване на Mac OS X.

Таблица 9-4 Проблеми с Mac OS X

Драйверът за принтера не е посочен в Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

Причина	Решение
Възможно е софтуерът за принтера да не е инсталиран или да не е инсталиран правилно.	Уверете се, че PPD (файлът за описание на принтера) е в следната папка на твърдия диск: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , където <code><lang></code> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Ако е необходимо, инсталирайте софтуера отново. Вижте <i>Ръководство как да започнем</i> за указания.
Файлът PostScript Printer Description PPD (Файл за описание на принтера) е повреден.	Изтрийте файла PPD от следната папка на твърдия диск: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , където <code><lang></code> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Инсталирайте повторно софтуера. Вижте <i>Ръководство как да започнем</i> за указания.

Името на принтера, IP адреса или името на хост Rendezvous (Рандеву) или Bonjour (Бонжур) не се появяват в списъка с принтери на Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

Причина	Решение
Принтерът може би не е готов.	Уверете се, че кабелите са свързани правилно, че принтерът е включен и че лампичката "готовност" свети. Ако се свързвате чрез USB или Ethernet хъб, опитайте да се свържете директно с компютъра или използвайте различен порт.
Може би сте избрали погрешен тип връзка.	Проверете дали сте избрали USB, IP Printing или Rendezvous или Bonjour, в зависимост от типа връзка, която съществува между принтера и компютъра.
Използвате грешно име на принтер, IP адрес или име на хост Rendezvous или Bonjour.	Отпечатайте страница с настройките, за да проверите името на принтера, IP адреса или името на хост Rendezvous или Bonjour. Уверете се, че името, IP адресът или името на хост Rendezvous или Bonjour на страницата с настройките съответства на името на принтера, IP адресът или името на хост Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).
Интерфейсният кабел може да е дефектен или с лошо качество.	Сменете интерфейсният кабел. Използвайте висококачествен кабел.

Драйверът за принтера не настройва автоматично избрания принтер в Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

Причина	Решение
Принтерът може би не е готов.	Уверете се, че кабелите са свързани правилно, че принтерът е включен и че лампичката "готовност" свети. Ако се свързвате чрез USB или Ethernet хъб, опитайте да се свържете директно с компютъра или използвайте различен порт.

Таблица 9-4 Проблеми с Mac OS X (продължение)

Драйверът за принтера не настройва автоматично избрания принтер в Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

Причина	Решение
Възможно е софтуерът за принтера да не е инсталиран или да не е инсталиран правилно.	Уверете се, че PPD (файлът за описание на принтера) е в следната папка на твърдия диск: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , където <code><lang></code> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Ако е необходимо, инсталирайте софтуера отново. Вижте <i>Ръководство как да започнем</i> за указания.
Файлът PostScript Printer Description PPD (файл за описание на принтера) е повреден.	Изтрийте файла PPD от следната папка на твърдия диск: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , където <code><lang></code> е двубуквен езиков код за езика, който използвате. Инсталирайте повторно софтуера. Вижте <i>Ръководство как да започнем</i> за указания.
Принтерът може би не е готов.	Уверете се, че кабелите са свързани правилно, че принтерът е включен и че лампичката "готовност" свети. Ако се свързвате чрез USB или Ethernet хъб, опитайте да се свържете директно с компютъра или използвайте различен порт.
Интерфейсният кабел може да е дефектен или с лошо качество.	Сменете интерфейсният кабел. Използвайте висококачествен кабел.

Заданието за печат не е изпратено до желанния принтер.


Причина	Решение
Опашката за печат може би е спряна.	Рестартирайте опашката за печат. Отворете print monitor (монитор за печат) и изберете Start Jobs (Стартиране на задания).
Използва се грешно име на принтер или IP адрес. Друг принтер със същото или подобно име, IP адрес или име на хост Rendezvous или Bonjour е получил заданието за печат.	Отпечатайте страница с настройките, за да проверите името на принтера, IP адреса или името на хост Rendezvous или Bonjour. Уверете се, че името, IP адресът или името на хост Rendezvous или Bonjour на страницата с настройките съответства на името на принтера, IP адресът или името на хост Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера).

Не можете да отпечатвате от USB карта на трета страна.

Причина	Решение
Тази грешка се появява, когато не е инсталиран софтуерът за USB принтери.	Когато добавяте USB карта на трета страна, може да се нуждаете от софтуера Apple USB Adapter Card Support. Последната версия на този софтуер можете да намерите в уеб сайта на Apple.

Таблица 9-4 Проблеми с Mac OS X (продължение)

Когато се свързвате чрез USB кабел, принтерът не се появява в Print Center (Център за печат) или Printer Setup Utility (Програма за настройка на принтера), след като изберете драйвера.

Причина	Решение
Този проблем се причинява или от софтуерен, или от хардуерен компонент.	<p>Отстраняване на неизправности със софтуера</p> <ul style="list-style-type: none">• Проверете дали вашият Macintosh поддържа USB.• Проверете дали операционната система на вашия Macintosh е Mac OS X v10.2 или по-нова версия.• Уверете се, че на вашия Macintosh има инсталиран подходящ софтуер на Apple за USB. <p>Отстраняване на неизправности с хардуер</p> <ul style="list-style-type: none">• Проверете дали принтерът е включен.• Проверете дали USB кабелът е свързан правилно.• Уверете се, че използвате подходящ високоскоростен USB кабел.• Уверете се, че няма твърде много USB устройства, които черпят мощност от веригата. Изключете всички устройства от веригата и свържете кабела директно към USB порта на компютъра-хост.• Проверете дали повече от два незахранени USB хъба са свързани в последователност към веригата. Изключете всички устройства от веригата и свържете кабела директно към USB порта на компютъра-хост. <p> ЗАБЕЛЕЖКА: Клавиатурата iMac е незахранен USB хъб.</p>

Разрешаване на проблеми с печатния носител

Следните проблеми с носителя причиняват отклонения от качеството на печат, засядане или повреда на принтера.

Проблем	Причина	Решение
Лошо качество на печат или залепване на тонера	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, релефна е или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия, с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4 до 6% съдържание на влажност.
Неотпечатани букви, засядане или нагъване	Хартията е съхранявана неправилно.	Съхранявайте хартията в хоризонтално положение във влагоустойчивата опаковка.
	Двете страни на хартията се различават.	Обърнете хартията обратно.
Излишно нагъване	Хартията е много влажна, има неправилна посока на влакната или е с дребнозърнеста структура.	Отворете задната изходяща касета или използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
Засядане, повреда на принтера	Хартията има контури или перфорации.	Използвайте хартия, която няма контури или перфорации.
Проблеми с подаването	Хартията има назъбени краища.	Използвайте висококачествена хартия, който е подходяща за лазерни принтери.
	Хартията е различна от двете страни.	Обърнете хартията обратно.
	Хартията е много влажна, много груба, много тежка или много гладка, има неправилна посока на влакната, има дребнозърнеста структура, или е релефна или е от партида с дефектна хартия.	Опитайте друг вид хартия, с коефициент на Шефилд между 100 и 250, с 4 до 6% съдържание на влажност. Отворете задната изходяща касета или използвайте хартия с надлъжно разположение на влакната.
Отпечатъкът е изкривен (разкривен).	Водачите на носителя не са регулирани правилно.	Извадете носителя от входната тава, подравнете тестето и отново поставете носителя във входната тава. Регулирайте водачите спрямо ширината и дължината на носителя, който използвате, и опитайте отново да отпечатате.
Подава се повече от един лист наведнъж.	Тавата с носителя сигурно е претъпкана.	Отстранете част от носителя от тавата. Вижте Зареждане на печатен носител на страница 28 .
	Носителят може би е набръчкан, прегънат или повреден.	Проверете дали носителят не е набръчкан, прегънат или повреден. Опитайте да отпечатате върху носител от нов или различен пакет.

Проблем	Причина	Решение
Принтерът не тегли носител от входната тава за носител.	Принтерът може да е в режим на ръчно подаване.	Уверете се, че принтерът не е в режим на ръчно подаване и отпечатайте заданието отново.
	Придърпващата ролка може да е замърсена или повредена.	Свържете се с HP Customer Care (Потребителска поддръжка на HP). Вижте Обслужване на клиенти на HP на страница 115 или листовката с инструкции, предоставена в кутията.
	Регулаторът за дължината на хартията в тава 2 или допълнителната тава 3 е настроен на дължина, която е по-голяма от размера на носителя.	Настройте регулатора за дължина на хартията на правилната дължина.
Принтерът не тегли носител от входната тава за носител, когато използва функцията за автоматично двустранно печатане.	Селекторът за автоматично двустранно печатане с размер на носителя не е настроен на правилния размер хартия.	Натиснете селектора за носител на носител с размер letter/legal. Изтеглете селектора за размер на носител за носител с размер A4. Вижте Идентифициране на частите на продукта на страница 3 за местоположението на селектора за автоматично двустранно печатане с размер на носителя.

Отпечатаната страница е различна от това, което се появява на екрана

Изберете елемента, който най-добре описва проблема:

- [Изопачен, неверен или непълен текст на страница 85](#)
- [Липсващи изображения или текст или празни страници на страница 85](#)
- [Форматът на страниците се различава от този на друг принтер HP LaserJet на страница 86](#)
- [Качество на изображенията на страница 86](#)

Изопачен, неверен или непълен текст

- При инсталирането на софтуера може да е избран погрешен драйвер за принтер. Уверете се, че е избран правилният драйвер за принтер в „Свойства“ на принтера.
- Ако даден файл отпечатва изопачен текст, може би проблемът е в този определен файл. Ако дадено приложение отпечатва изопачен текст, може би проблемът е в това определено приложение. Уверете се, че е избран подходящ драйвер за принтер.
- Може би има проблем със софтуерното приложение. Опитайте да отпечатате от друго софтуерно приложение.
- USB кабелът може да е разхлабен или дефектен. Опитайте следното:
 - Изключете кабела и го включете отново в двата края.
 - Опитайте да отпечатате задание, за което знаете, че работи.
 - Ако е възможно, свържете кабела и принтера към друг компютър и опитайте да отпечатате задание, за което знаете, че работи.
 - Опитайте да използвате USB 2.0 кабел, който да не е дълъг повече от 3 m. Вижте [Таблица за консумативи и принадлежности на страница 105](#).
 - Изключете принтера и компютъра. Отстранете USB кабела и проверете за повреда в двата му края. Свържете отново кабела, като внимавате връзките да са здрави. Уверете се, че принтерът е свързан директно към компютъра. Отстранете всички превключвателни кутии, лентови устройства за архивиране, защитни кодове или други устройства, които са прикачени между USB порта на компютъра и принтера. Тези устройства могат понякога да смутят комуникацията между компютъра и принтера. Рестартирайте принтера и компютъра.

Липсващи изображения или текст или празни страници

- Проверете дали файлът не съдържа празни страници.
- Запечатващата лепенка може да е все още в касетата за печат. Отстранете печатащата касета и издърпайте езичето в края на касетата, докато не отстраните цялата дължина на лентата. Поставете отново касетата за печат. За указания вижте [Замяна на печатащата касета на страница 51](#). За да проверите принтера, отпечатайте пробна страница, като натиснете бутона Go (Старт), когато лампичката за готовност на устройството свети и не се отпечатват други задания.

- Избраните настройки за изображенията в “Свойства на принтера” може да не са подходящи за типа задание, което отпечатвате. Опитайте с други настройки за изображения в “Свойства на принтера”. За допълнителна информация вижте [Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows на страница 13](#) или [Конфигуриране на драйвера за принтер за Macintosh на страница 18](#).
- Почистете принтера, особено контактите между печатащата касета и захранването.

Форматът на страниците се различава от този на друг принтер HP LaserJet

Ако сте използвали по-стар или различен драйвер за принтер (софтуер за принтер) за HP LaserJet, за да създадете документа, или ако софтуерните настройки в “Свойства на принтера” са различни, форматът на страницата може да се промени, когато се опитате да печатате с новия драйвер за принтер или настройки. За да отстраните този проблем, направете следното:

- Създавайте документи и ги отпечатвайте, като използвате същия драйвер за принтер (софтуер за принтер) и същите настройки в “Свойства на принтера”, независимо от това кой принтер HP LaserJet използвате за печат.
- Сменете разделителната способност, формата хартия, настройките на шрифта и други настройки. За допълнителна информация вижте [Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows на страница 13](#) или [Конфигуриране на драйвера за принтер за Macintosh на страница 18](#).

Качество на изображенията



Настройките на изображенията може да не са подходящи за заданието за печат. Проверете настройките на изображенията, например разделителната способност, в “Свойства на принтера” и ги регулирайте, ако е необходимо. За допълнителна информация вижте [Конфигуриране на драйвера за принтер за Windows на страница 13](#) или [Конфигуриране на драйвера за принтер за Macintosh на страница 18](#).



ЗАБЕЛЕЖКА: Част от разделителната способност може да е загубена при конвертирането от един графичен формат в друг.

Проблеми със софтуера на принтера

Таблица 9-5 Проблеми със софтуера на принтера

Проблем	Решение
Иконата на принтера не се вижда в папката на принтерите.	<ul style="list-style-type: none">Инсталирайте отново софтуера на принтера. На лентата на задачите на Windows щракнете върху Старт, щракнете върху Програми, щракнете върху HP, щракнете върху принтера, а след това щракнете върху Деинсталиране. Инсталирайте софтуера на принтера от компактдиска. <hr/> <p> ЗАБЕЛЕЖКА: Затворете всички работещи приложения. За да затворите приложение, което има икона в системния панел, щракнете с десния бутон върху иконата и изберете Close (Затвори) или Disable (Деактивирай).</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none">Опитайте се да поставите USB кабела в друг USB порт на компютъра.
По време на инсталирането на софтуера на дисплея е изведено съобщение за грешка	<ul style="list-style-type: none">Инсталирайте отново софтуера на принтера. На лентата на задачите на Windows щракнете върху Старт, щракнете върху Програми, щракнете върху HP, щракнете върху принтера, а след това щракнете върху Деинсталиране. Инсталирайте софтуера на принтера от компактдиска. <hr/> <p> ЗАБЕЛЕЖКА: Затворете всички работещи приложения. За да затворите приложение, което има икона в лентата със задачи, щракнете с десния бутон върху иконата и изберете Close (Затвори) или Disable (Деактивирай).</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none">Проверете количеството свободна памет на устройството, където инсталирате софтуера на принтера. Ако е необходимо, освободете колкото може повече памет и инсталирайте отново софтуера на принтера.Ако е необходимо, стартирайте Disk Defragmenter (Дефрагментиране на диска) и инсталирайте отново софтуера на принтера.
Принтерът е в режим на готовност, но нищо не се отпечатва	<ul style="list-style-type: none">Отпечатайте конфигурационна страница от контролния панел на принтера и проверете функциите на принтера.Проверете дали всички кабели са поставени правилно според спецификациите. Това се отнася до USB, мрежовите и захранващите кабели. Опитайте с нов кабел.

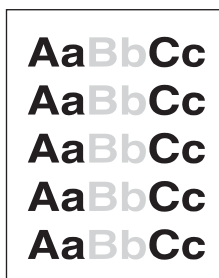
Подобряване на качеството на печат

Този раздел предоставя информация за това как да установявате и коригирате дефекти при печат.



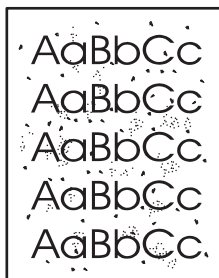
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако тези стъпки не отстранят проблема, свържете се с упълномощен дилър на HP или сервизен представител.

Светъл печат или избледняване



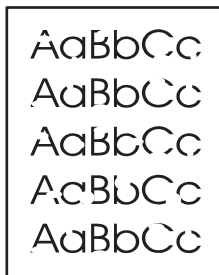
- Печатащата касета е към края на жизнения цикъл.
- Може би носителят не отговаря на изискванията на Hewlett-Packard (например носителят е много влажен или много груб).
- Ако цялата страница е светла, избрана е настройка за плътност на печата, която е много светла, или е включен EcoMode (икономичен режим). Регулирайте плътността на печата и деактивирайте EcoMode (икономичен режим) от "Свойства на принтера".

Петна от тонера



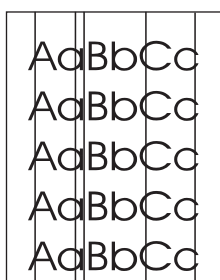
- Може би носителят не отговаря на изискванията на Hewlett-Packard (например носителят е много влажен или много груб).
- Може би принтерът се нуждае от почистване.

Неотпечатани букви



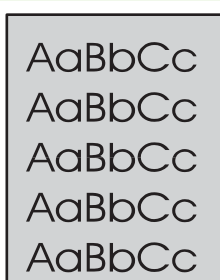
- Един лист от носителя може да е дефектен. Опитайте да отпечатате заданието повторно.
- Съдържанието на влага в носителя е непостоянно или носителят има влажни петна по повърхността си. Опитайте да отпечатате с нов носител.
- Носителят е от лоша партида. Производствените процеси могат да причинят отхвърляне на тонера от някои области. Опитайте друг тип или марка носител.
- Печатащата касета може да е дефектна.

Вертикални линии



Фоточувствителният барабан в печатащата касета вероятно е надраскан. Инсталирайте нова печатаща касета на HP.

Сив фон



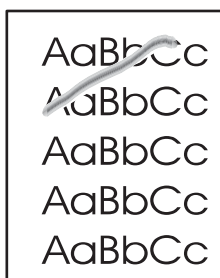
- Уверете се, че тава 1 е на мястото си.
- Сменете носителя с такъв с по-леко базисно тегло.
- Проверете условията в помещението, където е принтерът. В много сухи помещения (с ниска влажност) може да се получи увеличаване на фоновото затъмняване.
- Инсталирайте нова печатаща касета на HP.

Зацапване на тонера



- Ако се появи зацапване от тонера върху водещия ръб на носителя, може би водачите на носителя са мръсни. Избършете водачите на носителя със суха кърпа без мъх.
- Проверете типа и качеството на носителя.
- Опитайте да инсталирате нова печатаща касета на HP.
- Температурата на изпичащия модул може да е много ниска. Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител.

Неизпечен тонер



- Почистете вътрешността на принтера.
- Проверете типа и качеството на носителя.
- Опитайте да инсталирате нова печатаща касета на HP.

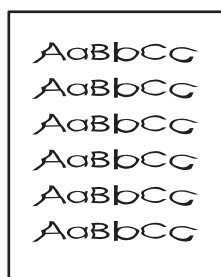
-
- Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител.
 - Включете принтера директно към електрически контакт вместо към силова шина.
-

Вертикални повтарящи се дефекти



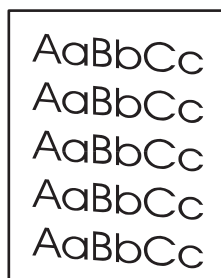
- Печатащата касета може да е повредена. Ако едно и също петно се повтаря на едно и също място на страницата, поставете нова печатаща касета HP.
 - Вътрешните части може да са зацапани с тонер. Ако дефектите се появяват върху гърба на страницата, проблемът може би ще изчезне след отпечатването на още няколко страници.
 - Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител.
-

Безформени символи



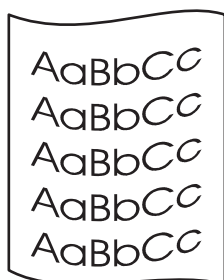
- Ако символите са с разкривена форма и се получават вдлъбнати изображения, може пакетът с носителя да е много хлъзгав. Пробвайте с друг носител.
 - Ако символите са с неправилна форма, от която се получава вълнообразен ефект, принтерът може да има нужда от сервизно обслужване. Отпечатайте конфигурационна страница. Ако символите са с неправилна форма, свържете се с упълномощен дилър на HP или сервизен представител.
-

Изкривена страница



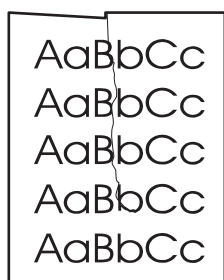
- Проверете дали носителят е зареден правилно и дали водачите на носителя не са много стегнати или много разхлабени спрямо тестето с носителя.
 - Входната касета може да е препълнена.
 - Проверете типа и качеството на носителя.
-

Нагъване или набръчкване



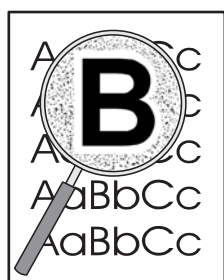
- Проверете типа и качеството на носителя. При висока температура и влажност се получава нагъване на носителя.
- Носителят може да е престоял дълго във входната тава. Обърнете обратно тестето с носителя в тавата. Опитайте също да завъртите носителя на 180° във входната тава.
- Отворете вратичката за директно излизане на хартията и опитайте да отпечатате директно.
- Температурата на изпичащия модул може да е много висока. Проверете дали в драйвера на принтера е избран подходящ тип носител. Ако проблемът продължава, изберете тип носител, който използва по-ниска температура на изпичащия модул, като например прозрачно фолио или лек носител.

Гънки или чупки



- Уверете се, че носителят е зареден правилно.
- Проверете типа и качеството на носителя.
- Отворете вратичката за директно излизане на хартията и опитайте да отпечатате директно.
- Обърнете обратно тестето с носителя в тавата. Опитайте също да завъртите носителя на 180° във входната тава.
- При пликите това може да е причинено от въздушните джобове вътре в плика. Извадете плика, пригладете го и опитайте да отпечатате отново.

Пръски от тонера



- Ако голямо количество тонер е разпръснато около символите, носителят може да не поема тонера. (Малко количество пръски от тонера е нещо нормално при лазерното отпечатване.) Пробвайте с друг тип носител.
- Обърнете обратно тестето с носителя в тавата.
- Използвайте носител, предназначен за лазерни принтери.

Изчистване на заседнала хартия

Понякога хартията засяда по време на задание за печат. Получавате уведомление за засядане на носител чрез грешка в софтуера и лампичките на контролния панел на принтера. За повече информация вижте [Светлинни сигнали за състоянието на страница 73](#).

Ето някои причини за засядане на носител:

- Входните тави са заредени неправилно или са препълнени. За повече информация вижте [Зареждане на печатен носител на страница 28](#).



ЗАБЕЛЕЖКА: Когато добавяте нов носител, винаги отстранявайте напълно носителя, който е във входната тава, и подравнявайте тестето с новия носител. Това помага да се предотврати поемането на няколко листа от носителя наведнъж и намалява случаите на засядане на носителя.

- Носителят не отговаря на спецификациите на HP. За повече информация вижте [Поддържани хартии и размери на печатни носители на страница 23](#).
- Принтерът може да се нуждае от отстраняване на прахта от хартията и други частици по пътя на хартията. За указания вижте [Почистване на принтера на страница 54](#).

Може би има неизпечен тонер в принтера след засядане на носителя. Този тонер се изчиства след отпечатването на няколко листа.



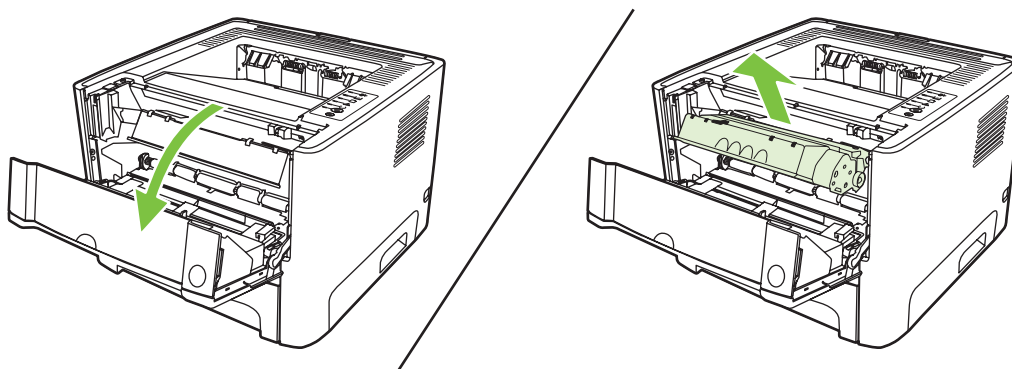
ВНИМАНИЕ: Засядането на носителя може да доведе до неизпечен тонер върху страницата. Ако нацапате дрехите си с тонер, изперете ги в студена вода. *Горещата вода ще фиксира тонера върху плата.*

ВНИМАНИЕ: Не използвайте остри предмети като пинцети или дългоусти клещи за отстраняване на заседнала хартия. Повреда, причинена от остри предмети, не се покрива от гаранцията.

Област на печатащата касета

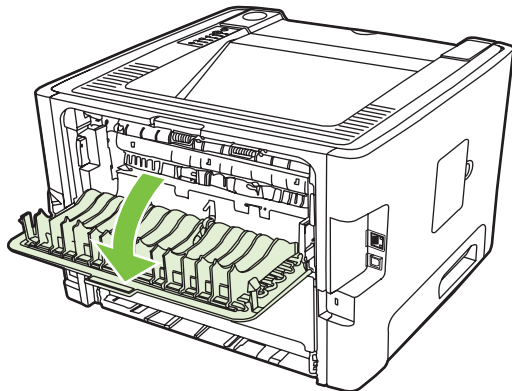
За да изчистите засядане в областта на печатащата касета, направете следното:

1. Натиснете бутона за отваряне на вратичката на печатащата касета, а след това извадете печатащата касета от принтера.

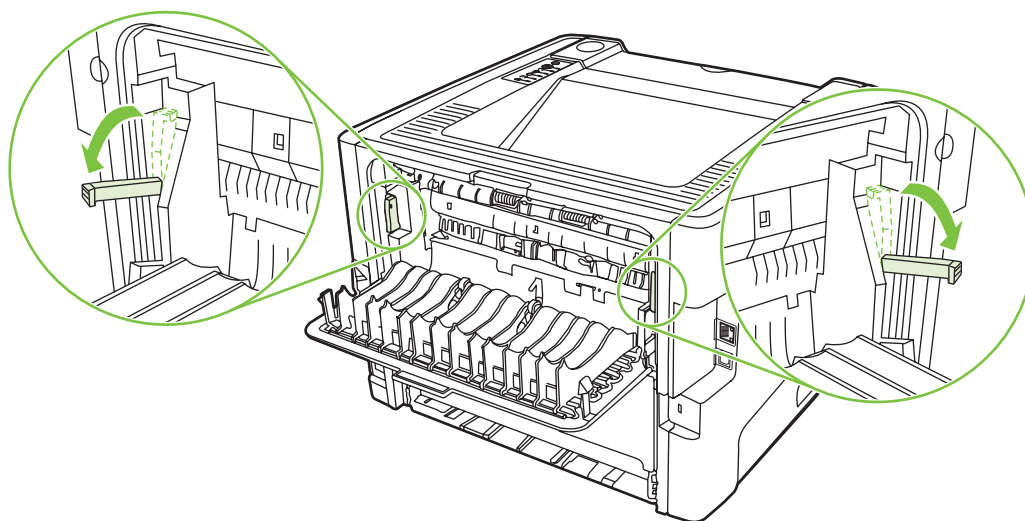


ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда на печатащата касета, ограничете излагането ѝ на директна светлина.

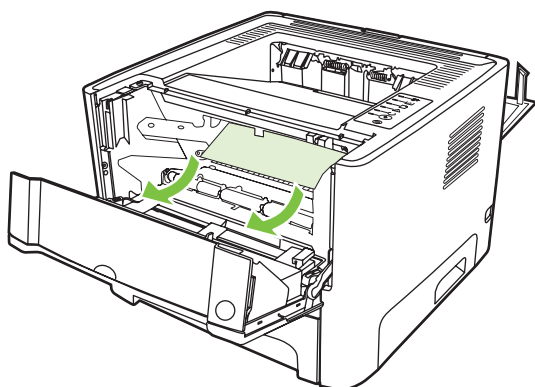
2. Отворете вратичката за директно излизане на хартия.



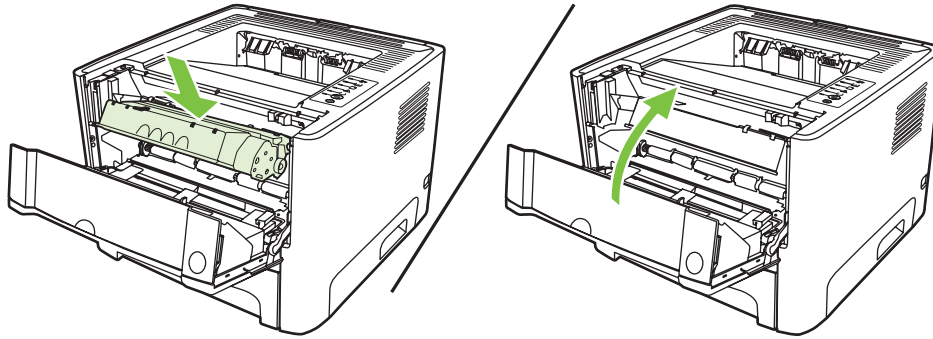
3. Дръпнете надолу зелените лостове за притискане и освобождаване.



4. Хванете с двете си ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част) и внимателно го изтеглете от принтера.



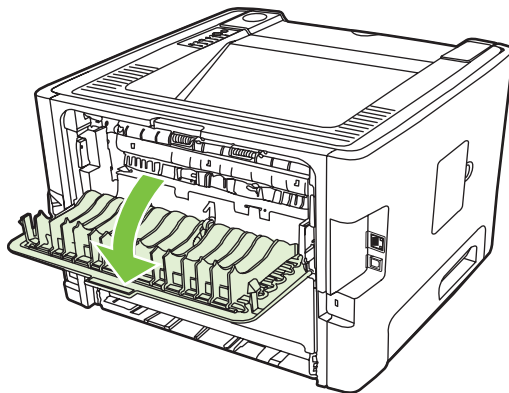
5. Заменете печатащата касета и затворете вратичката ѝ.



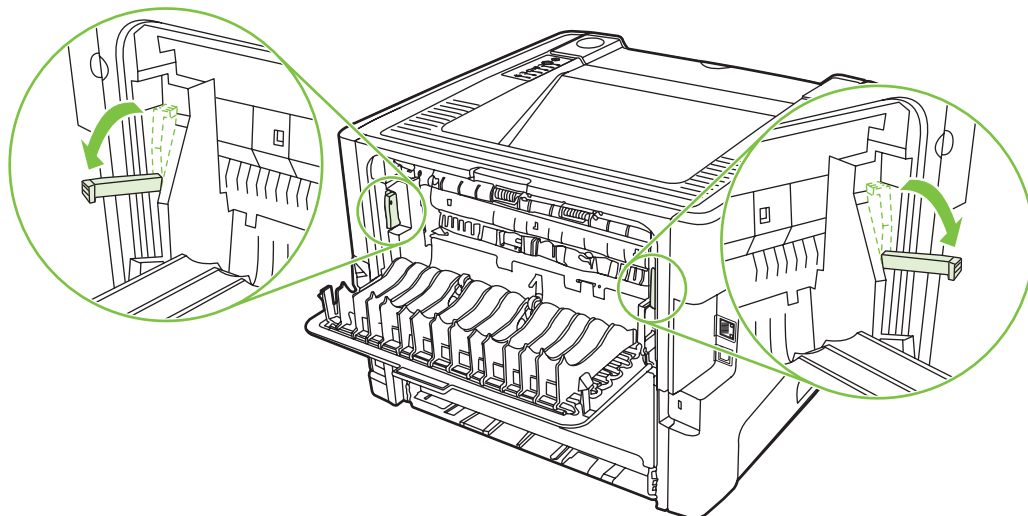
Входни тави

За да изчистите засядање във входните тави, направете следното:

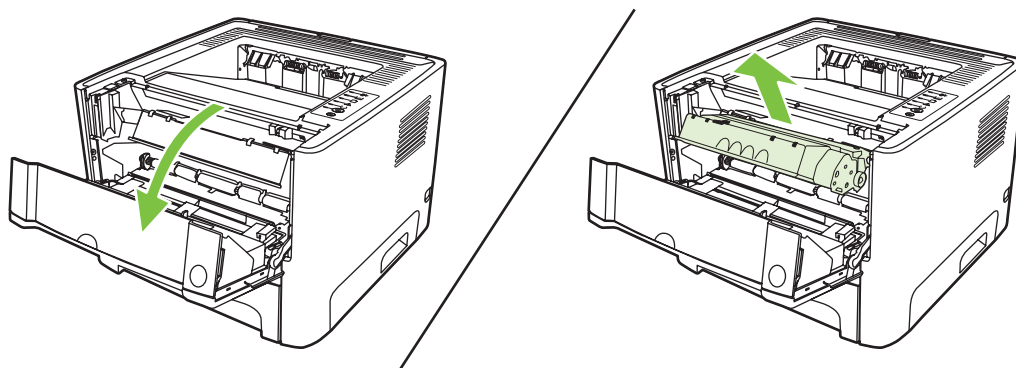
1. Отворете вратичката за директно излизане на хартия.



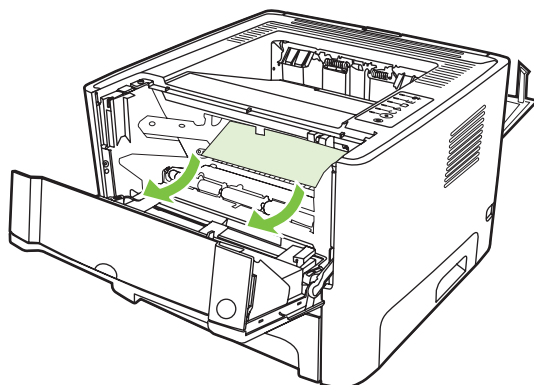
2. Дръпнете надолу зелените лостове за притискане и освобождаване.



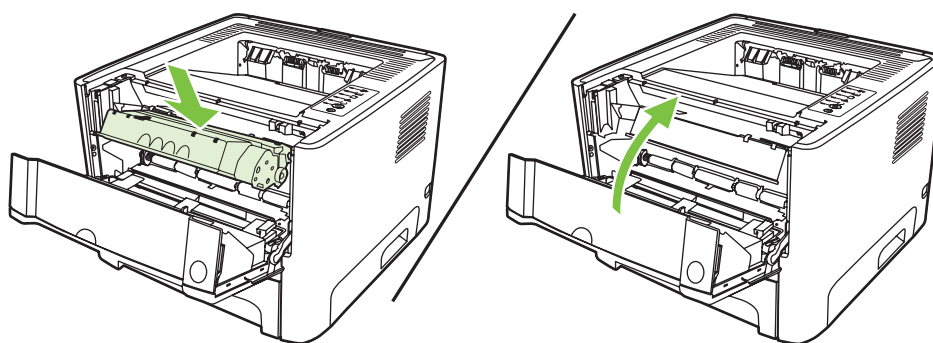
3. Натиснете бутона за отваряне на вратичката на печатащата касета, а след това извадете печатащата касета от принтера.



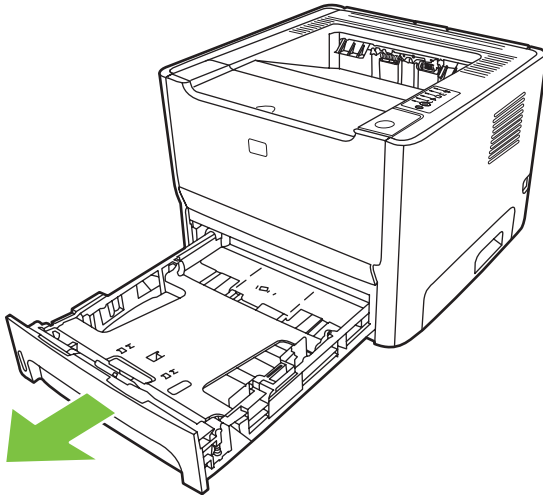
4. Хванете с двете си ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част) и внимателно го изтеглете от принтера.



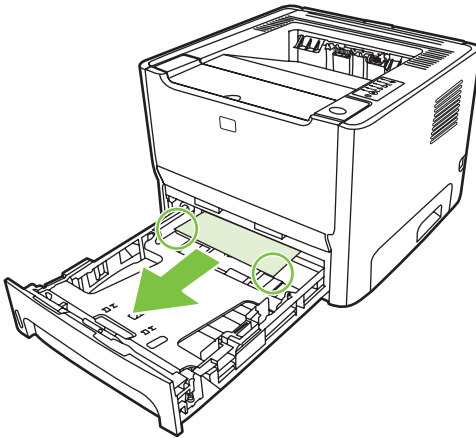
5. Поставете печатащата касета в принтера и затворете вратичката на касетата.



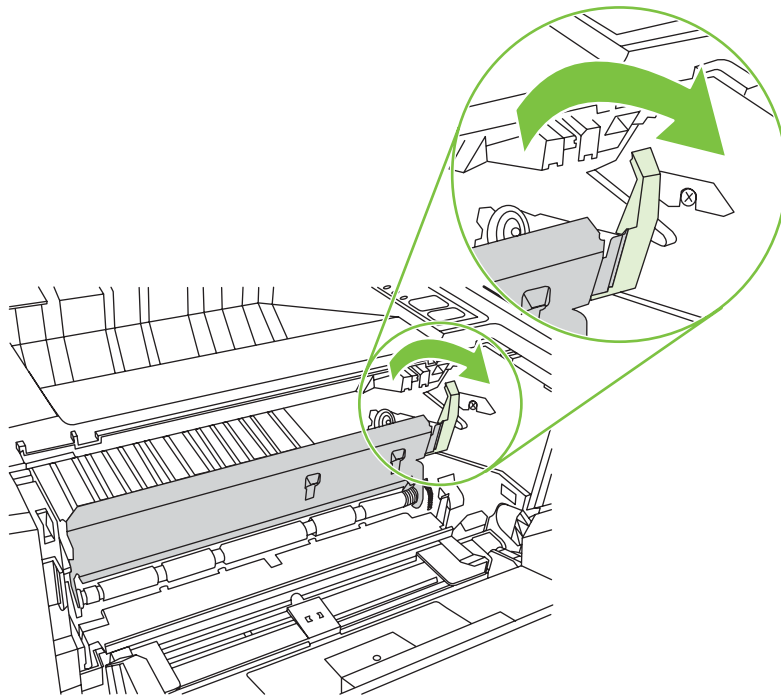
6. Отворете тава 2.



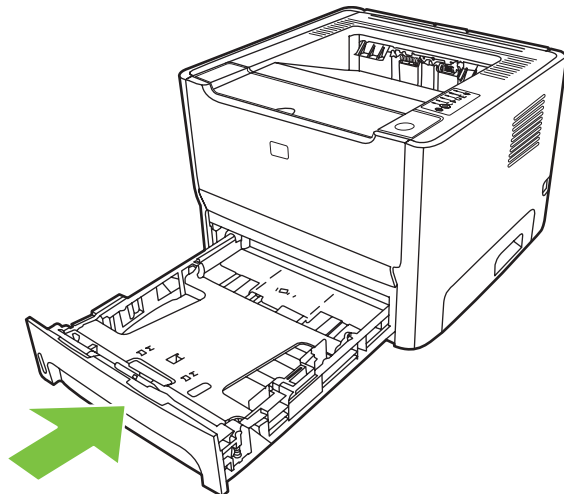
7. Хванете с двете си ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част) и внимателно го изтеглете от принтера.



8. Ако няма видима част от носителя, отворете вратичката на печатащата касета, отстранете касетата и издърпайте надолу горния водач на носителя. Внимателно издърпайте носителя нагоре и го извадете от принтера.

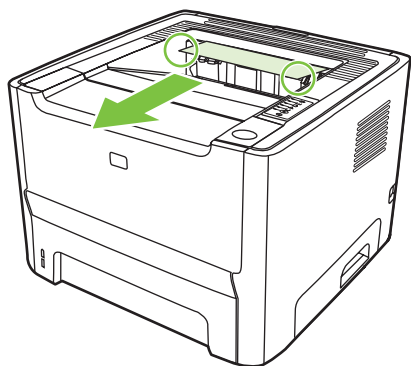


9. Затворете тава 2.



Исходна касета

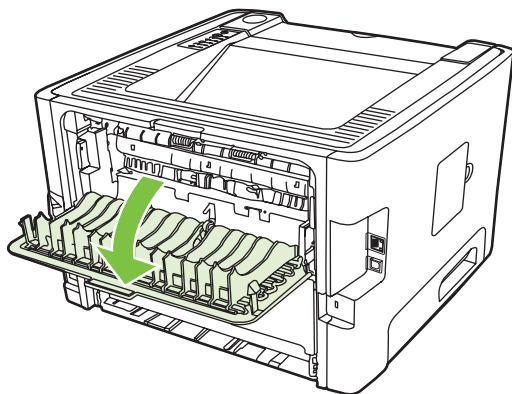
Хванете с двете си ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част) и внимателно го изтеглете от принтера.



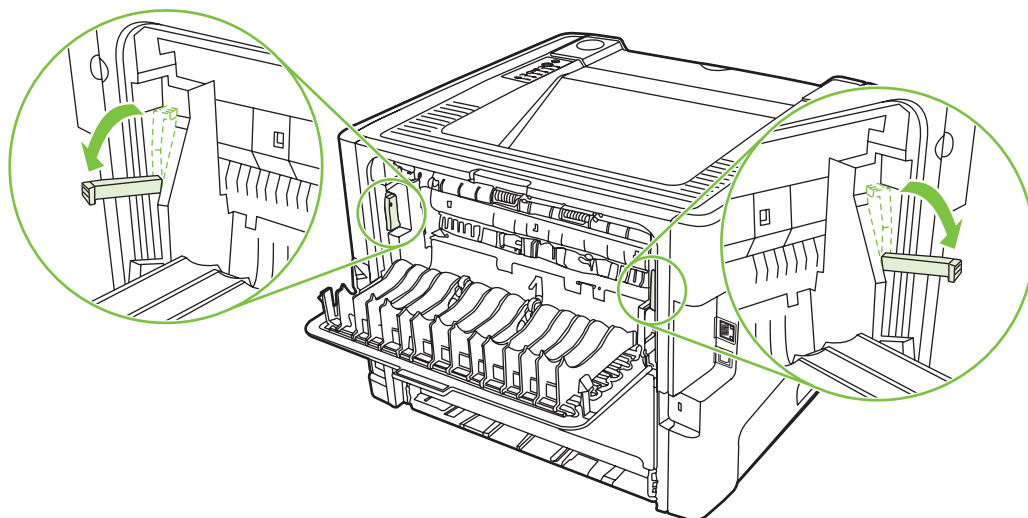
Път за директно излизане на хартията

За да изчистите засядане на пътя за директно излизане на хартията, направете следното:

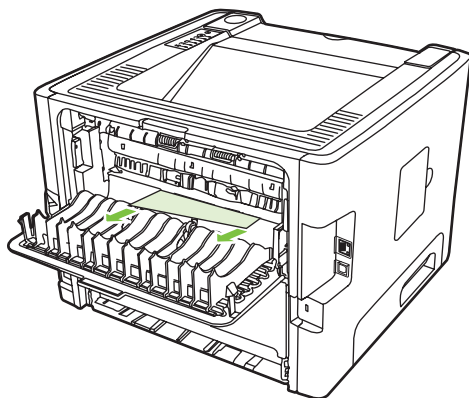
1. Отворете вратичката за директно излизане на хартия.



2. Дръпнете надолу зелените лостове за притискане и освобождаване.

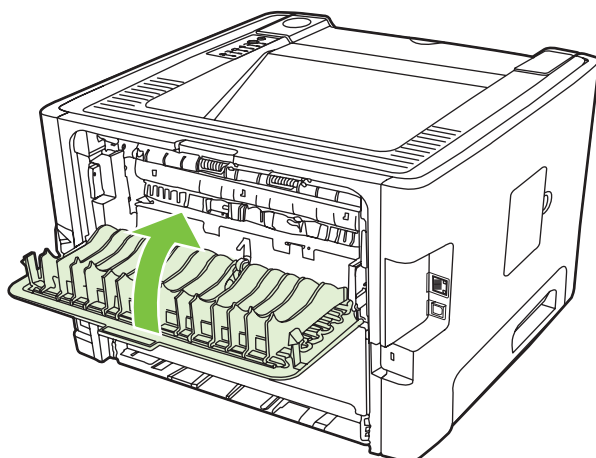


3. Хванете с двете си ръце тази част от носителя, която се вижда най-добре (това включва и средната част) и внимателно го изтеглете от принтера.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако не можете да хванете здраво носителя с ръцете си, извършете процедурата, описана в [Област на печатащата касета на страница 92](#).

4. Затворете вратичката за директно излизане на хартия.



Решаване на проблеми при настройка на мрежата

Ако компютърът не може да открие мрежовото устройство, извършете следните стъпки:

1. Проверете кабелите, за да сте сигурни, че са свързани правилно. Проверете всички от следните връзки:
 - Захранващите кабели
 - Кабелите между устройството и концентратора или комутатора
 - Кабелите между хъба или превключвателя и компютъра
 - Кабелите към и от модема или интернет връзката, ако има такива
2. Уверете се, че мрежовите връзки на компютъра функционират правилно (само за Windows):
 - В основния екран на Windows щракнете два пъти върху **My Network Places** (Моите места в мрежата) или **Network Neighborhood** (Съседни места в мрежата).
 - Щракнете върху линка **Entire Network** (Цялата мрежа).
 - Щракнете върху линка **Entire Contents** (Цялото съдържание).
 - Щракнете два пъти върху една от иконите на мрежата и се уверете, че някои устройства са посочени.
3. Уверете се, че мрежовата връзка е активна:
 - Проверете лампичката за мрежата на мрежовия (RJ-45) конектор на гърба на устройството.
 - Ако една от лампичките свети постоянно, устройството е свързано към мрежата.
 - Ако и двете мрежови лампички не светят, проверете кабелните връзки от устройството до шлюза, комутатора или концентратора, за да бъдете сигурни, че те са стабилни.
 - Ако връзките са стабилни, изключете захранването на устройството за поне 10 секунди и след това го включете отново.
4. Отпечатайте конфигурационна страница. Вижте [Конфигурационна страница на страница 48](#).
 - На конфигурационната страница проверете дали на устройството е присвоен ненулев IP адрес.
 - Ако на конфигурационната страница няма валиден и ненулев IP адрес, върнете вътрешния мрежов порт на HP към фабричните настройки, като изключите принтера и след това задържите едновременно натиснати бутоните **Go** (Старт) и **Cancel** (Отказ) за десет секунди, като същевременно отново включите принтера.

След като лампичките за внимание, готовност и старт престанат да светват една след друга, устройството се връща в състояние на готовност и връщането към фабричните настройки е приключено.

- Две минути, след като устройството достигне състояние на готовност, отпечатайте друга конфигурационна страница и проверете дали на устройството е присвоен валиден IP адрес.
- Ако IP адресът продължава да бъде нули, обърнете се към поддръжката на HP. Вижте [Обслужване на клиенти на HP на страница 115](#).

А Приложение за принадлежности/ консумативи

Това приложение съдържа информация по следните теми:

- [Поръчка на части, принадлежности и консумативи](#)
- [Таблица за консумативи и принадлежности](#)
- [10/100 мрежови сървъри за принтер](#)
- [Печатащи касети HP](#)

Поръчка на части, принадлежности и консумативи

- [Поръчайте директно от HP](#)
- [Поръчка чрез доставчиците на сервизни или поддържащи услуги](#)
- [Поръчайте директно през вградения уеб сървър](#)

Поръчайте директно от HP

Следните неща можете да получите директно от HP:

- **Резервни части.** За да поръчате резервни части в САЩ, вижте <http://www.hp.com/buy/parts>. Извън Съединените щати можете да поръчате части, като се обърнете към оторизирания местен сервизен център на HP.
- **Консумативи и принадлежности.** За да поръчате консумативи в САЩ, вижте <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. За да поръчате консумативи по света, вижте <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. За да поръчате принадлежности, вижте <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>.

Поръчка чрез доставчиците на сервизни или поддържащи услуги

За да поръчате част или принадлежност, се обърнете от оторизиран от HP доставчик на сервизни или поддържащи услуги.

Поръчайте директно през вградения уеб сървър

1. В уеб браузъра на компютъра въведете IP адреса на MFP. Появява се прозорецът за състояние на MFP.
2. В полето **Other links (Други връзки)** щракнете двукратно върху **Order Supplies (Поръчка на консумативи)**. Тя ще ви даде URL, от който да закупите консумативи. Осигурява се информация за консумативите с партидни номера и информация за MFP.
3. Изберете партидните номера, които желаете да поръчате, и следвайте указанията на екрана.

Таблица за консумативи и принадлежности

Може да увеличите капацитета на принтера с допълнителни принадлежности и консумативи. Ползвайте принадлежности и консумативи специално предназначени за продукта, за да си осигурите оптимална работа.

Таблица А-1 Информация за поръчки

	Артикул	Описание или употреба	Номер на поръчка
Печатащи касети за продукта	Интелигентни печатащи касети	Резервни печатащи касети за продукта.	Q7553A (касета за 3 000 страници)
			Q7553X (касета за 7 000 страници)
Допълнителна документация	<i>HP LaserJet family print media guide</i>	Ръководство за използване на хартията и друг носител за печат с принтерите HP LaserJet.	5963-7863
Части за подмяна	Придърпваща ролка за носителя (за тава 1)	Поема носителя от тава 1 и я насочва през принтера.	СВ366-67901
	Придърпваща ролка за носителя (за тава 2)	Поема носителя от тава 2 и я насочва през принтера.	СВ366-67902
Акcesoари	Тава за хартия за 250 листа (тава 3).	Осигурява допълнителна входна тава за 250 листа.	Q5931A



ЗАБЕЛЕЖКА:

Този документ може да бъде изтеглен от <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/>.

10/100 мрежови сървъри за принтер

Таблица А-2 Принтер HP LaserJet P2010 Series

Елемент и описание	Номер на поръчка
Принтерен сървър HP Jetdirect en3700 за бърз Ethernet	J7942A
802.11g Безжичен външен принтерен сървър HP Jetdirect en2400 (с всички функции, USB порт)	J7951A
Външен принтерен сървър HP Jetdirect 175x за Fast-Ethernet (value line, USB порт)	J6035C

Трябва да е версия С или по-нова.

Печатащи касети HP

Политика на HP за печатащи касети, които не са с марка HP

Hewlett-Packard не препоръчва използването на касети за печат, произведени от HP – нови, пълнени или възстановени. Обслужване или ремонт, които са предизвикани от използването на печатащи касети, които не са с марката HP, няма да бъдат покривани от гаранцията на продукта.



ЗАБЕЛЕЖКА: Гаранцията не важи за дефекти на софтуера, интерфейса или части, които не са доставени от Hewlett-Packard.

Съхраняване на печатащи касети

Не отстранявайте печатащата касета от опаковката ѝ, докато не сте готови да я използвате, и ограничете до минимум излагането на светлина.

Очаквания за продължителността на жизнения цикъл на печатащата касета

Средният капацитет на касетата е 3000 страници съгласно ISO/IEC 19752. Реалният капацитет на касетата зависи от конкретното ползване.

Пестене на тонер

EconoMode (Икономичен режим) е функция, която позволява на принтера да използва по-малко тонер на страница. Изборът на тази опция може да удължи живота на печатащата касета и да намали разхода на страница. Това ще намали, обаче, качеството на печат. Отпечатаното изображение е по-светло, но е подходящо при отпечатване на чернови или коректури.

HP не препоръчва постоянно използване на EconoMode (Икономичен режим). Ако използвате непрекъснато EconoMode (Икономичен режим), е възможно тонерът да издържи по-дълго от механичните части на печатащата касета. Ако при тези обстоятелства качеството на печат започне да намалява, трябва да поставите нова печатаща касета, дори и да има останал тонер в касетата. За повече информация вижте [Икономичен режим на страница 68](#).

В Обслужване и поддръжка

Декларация за ограничена гаранция на Hewlett-Packard

ПРОДУКТ НА HP

Принтери HP LaserJet P2010 Series

ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ

Една година от датата на закупуване

HP дава гаранция на вас, крайния потребител, че хардуерът и приспособленията на HP няма да дадат дефекти в материалите и изработката след датата на покупка за посочения по-горе период. Ако HP бъде уведомена за такива дефекти по време на гаранционния период, HP по свое усмотрение или ще ремонтира, или ще замени продуктите с доказан дефект. Заменените продукти могат да бъдат или нови, или равностойни на нови като работа.

HP ви дава гаранция, че софтуерът на HP няма да престане да изпълнява програмните си инструкции след датата на покупка през горепосочения период поради дефекти в материалите и изработката, ако бъде правилно инсталиран и ползван. Ако HP бъде уведомена за такива дефекти по време на гаранционния период, HP ще смени софтуера, който не изпълнява своите програмни инструкции поради такива дефекти.

HP не гарантира, че работата на продуктите на HP ще бъде непрекъсната или безпогрешна. Ако HP не бъде в състояние за приемлив период от време да ремонтира или замени някой продукт до гаранционното му състояние, вие ще имате право да получите заплатената цена при своевременно връщане на продукта.

Продукти на HP може да съдържат възстановени части, чиято работа е равностойна на нови такива или пък са били ползвани непреднамерено.

Гаранцията не се отнася за дефекти, причинени от: а) неправилно или неподходящо обслужване или калибриране; б) софтуер, интерфейс, части или консумативи, недоставени от HP; в) неразрешено модифициране или неправилно ползване; г) работа в среда, неотговаряща на публикуваните изисквания към околната среда за продукта; или д) неправилна подготовка или поддръжка на обекта.

Ограничената гаранция на HP е валидна във всяка страна/регион или местонахождение, в което HP има присъствие като поддръжка за този продукт и където HP продава този продукт. Равнището на гаранционно обслужване, което получавате, може да се различава според местните стандарти. HP няма да променя формата, възможностите или функциите на продукта, за да го накара да работи в страна/регион, където то никога не е било предназначено да работи поради законови или нормативни съображения. ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ ГАРАНЦИИ СА ЕДИНСТВЕНИ И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват ограничения в продължителността на някоя подразбираща се гаранция, следователно горното ограничение или изключение може да не се отнася за вас. Тази гаранция ви дава определени юридически права, а също така можете да имате и други права, които се различават за различните страни/региони, щати или провинции.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ОБЕЗЩЕТЕНИЯТА ЗА ВАС В ТАЗИ ГАРАНЦИЯ СА ЕДИНСТВЕНИ И ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ. ОСВЕН В ГОРЕПОСОЧЕНИТЕ СЛУЧАИ, HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ЗАГУБА НА ДАННИ ИЛИ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, НОРМАТИВНА РАЗПОРЕДБА ИЛИ ДРУГИ. Някои страни/региони, щати или провинции не позволяват изключения или ограничения при случайни или закономерни щети, следователно горепосоченото ограничение или изключение може да не се отнася за вас.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ПОРОДЕНИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

Ограничена гаранция за печатащи касети и барабани

Тази печатаща касета на HP е с гаранция за липса на дефекти в материалите и изработката.

Тази гаранция не се отнася за печатащи касети, които: а) са били повторно пълнени, регенерирани, подправени или чиято цялост е била по някакъв начин нарушена; б) проявяват проблеми, причинени от неправилна употреба, неправилно съхранение или експлоатация в среда, различна от публикуваните изисквания за околната среда за продукта принтер, или в) са износени от обичайна употреба.

За да получите гаранционно обслужване, върнете продукта на мястото на покупка (с писмено описание на проблема и мостри от разпечатки) или се свържете с отдела за обслужване на клиенти на HP. По свое усмотрение, HP или ще замени продуктите с доказан дефект, или ще ви възстанови цената на закупуване.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, ГОРЕПОСОЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ Е ЕДИНСТВЕНА И НИКАКВА ДРУГА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, БИЛИ ТЕ ПИСМЕНИ ИЛИ УСТНИ, НЕ СЕ ДАВАТ ИЛИ ПОДРАЗБИРАТ, А HP ИЗРИЧНО СЕ ОСВОБОЖДАВА ОТ ВСЯКАКВИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛНО КАЧЕСТВО И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ.

ДОКОЛКОТО МЕСТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО ПОЗВОЛЯВА, HP ИЛИ НЕЙНИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ НОСЯТ НИКАКВА ОТГОВОРНОСТ ЗА ПРЕКИ, ОСОБЕНИ, СЛУЧАЙНИ, ЗАКОНОМЕРНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ ИЛИ ИЗГУБЕНИ ДАННИ) ИЛИ ДРУГ ВИД ЩЕТИ, БИЛИ ТЕ ПО СИЛАТА НА ДОГОВОР, НОРМАТИВНА РАЗПОРЕДБА ИЛИ ДРУГИ.

ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ, СЪДЪРЖАЩИ СЕ В ТАЗИ ДЕКЛАРАЦИЯ, НЕ ИЗКЛЮЧВАТ, НЕ ОГРАНИЧАВАТ, НЕ ПРОМЕНЯТ, А ДОПЪЛВАТ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ НОРМАТИВНО ОПРЕДЕЛЕНИ ПРАВА, ВЪЗНИКВАЩИ ОТ ПРОДАЖБАТА НА ТОЗИ ПРОДУКТ НА ВАС.

Лицензионно споразумение за софтуера на Hewlett-Packard

ВНИМАНИЕ: ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СОФТУЕРА Е ПРЕДМЕТ НА ЛИЦЕНЗИОННИТЕ УСЛОВИЯ ЗА СОФТУЕРА НА HP, ПОСОЧЕНИ ПО-ДОЛУ. ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СОФТУЕРА ОЗНАЧАВА, ЧЕ ВИЕ ПРИЕМАТЕ ТЕЗИ ЛИЦЕНЗИОННИ УСЛОВИЯ.

ЛИЦЕНЗИОННИ УСЛОВИЯ ЗА СОФТУЕРА НА HP

Следните лицензионни условия определят начина, по който да използвате приложения софтуер, освен ако нямате отделно подписан договор с Hewlett-Packard.

Предоставяне на лиценз. Hewlett-Packard ви предоставя лиценз за използване на едно копие от софтуера. "Използване" означава съхранение, зареждане, инсталиране, изпълнение или извеждане на софтуера на екрана. Нямате право да промените софтуера или да деактивирате лицензионните или контролните му характеристики. Ако софтуерът е лицензиран за "едновременно използване," нямате право да позволявате повече от максималния брой оторизирани потребители да използват софтуера едновременно.

Собственост. Софтуерът е собственост на Hewlett-Packard или негови дистрибутори - трети страни и е със защитени авторски права. Вашият лиценз не ви дава право на собственост върху софтуера, нито да продавате правата върху него. Дистрибуторите, трети страни, на Hewlett-Packard могат да защитят правата си в случай на нарушаване на тези лицензионни условия.

Копиране и възпроизвеждане. Можете да правите само копия или адаптации на софтуер с цел архивиране или когато процесът на копиране или адаптация е важна част от оторизираната употреба на софтуера. Трябва да възпроизведете известието за защита на авторските права от оригиналния софтуер върху всички копия или адаптации. Нямате право да копирате софтуера в публична мрежа.

Забранено е да се дезасемблирана или декодиране. Нямате право да разделяте на части или да декомпилирате софтуера без предварителното писмено съгласие на HP. При някои юрисдикции съгласието на HP за ограничено разделяне на части или декомпилиране може да не е необходимо. При поискване трябва да предоставите на HP достатъчно подробна информация относно разделянето на части или декомпилирането. Не трябва да декодирате софтуера освен ако декодирането не е важна част от работата със софтуера.

Прехвърляне. Вашият лиценз автоматично се прекратява при прехвърляне на софтуера. При прехвърляне трябва да предоставите софтуера, включително и всички копия и свързана документация на лицето, на което прехвърляте. Лицето, на което прехвърляте, трябва да приеме тези лицензионни условия като условие за осъществяване на прехвърлянето.

Прекратяване. HP може да прекрати лиценза ви при известие за случаи на неспазване на тези лицензионни условия. При прекратяване вие незабавно трябва да унищожите софтуера, заедно с всички копия, адаптации и всякакви части, използвани в други продукти.

Изисквания за експорт. Нямате право да извършвате експорт или реекспорт на софтуера, на негово копие или адаптация в нарушение на приложимите закони или наредби.

Ограничаване на правата от правителството на САЩ. Софтуерът и придружаващата го документация са разработени изцяло с частни средства. Те са доставени и лицензирани като "търговски компютърен софтуер" съгласно DFARS 252.227-7013 (октомври 1988 г.), DFARS 252.211-7015 (май 1991 г.) или DFARS 252.227-7014 (юни 1995 г.), като "търговска стока" съгласно FAR 2.101(a) (юни 1987 г.) или като "попадащ под ограничения компютърен софтуер" съгласно FAR 52.227-19 (юни 1987 г.) (или друга еквивалентна ведомствена наредба или договорна клауза), което е приложимо. Притежавате само правата, предоставени за подобен

софтуер и придружаващата го документация от приложимите DFAR или клаузи на FAR или стандартното софтуерно споразумение на HP за съответния продукт.

Обслужване на клиенти на HP

Онлайн услуги

За 24-часов достъп до информация по модемна или интернет връзка

Интернет: Актуален софтуер за продукти на HP, информация за продукти, поддръжка и драйвери за принтери на няколко езика могат да се получат от <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series> (Сайтът е на английски.).

Инструменти за отстраняване на неизправности онлайн

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) е пакет от инструменти за решаване на проблеми по интернет за настолни компютри и печатащи продукти. ISPE ви помага бързо да откриете, диагностицирате и решите проблеми с компютри и принтери. Инструментите в ISPE могат да се ползват от <http://instantsupport.hp.com>.

Поддръжка по телефона

Hewlett-Packard осигурява безплатна поддръжка по телефона по време на гаранционния срок. Когато се обадите, ще се свържете с отзивчив екип, който очаква да ви помогне. За телефонния номер на вашата страна/регион вижте листовката, приложена в кутията на продукта, или посетете <http://www.hp.com> и след това щракнете върху **Contact HP (Връзка с HP)**. Преди да се обадите в HP, пригответе си следната информация: име и сериен номер на продукта, дата на покупка и описание на проблема.

Можете също така да получите поддръжка по интернет на <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>. Щракнете върху блока **support & drivers (поддръжка и драйвери)**.

Помощни програми, драйвери и електронна информация

Отидете на <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>. (Сайтът е на английски, но драйверите за принтери могат да се изтеглят на няколко езика.)

Можете да получите допълнителна информация по телефона. За телефонните номера вижте листовката, приложена в кутията с устройството.

Пряка поръчка на принадлежности или консумативи на HP

Поръчайте консумативи от следните уебсайтове:

Северна Америка: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na>

Латинска Америка: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-la>

Европа и Близкия изток: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-emea>

Азиатско-тихоокеанските страни/региони: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-ap>

Поръчайте принадлежности от <http://www.hp.com> и щракнете върху **Supplies & Accessories (Консумативи и принадлежности)**. За повече информация вижте [Таблица за консумативи и принадлежности на страница 105](#).

За да поръчате консумативи или принадлежности по телефона, се обадете на следните телефони:

Съединени щати: 1-800-538-8787

Канада: 1-800-387-3154

За да откриете телефонните номера за други страни/региони, вижте листовката, приложена в кутията с устройството.

Сервизна информация за HP

За да намерите оторизирани дилъри на HP в Съединените щати или Канада, обадете се на 1-800-243-9816 (Съединени щати) или 1-800-387-3867 (Канада). Или отидете на <http://www.hp.com/go/cposupportguide>.

За сервиз на вашия продукт на HP в други страни/региони обадете се на телефона на поддръжката за клиенти на HP за вашата страна/регион. Вижте листовката, приложена в кутията с устройството.

Сервизни договори на HP

Обадете се на: 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (САЩ)] или 1-800-268-1221 (Канада).

Извънгаранционен сервиз: 1-800-633-3600.

Наличие на поддръжка и сервиз

HP осигурява различни възможности за закупуване на сервиз и поддръжка по целия свят. Наличието на тези програми се различава според това къде се намирате.

Услуги HP Care Pack™ и сервизни договори

HP разполага с различни възможности за сервиз и поддръжка, отговарящи на широк набор от нужди. Тези възможности не са част от стандартната гаранция. Услугите за поддръжка се различават според местонахождението. За повечето свои продукти HP предлага както гаранционни, така и извънгаранционни услуги HP Care Pack и сервизни договори.

За да намерите възможностите за сервиз и поддръжка за това устройство, отидете на <http://www.hpexpress-services.com/10467a> и въведете номера на модела на устройството. В Северна Америка информация за сервизните договори може да се получи от обслужването за клиенти на HP. Обадете се на 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (САЩ) или 1-800-268-1221 (Канада). В други страни/региони се обърнете към конкретния център за обслужване на клиенти на HP за вашата страна/регион. Вижте листовката в кутията или отидете на <http://www.hp.com>, за да намерите телефонния номер за обслужване на клиенти на HP във вашата страна/регион.

Удължено обслужване: Обадете се на 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (САЩ) или 1-800-268-1221 (Канада). Или отидете на уебсайта на услугите HP Supportpack и Carepack™ на <http://www.hpexpress-services.com/10467a>.

Указания за повторно опаковане на принтера

Следвайте указанията по-долу при повторно опаковане на принтера:

- Ако е възможно, добавете мостри от отпечатък и 5 до 10 листа хартия или друг носител, с който имате проблем при отпечатването.
- Извадете и пазете кабели, тави и допълнителни принадлежности, инсталирани на принтера.
- Отстранете и пазете печатащата касета.



ВНИМАНИЕ: За да предотвратите повреда на печатащата касета, съхранявайте я в оригиналната ѝ опаковка или я съхранявайте така, че да не е изложена на светлина.

- Ако е възможно, използвайте оригиналната кутия и опаковка. *Повредата при транспортиране в резултат на неправилно опаковане е ваша отговорност.* Ако вече сте изхвърлили опаковъчния материал за принтера, свържете се с местна служба за пощенски услуги за информация относно повторното пакетиране на принтера.
- Hewlett-Packard препоръчва да обезопасите оборудването за експедицията.

С Спецификации на принтера

Това приложение съдържа информация по следните теми:

- [Физически спецификации](#)
- [Електрически спецификации](#)
- [Звукови емисии](#)
- [Спецификации по опазване на околната среда](#)

Физически спецификации

Размери

- Ширина: 350 мм
- Дълбочина: 361 мм
- Височина: 256 мм

Тегло (инсталирана касета с 3000 страници)

HP LaserJet P2010 series: 10,7 кг

Електрически спецификации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изискванията към захранването са различни в различните страни/региони, където се продава принтерът. Не преобразувайте работното напрежение. Може да повредите принтера по този начин и да анулирате гаранцията на продукта.

Таблица С-1 Принтери HP LaserJet P2010 Series

Изисквания към захранването (110)	110v-127v (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2)
Изисквания към захранването (230)	220v-240v (+/-10 %), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Потребление на енергия	<ul style="list-style-type: none">По време на печат (24 стр./мин): 410 вата (средно)В режим готовност/пестене на енергия*: 7 вата <p>* Технология за моментално загряване</p> <ul style="list-style-type: none">Изключен: 0 вата
Номинален ток	<ul style="list-style-type: none">4,9 А при 115 V2,9 А при 230 V



ЗАБЕЛЕЖКА: Стойностите са базирани на предварителни данни. За актуална информация вижте www.hp.com.

ЗАБЕЛЕЖКА: Отчетената мощност е най-голямата измерена стойност за монохромен печат, използващ стандартни стойности на напрежение.

ЗАБЕЛЕЖКА: Времето за възстановяване от режим на готовност/пестене на енергия към началото на отпечатване е по-малко от 10 секунди благодарение на технологията за моментално загряване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Отдаването на топлината в режим на готовност е 25 BTU (Британски топлинни единици)/час.

Звукови емисии

Декларирани по ISO 9296

Таблица C-2 Принтери HP LaserJet P2010 Series

Ниво на силата на звука	По време на печат (23 стр./мин): $L_{WA,d} = 6,24$ Бела А и 62,4 dB (A) Готовност (пестене на енергия): Безшумен
Ниво на налягането на звука на позиция на стоящ до принтера	По време на печат (23 стр./мин): $L_{pAm} = 50$ dB (A) Готовност (пестене на енергия): Безшумен



ЗАБЕЛЕЖКА: Стойностите са базирани на предварителни данни. За актуална информация вижте <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тест на конфигурацията: Базов модел на HP LaserJet P2014, 23 стр./мин, стандартна тава, хартия формат А4 и едностранен непрекъснат печат.

Спецификации по опазване на околната среда

Експлоатационна среда	Принтер, включен в контакт за променлив ток: <ul style="list-style-type: none">Температура: 10°C до 32,5°CВлажност: 20 до 80% (без кондензиране)
Среда за съхранение	Принтер, изключен от контакта за променлив ток: <ul style="list-style-type: none">Температура: 0°C до 40°CВлажност: 10 до 80% (без кондензиране)



ЗАБЕЛЕЖКА: Стойностите са базирани на предварителни данни. За актуална информация вижте www.hp.com.

D Нормативна информация

СЪОТВЕТВИЕ С FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.



ЗАБЕЛЕЖКА: Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

Програма за екологично стопанисване на продукта

Опазване на околната среда

Hewlett-Packard Company е ангажирана да предоставя качествени продукти по екологично съобразен начин. Този продукт е създаден с няколко атрибута, целящи намаляване на влиянието върху околната среда.

Отделяне на озон

Този продукт не отделя забележими количества озон (O₃).

Потребление на енергия

Потреблението на енергия значително намалява при режим Ready/Sleep (готовност/пестене на енергия), което запазва природните ресурси и спестява пари, без да се отразява на високите качества на продукта. За да определите категорията ENERGY STAR® на този продукт, вижте таблицата с техническите данни или спецификации на продукта. Категоризираните продукти са изброени също на:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

Консумация на тонер

Eco mode (Икономичен режим) използва значително по-малко тонер, което може да увеличи живота на печатащата касета.

Използване на хартия

Функцията на продукта за ръчно/допълнително автоматично двустранно печатане и възможността за печатане на n страници върху една (много страници, отпечатани върху един лист) могат да намалят използването на хартия и последващото потребление на природни ресурси.

Пластмаси

Пластмасовите части над 25 грама са маркирани в съответствие с международните стандарти, което подобрява възможността за идентифициране на пластмасите с цел рециклиране в края на експлоатационния живот на продукта.

Консумативи за печат HP LaserJet

Лесно е да върнете и рециклирате празните печатащи касети HP LaserJet – бесплатно – с HP Planet Partners. Информация и указания за програмата на различни езици се прилагат към всяка нова печатаща касета HP LaserJet и пакет консумативи. Можете да помогнете за допълнително облекчаване на бремето върху околната среда, когато връщате няколко касети заедно, вместо поотделно.

HP е ангажирана да предоставя новаторски, висококачествени продукти и услуги по екологично съобразен начин, от проектирането и производството до разпространението, ползването от потребителя и рециклирането. Когато участвате в програмата HP Planet Partners, ние гарантираме, че вашите печатащи касети ще бъдат рециклирани правилно, ще ги обработим, за да извлечем пластмасите и металите за нови изделия и ще спестим милиони тонове отпадъци на сметницата. Тъй като тази касета е рециклирана и използвана за производството на нови

материали, тя няма да ви бъде върната. Благодарим ви за проявената отговорност към опазването на околната среда!



ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте етикета за връщане, за да връщате само оригинални печатащи касети на HP LaserJet. Не използвайте този етикет за касети от мастилени принтери на HP, касети, които не са на HP, повторно напълнени, преработени или върнати гаранционни касети. За информация по рециклирането на касети за мастилени принтери на HP отидете на <http://www.hp.com/recycle>.

Указания за връщане и рециклиране

Съединени щати и Пуерто Рико

Приложеният етикет в кутията на касетата с тонер за HP LaserJet е за връщане и рециклиране на една или повече печатащи касети за HP LaserJet след употреба. Следвайте съответните инструкции по-долу.

Връщане на повече (от две до осем) касети

1. Опаковайте всяка печатаща касета за HP LaserJet в оригиналната кутия и опаковка.
2. Стегнете до осем кутии една за друга с опаковъчна лента (до 32 кг).
3. Ползвайте един етикет за предплатено изпращане.

ИЛИ

1. Ползвайте подходяща ваша кутия или поискайте безплатна кутия за събиране от <http://www.hp.com/recycle> или 1-800-340-2445 (събира до осем печатащи касети HP LaserJet).
2. Ползвайте един етикет за предплатено изпращане.

Връщане на единични бройки

1. Опаковайте печатащата касета за HP LaserJet в оригиналната кутия и опаковка.
2. Залепете етикета за изпращане отпред на кутията.

Изпращане

За всички върнати за рециклиране печатащи касети HP LaserJet дайте пакета на UPS при следващото изпращане или получаване или го отнесете до пункт на UPS. За адреса на местния пункт на UPS се обадете на 1-800-PICKUPS или посетете <http://www.ups.com>. Ако връщате с етикет на USPS, дайте пакета на превозвач на U.S. Postal Service или го оставете в клон на U.S. Postal Service. За повече информация или поръчка на допълнителни етикети или кутии за връщания на едро посетете <http://www.hp.com/recycle> или се обадете на 1-800-340-2445. Взимането по заявка от UPS се таксува по стандартната тарифа. Информацията подлежи на промяна без предизвестие.

Връщане извън САЩ

За да участвате в програмата за връщане и рециклиране HP Planet Partners, просто следвайте простите указания в ръководството за рециклиране (намиращо се в опаковката на новия консуматив за принтер) или посетете <http://www.hp.com/recycle>. Изберете своята страна/регион за информация за връщането на консумативи за HP LaserJet.

Хартия

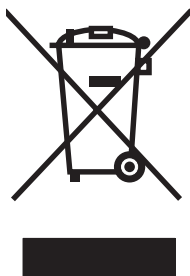
Този продукт може да ползва рециклирани хартии, когато хартията отговаря на указанията, посочени в *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ръководството за печатни носители на принтерите HP LaserJet)*. Този уред е подходящ за използване на рециклирана хартия в съответствие с EN12281:2002.

Ограничения за използвани материали

Този продукт на HP не съдържа добавен живак.

Този продукт на HP не съдържа батерия.

Изхвърляне на отпадъчни уреди от потребители на домакинства в Европейския съюз



Този символ на продукта или на опаковката му обозначава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Напротив, ваша отговорност е да изхвърлите отпадъчното оборудване до определено място за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Разделното събиране и рециклиране на отпадъчно оборудване в момента на изхвърлянето му помага да се съхранят природните ресурси и да се гарантира, че то ще бъде рециклирано по начин, който предпазва човешкото здраве и околната среда. За допълнителна информация относно местата за предаване на отпадъчното оборудване за рециклиране се свържете с общинската служба, службата за събиране на битовите отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда.

Данни за безопасността на материалите (ДБМ)

Данни за безопасността на материалите (ДБМ) за консумативите, съдържащи химични вещества (например тонер), могат да се получат, като се обърнете към уебсайта на HP на www.hp.com/go/msds или www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

За още информация

За да получите информация за следните теми, свързани с околната среда:

- Екологичен профил на този и много други подобни продукти на HP
- Ангажимент на HP към околната среда
- Система за екологично управление на HP
- Програма на HP за връщане и рециклиране на продукти в края на експлоатационния живот
- Данни за безопасността на материалите

Посетете www.hp.com/go/environment или www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Съдържание на Декларацията за съответствие

Декларация за съответствие

съгласно ISO/IEC 17050-1 и EN 17050-1

Име на производителя: Hewlett-Packard Company
Адрес на производителя: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

декларира, че устройството

Име на продукта: HP LaserJet P2011/P2012/P2013/P2014 Series
Нормативен модел ³⁾: BOISB-0602-00

Опции на устройството: Включващо: Q5931A — Допълнителна входна тава за 250 листа
ВСИЧКИ

Тонерни касети: Q7553A / Q7553X

съответства на следните спецификации на продукта:

За безопасност: IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Лазерен/светодиоден продукт от Клас 1)
GB4943-2001

За CISPR22:1997 / EN55022:1998 Клас B¹⁾

електромагнитна EN 61000-3-2:2000

съвместимост: EN 61000-3-3:1995 / A1

EN 55024:1998 +A1 +A2

FCC Глава 47 CFR, Част 15 Клас B²⁾ / ICES-003, Издание 4

GB9254-1998, GB17625.1-2003

Допълнителна информация:

Настоящият продукт съответства на изискванията на директива за EMC 2004/108/EC и директива за нисковолтова апаратура 73/23/EEC и е обозначен с маркировка CE по съответния начин.

1) Продуктът е изпробван в обичайна конфигурация с персоналните компютърни системи на Hewlett-Packard.

2) Това устройство е съобразено с част 15 от Правилника на FCC (Федерална комисия по съобщенията). Работата на устройството зависи от следните две условия: (1) не се допуска устройството да причинява вредни смущения, и (2) устройството трябва да поглъща всякакви постъпили смущения, включително такива, които могат да причинят нежеланото му задействане.

3) За да може да се определи доколко този продукт отговаря на нормативите, му е присвоен Нормативен номер на модел (Regulatory Model Number). Този номер не бива да се бърка с името на продукта или номера(-ата) на продукта.

Boise, Idaho 83714, USA

Юли 2007

САМО по правни въпроси се свързвайте с:

Адрес за контакти в Европа: Местният офис на Hewlett-Packard за продажби и сервиз или Hewlett-Packard GmbH, Отдел HQ-TRE / стандарти Европа, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Германия, (Факс: +49-7031-14-3143)

Адрес за контакти в САЩ: Мениджър по наредбите относно продуктите, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, САЩ, (Телефон: 208-396-6000)

Нормативни условия

Декларация за безопасност на лазера

Центърът за устройства и радиологично здраве на Американската администрация за храни и лекарства има приети нормативни наредби за лазерните продукти, произведени след 1 август 1976 г. Продуктите, продавани в САЩ, задължително трябва да отговарят на тези наредби. Принтерът е сертифициран като лазерен продукт от "Клас 1" съгласно Стандарта за радиационна безопасност на Федералния департамент за здравни и човешки услуги съгласно Закона за радиационен контрол за здраве и безопасност от 1968 г.

Тъй като радиацията, която се излъчва вътре в принтера, е напълно ограничена от защитните покрития и външните капаци, лазерният лъч не може да излезе по време на нормалното потребителско боравене с уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използването на контроли, регулирането на настройки или изпълнението на процедури, които са различни от тези, описани в ръководството за потребителя, могат да доведат до опасна радиация.

Условия на канадската Декларация за съответствие

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Корейска декларация за електромагнитни смущения

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Декларация за лазера от Финландия

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet P2011-, HP LaserJet P2012-, HP LaserJet P2013- ja HP LaserJet P2014 -sarjan laserkirjoittimet ovat käyttäjän kannalta turvallisia luokan 1 laserlaitteita. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P2011-, HP LaserJet P2012-, HP LaserJet P2013- ja HP LaserJet P2014 -sarjan kirjoittimien sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Азбучен указател

Символи/Числено означение

10/100 мрежови и безжични
сървъри за принтер 106

Б

брошури 43
бутон, включване 3
бутон, вратичка на печатащата
касета 3
бутон за включване 3
бутон за отваряне на вратичката
на печатащата касета 3

В

вграден уеб сървър (EWS)
използване 49
Вграден уеб сървър (EWS)
Конфигурационна
страница 50
поддръжка за продукта 50
поръчка на консумативи 50
преглед 15
Раздел „Информация“ 50
Раздел „Мрежа“ 50
Раздел „Настройки“ 50
състояние на
консумативите 50
състояние на
устройството 50
включени батерии 127
водни знаци, отпечатване 44
вратичка
директно излизане на
хартията 3
печатаща касета 3
вратичка за директно
излизане 3
входна тава
зареждане на носител 28

тава 1 3
тава 2 3
входни тави за хартия
проблеми с подаването,
разрешаване 83

Г

гаранция
лиценз 113
печатаща касета 112
продукт 110
удължена 117
гнездо за захранването 3
грешки
софтуер 87

Д

Данни за безопасността на
материалите (ДБМ) 127
двустранно печатане
ръчно 36
договори, поддръжка 117
драйвер
Macintosh, инсталиране 18
Macintosh, осъществяване на
достъп 18
Macintosh, разрешаване на
проблеми 80
Windows, инсталиране 13
Windows, осъществяване на
достъп 13
драйвер за принтер
Macintosh 18
Windows 13
дуплекс (двустранно) печатане
ръчно 36

Е

Европейски съюз, изхвърляне на
отпадъци 127

електрически
спецификации 121

З

задачи за печат 31
замяна на печатащата
касета 51
запазване на тонер 107
зареждане на носител
допълнителна тава 3 28
зареждане на печатен носител
тава 1 28
тава 2 28
заседнала хартия,
почистване 92
звуци 122

И

изкривени страници 83
изображения
липсващ 85
лошо качество 86
изопачен текст 85
изхвърляне, край на
експлоатационния живот 127
изхвърляне в края на
експлоатационния живот 127
изходна касета
местоположение 3
отстраняване на заседнала
хартия в 97
ръчно двустранно
печатане 36
Икономичен режим 68
инсталиране
софтуер за Macintosh 18
софтуер за Windows 13

- К**
- касети
 - замяна 51
 - рециклиране 125
 - касети, печатащи
 - гаранция 112
 - качество на печат
 - безформени символи 90
 - вертикални линии 89
 - вертикални повтарящи се дефекти 90
 - гънки 91
 - зацапване на тонера 89
 - изкривена страница 90
 - Икономичен режим 68
 - набръчкване 91
 - нагъване 91
 - настройки 35
 - неизпечен тонер 89
 - неотпечатани букви 88
 - петна от тонера 88
 - подобряване 88
 - пръски от тонера 91
 - светъл или блед печат 88
 - сив фон 89
 - чупки 91
 - консумативи
 - поръчка 104
 - рециклиране 125
 - консумативи, поръчка 105
 - конфигурационна страница 48
 - копче за включване/ изключване 3
- Л**
- липсващ
 - текст 85
 - липсващи
 - изображения 85
 - лиценз, софтуер 113
- М**
- много страници, отпечатване
 - върху един лист хартия 42
 - мрежови връзки 8
 - мрежов порт, HP вътрешен 3
- Н**
- настройки
 - качество на печат 35
 - номер на модел 3
- нормативни условия
- декларация за лазера от Финландия 130
 - Корейска декларация за електромагнитни смущения 129
 - програма за екологично стопанисване на продукта 125
 - Съответствие с FCC 124
 - условия на декларацията за съответствие 128
 - Условия на канадската Декларация за съответствие 129
- носител
- зареждане 28
 - поддържани размери 23
 - поддържани типове 32
 - почистване на заседнала хартия 92
 - разрешаване на проблеми 83
 - ръчно печатане 29
- О**
- обслужване на клиенти 115
 - Обслужване на клиенти на HP 115
 - общ преглед, продукт 3
 - ограничения за използвани материали 127
 - операционни системи, поддържани 12
 - отмяна на задание за печат 45
 - отстраняване на заседнал лист хартия 92
 - отстраняване на неизправности. *вижте* разрешаване на проблеми
 - очаквания за жизнения цикъл, печатаща касета 107
- П**
- панел за управление
 - описание 5
 - светлинни сигнали за състоянието 73
 - паралелен порт 4
 - паралелна връзка 8
- пестене на тонер 107
- печатане
- п страници 42
 - брошури 43
 - водни знаци 44
 - Конфигурационна страница 48
 - много страници върху един лист хартия 42
 - от двете страни на листа (ръчно) 36
 - отказ 45
 - Пробна страница 48
 - ръчно подаване 29
 - Страница за състоянието на консумативите 48
 - печатане на п страници върху една 42
 - печатане чрез ръчно подаване 29
 - печатаща касета
 - вратичка 3
 - използване на касети HP 107
 - очаквания за жизнения цикъл 107
 - Политика на HP за поръчка 105
 - преразпределяне на тонера 53
 - съхранение 107
 - печатащи касети
 - гаранция 112
 - замяна 51
 - рециклиране 125
 - печатни носители
 - зареждане 28
 - зареждане на тавата 32
 - поддържана 23
 - повторно опаковане на принтера 118
 - поддръжка
 - договори 117
 - договори за поддръжка 117
 - Обслужване на клиенти 115
 - поддръжка за клиенти
 - договори за поддръжка 117
 - поддръжка за клиенти онлайн 115

- поддържани операционни системи 12
 - поддържан носител 23
 - подобряване на качеството на печат 88
 - порт, USB местоположение 4
 - портове, отстраняване на неизправности в Macintosh 81
 - поръчка
 - консумативи и принадлежности 104
 - поръчка на консумативи и принадлежности 105
 - потребителски размери на хартията 25
 - почистване
 - придърпваща ролка (тава 1) 57
 - придърпваща ролка (тава 2) 61
 - принтер 54
 - път на носителя 56
 - почистване на заседнала хартия 92
 - празни страници 85
 - преразпределяне на тонера 53
 - придърпваща ролка (тава 1) 57
 - придърпваща ролка (тава 2) 61
 - принадлежности
 - поръчка 104
 - принадлежности, поръчка 105
 - принтер
 - връзки 8
 - панел за управление 5
 - повторно опаковане 118
 - почистване 54
 - софтуерни проблеми 87
 - спецификации 119
 - характеристики 2
 - проблеми с подаването, разрешаване 83
 - пробна страница 48
 - Програма за екологично стопанисване на продукта 125
 - продукт
 - преглед 3
 - характеристики 2
 - продукт без живак 127
 - път за директно излизане на хартията 29, 38
 - път за излизане на хартията, директен 29
 - път на носителя, почистване 56
- P**
- раздел „Информация“ (вграден уеб сървър) 50
 - раздел „Мрежа“ (вграден уеб сървър) 50
 - раздел „Настройки“ (вграден уеб сървър) 50
 - разкривени страници 83
 - разрешаване
 - безформени символи 90
 - вертикални линии 89
 - вертикални повтарящи се дефекти 90
 - гънки 91
 - зацапване на тонера 89
 - изкривена страница 90
 - изкривени страници 83
 - изопачен текст 85
 - липсващи изображения или текст 85
 - лошо качество на изображенията 86
 - набръчкване 91
 - нагъване 91
 - неизпечен тонер 89
 - неотпечатани букви 88
 - непълен текст 85
 - отпечатаната страница е различна от страницата на екрана 85
 - петна от тонера 88
 - празни страници 85
 - Проблеми с Macintosh 80
 - проблеми с подаването 83
 - проблеми със софтуера на принтера 87
 - пръски от тонера 91
 - светъл или блед печат 88
 - сив фон 89
 - чупки 91
 - разрешаване на проблеми
 - качество на печат 71
 - комуникация принтер-компютър 71
 - Лампичка за готовност 70
 - намиране на решението 70
 - настройка на принтера 70
 - отпечатана страница и очаквания 72
 - пробна страница 71
 - светлинни сигнали за състоянието 73
 - свързване с поддръжката на HP 72
 - рециклиране
 - Информация за програмата на HP за връщане на консумативи за печат и защита на околната среда 126
 - печатащи касети 51
 - решаване на проблеми при настройка на мрежата 100
 - ръчно двустранно печатане 36
- C**
- светлинни сигнали 73
 - светлинни сигнали за състоянието 73
 - свързване 7
 - свързване към мрежата 8
 - сервиз
 - договори 117
 - сериен номер 4
 - софтуер
 - Macintosh 17
 - Windows 11
 - достъп до драйвер за Windows 13
 - драйвери за принтер, Windows 13
 - лицензионно споразумение за софтуер 113
 - поддържани операционни системи 12
 - проблеми 87
 - специални носители
 - водачи 26
 - спецификации
 - електрически 121
 - звучи 122
 - носител 21

- опазване на околната среда 122
- физически 120
- спецификации по опазване околната среда 122
- страница за състоянието на консумативите 48
- страници, изкривени 83
- страници с информация
 - Конфигурационна страница 48
 - Пробна страница 48
 - Страница за състоянието на консумативите 48
- страници с информация за принтера
 - Конфигурационна страница 48
 - Пробна страница 48
 - Страница за състоянието на консумативите 48
- Съответствие с FCC 124
- сървъри за принтер 106

T

- тава 1
 - зареждане 28
 - местоположение 3
- тава 2
 - зареждане 28
 - местоположение 3
- тава 3 28
- текст
 - изопачен 85
 - липсващ 85
- телефонни номера
 - поддръжка 115
- техническа поддръжка
 - договори за поддръжка 117
- тонер
 - вратичка на печатащата касета 3
 - запазване 107
 - зацапване 89
 - касета. *вижте* печатаща касета
 - на изчерпване 88
 - неизпечен тонер 89
 - петна 88
 - преразпределяне 53

- пръски 91
- съхраняване на печатащи касети 107

У

- удължена гаранция 117
- уебсайтове
 - поддръжка за клиенти 115
- Уебсайтове
 - поръчка на консумативи 104
- уеб сайтове
 - Данни за безопасността на материалите (ДБМ) 127
 - уеб сървър, вграден 49

Ф

- физически спецификации 120

Х

- характеристики
 - мрежов модел 2
 - стандартни 2
- хартия
 - поддържани размери 23
 - потребителски размери 25

Ч

- части за подмяна 105

Е

- EWS. *вижте* вграден уеб сървър

Н

- HP SupportPack 117
- HP вътрешен мрежов порт 3

I

- IP адрес 80

М

- Macintosh
 - PPD файлове 20
 - USB карта, отстраняване на неизправности 81
 - драйвер, инсталиране 18
 - драйвер, осъществяване на достъп 18
 - драйвер, разрешаване на проблеми 80
 - проблеми, разрешаване 80
 - софтуер 17

P

- PPD файлове 20

S

- special paper
 - водачи 26
- SupportPack, HP 117

U

- USB връзка 8
- USB порт
 - местоположение 4
 - отстраняване на неизправности в Macintosh 81

W

- Windows
 - драйвер, инсталиране 13
 - драйвер, осъществяване на достъп 13

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB450-90915